



FAALİYETLER / EVENTS

7. Uluslararası Avrasya
Dünya Mirası Şehirleri Konferansı
**7th International Eurasia
Conference Of World Heritage Cities**

TANITIM / INTRODUCTION

Ürdün Haşimi Krallığı
Belediye Meclisleri
**Municipal Councils of Hashemite
Kingdom of Jordan**

MAKALE / ARTICLE

Avrupa Birliği ve Yerel Yönetimler
**European Union and
Local Authorities**

CITY WITHIN A CITY VADİTEPE BAHÇEŞEHİR

Kiptaş, leader of modern living areas in Turkey, has built over 70.000 houses until today. They are now in Bahçeşehir getting ready to build yet another masterpiece. Vaditepe, is built on the most valuable and biggest land in Bahçeşehir; there are 4000 flats of different sizes where wide, old style roads, landscaped areas and walk in street stores and shops remind visitors of the past. The new living center is a place that will provide everyone details that may give a feel of their inner-self. Vaditepe overlooks Bahçeşehir lagoon and Küçükçekmece Lake...

OUR SALES
CONTINUE



vaditepe
BAHÇEŞEHİR



KIPTAŞ

212 428 88 00

www.vaditepebahcesehir.com



ISTANBUL METROPOLITAN MUNICIPALITY

Sizlere Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı'nın (UCLG-MEWA) uluslararası nitelikteki sesi olan UCLG-MEWA Newsletter Dergisi'nin altıncı sayısını takdim ederken, söze kapak konusu olan Yerel Yönetim Söyleşileri ile başlamak istiyorum.

2014 yılının Şubat ayında İstanbul Sultanahmet'teki Genel Sekreterlik binasında başladığımız ve yaz döneminde ara verdiğimiz Yerel Yönetim Söyleşileri'ne bugüne kadar Doç. Dr. Erbay ARIKBOĞA ("Avrupa Yerel Yönetimler Özerklik Şartı ve Uygulamada Yaşanan Aksaklıklar"), Doç. Dr. Yeşeren ELİÇİN ARIKAN ("Adem-i Merkeziyetçilik, Sosyal Kapital ve Demokrasi"), Doç. Dr. Yüksel DEMİRKAYA ("Yönetişim, Sivil Toplum ve Yerel Yönetimler"), Doç. Dr. Nail YILMAZ ("Kentsel Dönüşümün Toplumsal Boyutu"), Doç. Dr. Barış KARAPINAR ("İklim Değişikliği ve Şehirler Üzerindeki Etkisi") ve Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN ("Şehir İçi Ulaşım Sistemleri ve Planlamanın Önemi") konuşmacı olarak katıldılar. Adem-i merkeziyetçilikten iklim değişikliğine, kentsel dönüşümden ulaşım sorununa kadar pek çok konunun tartışıldığı bu söyleşiler geniş bir izleyici kitlesinin ilgisini çekti. Dergimizi yayına hazırladığımız şu günlerde, İstanbul Kültür ve Turizm İl Müdürü Prof. Dr. Ahmet Emre BİLGİLİ ile 15 Ekim 2014 tarihinde gerçekleştireceğimiz yedinci söyleşinin heyecanını yaşıyoruz.

UCLG-MEWA olarak 24-27 Ağustos 2014 tarihleri arasında Kazakistan'ın Aktau şehrinde UCLG-AVRASYA, Dünya Miras Şehirler Örgütü (OWHC), UNESCO ve Aktau Valiliği işbirliği ile düzenlenen 7. Uluslararası Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Konferansı'na katıldık. Dergi sayfalarında ayrıntılı bilgisine yer verdiğimiz bu etkinlikte tarihi kent mirasının korunması konusunda bir tebliğ sundum.

Yeniz sayımızda birçok önemli makalenin yanı sıra, Kent Konseyleri'ni tanıtmaya ve yaygınlaştırmaya yönelik etkinliklerimiz hakkında bir tanıtım yazısı okuma fırsatı da bulacaksınız. Burada yeri gelmişken, UCLG-MEWA olarak ilerleyen günlerde Kent Konseyleri üzerine kapsamlı bir yayın yapacağımızın da müjdesini vermek istiyorum.

Sözü fazla uzatmadan siz değerli okuyucuları UCLG-MEWA Newsletter Dergisi ile baş başa bırakırken, güçlü yerel yönetimler aracılığı ile bölgemizde kültürel bağların canlanmasını ve Orta Doğu ve Batı Asya'da yeniden barışın hakim olmasını diliyorum.

While I am presenting you the sixth issue of the UCLG-MEWA Newsletter, which is the international voice of the United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA), I would like to start my words with the Local Government Talks, which is the cover topic of this issue.

So far, Assoc. Prof. Dr. Erbay ARIKBOĞA ("European Charter of Local Self Government and Problems in Its Implementation"), Assoc. Prof. Dr. Eliçin ARIKAN ("Decentralization, Social Capital And Democracy"), Assoc. Prof. Dr. Yüksel DEMİRKAYA ("Governance, Civil Society and Local Governments"), Assoc. Prof. Dr. Nail YILMAZ ("Social Dimension of Urban Transformation"), Assoc. Prof. Dr. Barış KARAPINAR ("Climate Change and Its Effects on Cities") and Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN ("Intracity Transportation Systems and Importance of Planning") have participated as speakers in the Local Government Talks, which we started in February 2014 at the premises of our Secretariat General in Sultanahmet, Istanbul, and interrupted in Summer. These talks in which many issues from decentralization to climate change and from urban transformation to transportation problems have been discussed, have attracted a significant number of audience. While we are preparing our newsletter for publication, we are excited about the seventh session of talks, which we will hold on 15 October 2014, with Prof. Dr. Ahmet Emre BİLGİLİ, Istanbul Provincial Director of Culture and Tourism.

As UCLG-MEWA, we participated in the 7th International Eurasia World Heritage Cities Conference, organized jointly by UCLG-EURASIA, Organization of World Heritage Cities (OWHC) and Governorate of Aktau, in the city of Aktau, Kazakhstan, on 24-27 August 2014. I have presented a paper on protection of historical urban heritage in this event, which is detailed in the newsletter.

You will have the opportunity to read an introductory letter on our events aiming at promoting and generalizing City Councils, along with many important articles. On this occasion, I would like to give the good news that we, as UCLG-MEWA, will prepare a comprehensive publication on City Councils, in the following days.

While I am leaving you, distinguished readers, with UCLG-MEWA Newsletter, I wish that cultural ties in our region are strengthened through empowered local governments, and peace prevails in the Middle East and West Asia, again.



Mehmet DUMAN

UCLG-MEWA

Genel Sekreteri / Secretary General

İmtiyaz Sahibi

Publisher on Behalf of UCLG-MEWA
Mehmet DUMAN

Genel Yayın Yönetmeni

Executive Editor
Dr. İhsan İKİZER

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

Managing Editor
Alper ÇEKER

Yazı İşleri Müdürü

Editor
Hülya ALPER

Genel Yayın Koordinatörü

General Publishing Coordinator
Sedrettin KONUK

Editör

Editor
Salim KORKMAZ, Muhammed ALMAHLI

İdari ve Mali İşler

Administrative and Financial Affairs
H.Ali ŞÜKÜR

Danışmanlar

Consultants
Prof. Dr. Adnan Oğuz AKYARLI,
Prof. Dr. Deniz Ülke ARİBOĞAN
Prof. Dr. Nevzat YALÇINTAŞ

Haber Merkezi

News Center
Adrien Jean-Baptiste Armel LİCHA,
Gamze KILIÇ, Gökhan KARACA,
Handan BAYRAM, Merve BAKIR,
Muhammed ALMAHLI,
Randa AL SABBAGH,
Zeynep Büşra MÜFTÜOĞLU

UCLG-MEWA Newsletter Dergisi'nin yayın faaliyeti, UCLG-MEWA adına WALD Akademi tarafından yürütülmektedir.

"Publishing activities of UCLG-MEWA Newsletter is carried out by WALD, on behalf of UCLG-MEWA."

Grafik Tasarım

Graphic Design
Ali SOYLU

Yayına Hazırlık / Baskı - Cilt

Production / Printing - Binding

aryanbasım
Tic. Sic. No: 270900 / San. ve Tic. Ltd. Şti.

www.aryanbasim.com.tr

Yönetim Yeri

Publication Management
Aryan Basım Tanıtım ve Matbaa Hizmetleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Yüzyıl Mahallesi Mas-Sit Matbaacılar Sitesi
5. Cadde No:57 Bağcılar - İstanbul / Türkiye
T: 0212 544 99 06 F: 0212 432 06 22



4 Faaliyetler - Events

- ❑ Liverpool, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı'nın Yönetim Kurulu'na Ev Sahipliği Yaptı
Liverpool Hosts the United Cities and Local Governments Executive Bureau
- ❑ Planlama ve Kamusal Alanlar: kentsel gündeme insan-merkezli bir yaklaşım
Planning and Public Spaces: a people-centered approach for the urban agenda
- ❑ Dünya genelindeki yerel liderler, "Bu konsey odasında küresel gündem için ne yapacağız?" diye sormaktadırlar
"What are we going to do about the global agenda in this council chamber?" ask local leaders from across the world
- ❑ Ekonomik Büyüme ve Eşitsizlikler, Tartışmaların Odak Noktası
Economic growth and inequalities, focus of discussions
- ❑ Kalkınmanın tümü yereldir: UCLG Savunucuları
All development is local: UCLG Champions
- ❑ 7. Uluslararası Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Konferansı
7th International Eurasia Conference Of World Heritage Cities
- ❑ UCLG-MEWA Yeni Dönem Yerel Yönetim Söyleşileri Prof. Dr. Rafet Bozdoğan ile Başladı!
UCLG-MEWA New Period Local Governments Talks Started with Prof. Dr. Rafet Bozdoğan!
- ❑ UCLG-MEWA Yetkilileri Bilgilendirme Toplantısı Yapmak Üzere Çanakkale'deydi!
UCLG-MEWA Officials were at Çanakkale for Briefing Meeting!



10



16



26



7



31



8

18 Duyurular - Announcements

- ▶ Kapasite ve Kurumsal Geliştirme Çalışma Grubu Toplantısı / CIB Working Group Meeting
- ▶ Metropolis 11. Dünya Kongresi
11th World Congress of Metropolis
- ▶ 2014 Küresel Belediye Başkanları Forumu
Global Mayors Forum 2014
- ▶ Uluslararası Kent Hakkı Toplantısı
International Meeting for the Right to the City
- ▶ Haikou 2014 – Dünya Konseyi
Haikou 2014 - World Council
- ▶ 2014 İklim Zirvesi / Climate Summit 2014
2. Yıllık Uluslararası Sürdürülebilir Kalkınma Uygulamaları Konferansı
2nd Annual International Conference on Sustainable Development Practice
- ▶ UCLG-MEWA Bölgesi / UCLG-MEWA Region
Guangzhou Uluslararası Kentsel İnovasyon Ödülü
Guangzhou International Award for Urban Innovation 2014
- ▶ Kudüs Konulu Uluslararası Toplantı Ankara'da Düzenlendi
The International Meeting on the Question of Jerusalem Organized in Ankara
- ▶ Avrupa Yeşil Başkent Ödülü
European Green Capital Award

26 Makale - Article

- ▶ Avrupa Birliği ve Yerel Yönetimler
European Union and Local Authorities
- ▶ Habitat III'e Doğru 2015 Sonrası Küresel Gündem için Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü
The Global Taskforce of Local and Regional Governments for Post 2015 Agenda towards Habitat III

38 Tanıtım - Introduction

- ▶ Ürdün Haşimi Krallığı Belediye Meclisleri
Municipal Councils of Hashemite Kingdom of Jordan

44 Yerel Yönetim Sistemleri Local Government Systems

- ▶ Ürdün'de Yerel Yönetimlere Kısa Bir Bakış
A short Overview of Local Governments in Jordan

48 Makale - Article

- ▶ Sağlık ve Kentleşme Arasındaki İlişkiler
Relationships Between Health and Urbanization 1
- ▶ Yerel Yönetimlerde Cinsiyet Eşitliği
Gender Equality in Local Governments
- ▶ Yeni Bir Çalışma, Akıllı Bir İklim Kalkınmasının Sosyoekonomik Faydalarını Bir Arada Toplar.
New Study Adds Up the Benefits of Climate-Smart Development in Lives, Jobs, and GDP

UCLG Yönetim Kurulu Toplantısı Öne Çıkanlar

17-19 Haziran 2014 / Liverpool, UK

UCLG Executive Bureau meeting Highlights

17th-19th June 2014 / Liverpool, UK

Liverpool, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı'nın Yönetim Kurulu'na Ev Sahipliği Yaptı

Liverpool Hosts the United Cities and Local Governments Executive Bureau



48 ülkeden 250'den fazla temsilci, Liverpool Belediye Başkanı Sn. Joe Anderson'un ve Yerel Yönetimler Birliği'nin (LGA) daveti üzerine ve Uluslararası İş Dünyası Festivali vesilesiyle Liverpool'da UCLG Yönetim Kurulu için bir araya geldiler. Kapsayıcı ve müreffeh toplumlara katkıda bulunmada kamusal alanların önemi, büyüme ve eşitlik arasındaki zaruri bağlantı ve 2015-Sonrası Gündemin nasıl yerelleştirileceği, gündemin en önemli konuları arasında yer aldı.

Over 250 representatives from 48 countries gathered in Liverpool for the UCLG Executive Bureau at the invitation of the Mayor of Liverpool, Mr. Joe Anderson and the Local Governments Association (LGA) and on the occasion of the International Festival of Business. The importance of public spaces in contributing to inclusive and prosperous societies, the necessary link between growth and equality and how to localize the Post 2015 agenda were the key topics on the agenda.



• UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr.Kadir TOPBAŞ / Dr. Kadir TOPBAŞ, President of UCLG

“Sorun, yerel, bölgesel ve ulusal liderler olarak bizlerin altyapı eksikliğiyle ve temel kentsel hizmetlerin sunumundaki zorluklarla başa çıkmak için nasıl kendi kaderimizin sorumluluğunu üstleneceğimiz ve milyarlarca kent sakininin yaşamlarını nasıl şekillendireceğimizdir. Bu ise, hepimizin 2015-Sonrası Gündem kapsamında mücadele etmede ortak bir sorumluluğunun olduğu küresel zorluklarla yakından ilintilidir.”

Dr. Kadir Topbaş,
UCLG Başkanı ve İBB Başkanı

“The question is how we, local, regional and national leaders, can take charge of our destiny and shape the life of billions of urban dwellers, to address the insufficiency of infrastructure and the difficulty in delivery of basic urban services. This is closely related to the global challenge that we all have a shared responsibility in addressing within the Post 2015 Agenda.”

Dr. Kadir Topbaş,
President of UCLG and Mayor of Istanbul



• Liverpool Belediye Başkanı Joe Anderson / Joe Anderson, Mayor of Liverpool

“Şehir, kalıcı bir festivaldir ve şehir, inovasyon, teşvik ve eğlence demektir. Liverpool da bunun en büyük örneklerinden birisidir.”

Joe Anderson,
Liverpool Belediye Başkanı

“A city is a permanent festival, and a city is about innovation, stimulation and ntertainment. Liverpool is a great example of this.”

Joe Anderson,
Mayor of Liverpool



Politika Tartışması: Planlama ve Kamusal Alanlar

Policy Debate: Planning and Public Spaces



Planlama ve Kamusal Alanlar: kentsel gündeme insan-merkezli bir yaklaşım

UCLG'nin küresel gündeminin keşişim noktasındaki temaya ayrılan birinci Politika Tartışması oturumu, 17 Haziran 2014'te gerçekleştirilmiştir: Planlama ve Kamusal Alanlar. Katılımcılar, kentsel gündemin iki boyutunu analiz etmişlerdir: Kamusal alanlar insan ve yaşanabilir kentler için neden bu kadar hayati önemdedir ve kamusal alanlar kapsayıcı kentsel politikaları nasıl etkileyebilirler?

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/planning-and-public-spaces-people-centred-approach-urban-agenda>

Planning and Public Spaces: a people-centered approach for the urban agenda

UCLG held its first Policy Debate session on 17th June 2014, dedicated to a crosscutting theme of UCLG's global agenda: Planning and Public Spaces. Participants analyzed two dimensions of the urban agenda: Why public spaces are so critical to human and liveable cities; and how can public spaces influence inclusive urban policies?

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/planning-and-public-spaces-people-centred-approach-urban-agenda>

Politika Tartışması: 2015-Sonrası Gündemi Yerelleştirmek

Policy Debate: Localizing the Post-2015 Agenda



Dünya genelindeki yerel liderler, "bu konsey odasında küresel gündem için ne yapacağız" diye sormaktadırlar

2015-Sonrası Kalkınma Gündemi'nin Yerelleştirilmesi Hakkında Küresel İstişareler

Dünya genelindeki alt-ulusal yönetimlerin temsilcileri, 17 Haziran'da Liverpool'da gerçekleştirilen toplantıda, 2015-Sonrası kalkınma gündeminin yerel düzeyde sahiplenilmesi çağrısında bulundular. Toplantı, UNDP, UN-Habitat ve Yerel ve Bölgesel Yönetimler 2015-Sonrası Küresel Görev Gücü'nün eş-yönetiminde gerçekleştirilen "2015-Sonrası gündeminin yerelleştirilmesi" hakkındaki devam eden istişarelerin bir parçasıdır.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/%E2%80%9Cwhat-are-we-going-do-about-global-agenda-council-chamber%E2%80%9D-ask-local-leaders-across-world>

"What are we going to do about the global agenda in this council chamber?" ask local leaders from across the world

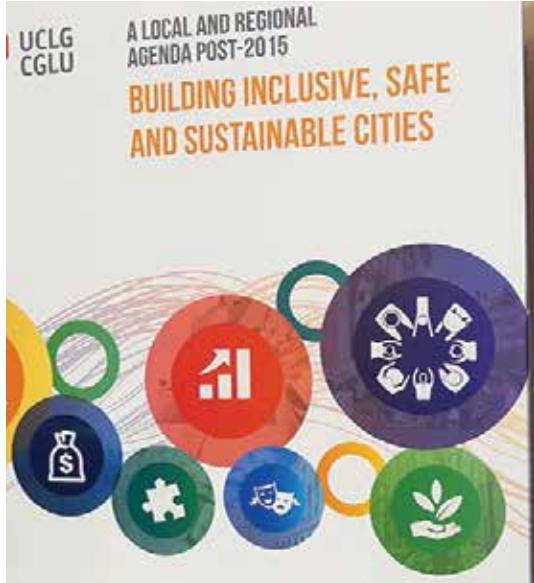
Global Consultation on Localizing the Post-2015 Agenda

Representatives of sub-national authorities from across the world called for local ownership of the post-2015 development agenda at a meeting in Liverpool on the 17th of June. The meeting was part of the ongoing consultations on 'localizing the post-2015 agenda', which are being co-led by UNDP, UN-Habitat, and the Global Taskforce of Local and Regional Governments for post-2015.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/%E2%80%9Cwhat-are-we-going-do-about-global-agendacouncil-chamber%E2%80%9D-ask-local-leaders-across-world>

Politika Tartışması: Kentsel Yönetişim ve Küresel Gündem

Policy Debate: Urban Governance and the Global Agenda



UCLG Desantralizasyon ve Yerel Yönetişim Komitesi, 17 Haziran'da, Kentsel Geleceğin İyileştirilmesi: Kentsel Yönetişim ve Küresel Gündem" hakkında bir tartışma gerçekleştirmiştir. Kentsel yönetişimin haritasının çıkarılmasına dair bir çalışmanın sonuçlarının ardından, katılımcılar, kentsel yönetişimin tüm ölçeklerdeki kentlerde nasıl gözden geçirileceğine dair bir anket başlatmayı teklif etmişlerdir. Bu süreç, Habitat III sürecine ve 4. UCLG Küresel Desantralizasyon ve Yerel Demokrasi Raporu'na katkıda bulunmaya yardımcı olmalıdır.

Kentsel Yönetişim oturumunun konsept notunu okumak için: https://dl.dropboxusercontent.com/u/63774326/0.CIRCULARS2014/Circular_19_2014_Liverpool_Updates/7.ENG_Urban_Governance_Session.pdf

The UCLG Committee on Decentralisation and Local Self-Government held a debate on 17th June on "Improving the Urban Future: Urban Governance and the Global Agenda". Following the premises of a study on the mapping of urban governance, the participants proposed to launch a survey on how to revise the urban governance in cities of all sizes. This process should help contributing to the Habitat III process and to the UCLG 4th Global Report on Decentralisation and Local Democracy.

Read the concept note of the Urban Governance session: https://dl.dropboxusercontent.com/u/63774326/0.CIRCULARS2014/Circular_19_2014_Liverpool_Updates/7.ENG_Urban_Governance_Session.pdf

Liverpool Yönetim Kurulu sırasında komiteler bir araya geldi

Committees met during Liverpool Executive Bureau

Komiteler, UCLG politikalarının hazırlanmasına ve bunların Yönetim Kurulu tarafından tanımlanan daire ve Yönelim ve Faaliyetler Programı çerçevesinde uygulanmasına katılmaktadırlar. Liverpool'da, aşağıdaki Komiteler çalışma programlarını görüşmüşlerdir: Kentsel Sağlık, Kalkınma İşbirliği ve Kent Diplomasisi ve Orta Doğu. Toplantılara dair raporlar, zaman içerisinde ilgili üyelere gönderilecektir.

The Committees participate in the preparation of UCLG policies and their implementation within the sphere defined by the Executive Bureau and in the framework of the Orientation and Activities Programme. In Liverpool the following Committees discussed their work programme: Urban Health, Development Cooperation and City Diplomacy and Middle East. Reports on the gatherings will be sent to the relevant members in due course.



BT Küresel Kent Liderleri Zirvesi

BT Global City Leaders Summit

Ekonomik büyüme ve eşitsizlikler, tartışmaların odak noktası

Economic growth and inequalities, focus of discussions



BT Küresel Kent Liderleri Zirvesi, 18 Haziran Çarşamba günü, dünya genelinde kemer sıkma dönemlerinde sürdürülebilir ekonomik büyüme yaratmaya yönelik çalışmalarını paylaşan 200'den fazla kentin ve yerel yönetimlerin bölgesel liderlerinin katılımıyla başladı.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/liverpool-welcomes-city-and-regional-leaders-discuss-how-generate-sustainable-economic>

The BT Global City Leaders Summit began on Wednesday 18th with over 200 city and regional leaders of local governments from around the world - sharing how they work towards generating sustainable economic growth in times of austerity.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/liverpool-welcomes-city-and-regional-leaders-discuss-howgenerate-sustainable-economic>

“Ne dediler”:

• “Kentleşme, yatırımın yoğunlaşmasıyla desteklerin ve kentlerin birçok işletmeye sunduğu toplama ekonomileri, iyi bilinmektedir. Bununla birlikte, kentlerin birçok altyapı ve hizmet türü için sunduğu toplama ekonomilerinin çoğu, muhtemelen bu kadar bilinmemektedir. Bu hizmetlerin güçlü bir şekilde yönetilmesi, büyümeyi, refahı ve eşitliği destekleme kapasiteleri açısından hayati önemdedir. Zengin ile yoksul arasındaki uçurumu kapatmalı ve yoksulluğu ortadan kaldırmalıyız. Yerel yönetimler, yerel ihtiyaçların ne olduğunu bilmektedirler ve bizlerin merkezi hükümetlerce desteklenmesi gerekmektedir.”

Kadir Topbaş, UCLG Başkanı ve İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı

• “Bin yıldan uzun bir süredir, belediye hareketinin ruhu, öğrenmeyi teşvik etmek ve vatandaşlara daha iyi hizmet sunacak koşulları oluşturmakla birlikte, yerel ve bölgesel liderlerin deneyimlerini uluslararası tartışmalara katmak olmuştur. Yalnızca küresel anlamda iç içe geçmekle kalmayıp, aynı zamanda gittikçe de kentleşen bir dünyada, UCLG, daha iyi ve daha fazla adem-i merkezizetçilik için ağını güçlendirmeye ve yerel yönetimlerin finansmanını ciddi şekilde gözden geçirmeye devam edecektir.” Şehirler ve bölgelerin yeni küresel yönetiminde güçlü bir pozisyonu ve rolü olmalıdır.”

Jacqueline Moustache-Belle, UCLG Eş-Başkanı ve Victoria, Seyşeller Belediye Başkanı

• “Şehirlerin yüzyılına girdik. İnsanlar, şehirlerde yaşıyorlar çünkü şehirlerde bir arada yaşamayı seçtiler. Şehirler ne kadar üretken olurlarsa, uluslar da o kadar başarılı oluyor. Başarılı uluslar için başarılı şehirlere ihtiyaç var. Bunun için, şehirlere daha fazla mali güç verilmesi gerekiyor. Şehirler, kalkınma yatırımlarının ve bölge için bir ekonomik vizyon geliştirilmesinin yerleridir. Parçalı yönetişimin düşük üretkenliğe yol açtığı ortadadır.”

Greg Clark, İngiltere Kentlerden Sorumlu Devlet Bakanı

• “Büyümeyi ve eşitliği teşvik etmek için güçlü liderliğe ihtiyaç var. Şehirler, inovasyon alanlarıdır, bu nedenle ulusal ekonomileri yönlendirirler. Kamu-özel sektör ortaklıkları, şehirlerde sermayenin ve yatırımının kilidini açacak temel unsurdur.”

Bruce Katz, Brookings Institution Başkan Yardımcısı

• “Yerel yönetişimi ve duyarlı kuruluşları, 2015-Sonrası Gündem’in güçlü bir bileşeni olarak ortaya koyma ihtiyacı söz konusu. UCLG üyelerinin tartışmalara aktif bir şekilde katkıda bulunmaları gerekiyor..”

Annemarie Jorristma, Almere Belediye Başkanı, Avrupa Belediyeler ve Bölgeler Konseyi Başkanı

• “Pekin’de oluşturulan son kentsel politikalar, ekonomik kalkınma ve düşük-karbonlu, hizmet-odaklı bir şehir için adem-i merkezizetçi işlevlerin teşvik edilmesinin hayati önemde olduğunu göstermektedir. Nüfus artışının kontrol edilmesi, enerji tasarrufunun ve verimliliğinin teşvik edilmesi ve kentsel yeşil alanların artırılması, hedeflerimizdir.”

Liu Ligang, Pekin Belediye Halk Kongresi Başkan Yardımcısı

“What they said”:

• “Urbanization is underpinned by the concentration of investment and the economies of agglomeration that cities offer to many enterprises are well known. However, what are perhaps less recognized are the many economies of agglomeration that cities provide for most forms of infrastructure and service. Sound management of these services is central to their capacity to support growth, prosperity and equality. We need to bridge the gap between the rich and the poor to eradicate poverty. Local governments know what the local needs are and we need to be supported by central governments.”

Kadir Topbaş, President of UCLG and Mayor of Istanbul

• “For over a hundred years, the spirit of the municipal movement has been to promote learning and create the conditions to better serve the citizens, but also to bring the experience of local and regional leaders to the international debates. In a world that is not only globally intertwined but also increasingly urban, UCLG will continue to strengthen its network, for more and better decentralization, and to seriously revise the financing of local governments. Towns and regions must have a strong presence and role in the new global governance.”

Jacqueline Moustache-Belle, UCLG Co-President and Mayor of Victoria, Seychelles

• “We have entered in a century of cities. People live in cities because they have chosen to live together in cities. The more productive cities are, the more successful nations are. Successful cities are required for successful nations. For this, more financial power needs to shift to cities. Cities are the place for developing investments and to develop an economic vision for their territory. Evidence has proven that fragmented governance has led to low productivity.”

Greg Clark, UK Minister of State for Cities

• “Strong leadership is needed to promote growth and equality. Cities are the geography of innovation and this is why they drive national economies. Publicprivate partnerships are key to unlock capital and investment in cities.”

Bruce Katz, Vice-President of the Brookings Institution

• “There is a need to introduce local governance and responsive institutions as a strong component of the Post-2015 Agenda. UCLG members need to actively contribute to the debates.”

Annemarie Jorristma, Mayor of Almere, President of Council of European Municipalities and Regions

• “The recent urban policies set up in Beijing show that it is vital to promote decentralized functions for economic development and a low-carbon serviceoriented city. Controlling the growth of population, promoting energy savings and efficiency and increasing urban green space are our targets.”

Liu Lgong, Vice-Chairman of the Beijing Municipal People’s Congress

Kalkınmanın tümü yereldir: UCLG Savunucuları

All development is local: UCLG Champions



Kalkınma İşbirliğinde Yerel Yönetimlerin Rolü Hakkında UCLG Savunucuları, 2014 yılı boyunca, uluslararası toplum nezdinde, şehirlerin ve şehir birliklerinin uzun yıllardır teşvik etmekte olduğu karşılıklı deneyimlere dayalı olarak kalkınmaya yerel bir yaklaşımın dahil edilmesi ihtiyacının altını çizmeye çalışmışlardır. UCLG savunucularının mottosu, “kalkınmanın tümü yereldir” şeklindedir.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/fruitful-week-champions-liverpool-united-kingdom>

UCLG Champions on the Role of Local Governments in Development Cooperation have been working throughout 2014 in highlighting before the international community the need to include a local approach to development building on the peer-to-peer experiences that cities and their associations have been promoting during the past decades. All development is local! is the motto that the UCLG champions work by.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/fruitful-week-champions-liverpool-united-kingdom>

Yönetim Kurulu Çalışma Toplantısı

Business Session of the Executive Bureau

2013 Yıllık Rapor

UCLG 2013 dönemi için Yıllık Faaliyet Raporu'nu sunmuştur. Rapor, Dünya Teşkilatı tarafından gerçekleştirilen faaliyetlerin bir genel görünümünü ortaya koymakta ve teşkilatın farklı kısımlarının başarılarını vurgular.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/uclg-executive-bureau-receives-annual-activity-report-2013>

Adaylık Çağrısı: Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı Eş-Başkanlığı

Yönetim Kurulu, boş olan Eş-Başkanlık pozisyonunu doldurmak amacıyla Latin Amerika bölgesinden adaylıkları teşvik eden bir çağrıda bulunmayı kararlaştırmıştır.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/call-candidatures-co-presidency-united-cities-and-local-governments>

Birinci UCLG 2015 Kültür Zirvesi'nin Ev Sahibi Bilbao

Bilbao 2015'te Birinci UCLG Kültür Zirvesi'ne ev sahipliği yapacak. Paris'teki Kurucu Kongre'den bu yana, kültür UCLG'nin stratejisinin tam kalbinde yer almıştır. Zirve, geçmiş 2004'e dayanan Kültür için Gündem 21'in yenilenmesi sürecinin doruk noktası olacaktır.

"Zirvenin, kültürel politikaların şehirlerimizin geleceğini şekillendirmedeki dönüştürücü değerini ortaya koymasını sağlayacağız!"

Ibone Bengoetxea,

Bilbao Belediye Başkan Yardımcısı

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/bilbao-host-city-first-uclg-2015-culture-summit>

Belo Horizonte: Uluslararası UCLG – Mexico City – Kültür 21 Ödülü Sahibi

"Uluslararası UCLG – Mexico City – Kültür 21 Ödülü'nün hedefi, sürdürülebilir kalkınmanın bir boyutu olarak kültüre yaptıkları katkı ile kendilerini farklılaştıran öncü şehirleri ve halkların farkına varmaktır. Ödülün, Kültür için Gündem 21'in yayılmasına ve uygulanmasına katkıda bulunması beklenmektedir.

Daha fazlası için: <http://www.uclg.org/en/media/news/announcement-winners-international-award-uclg-mexico-city-culture-21>

2013 Annual Report

UCLG presented its Annual Activity Report for the period 2013. The Report compiles an overview of activities carried out by the World Organization highlighting the achievements of different parts of the network.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/uclg-executive-bureau-receives-annual-activity-report-2013>

Call for Candidatures: Co-Presidency of United Cities and Local Governments

The Executive Bureau agreed to open a call encouraging candidatures from the Latin American region in order to fulfil the vacancy in the Co-presidency.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/call-candidatures-co-presidency-united-cities-and-localgovernments>

Bilbao, Host City for the First UCLG 2015 Culture Summit Bilbao will host the First UCLG Culture Summit in 2015.

Since the founding Congress of Paris, culture has been at the heart of UCLG's strategy. The Summit will be the culmination of a process to renew the Agenda 21 for Culture, which dates from 2004.

"We will make sure that the Summit showcases the transformative value that cultural policies can have in shaping the future of our cities!"

Ibone Bengoetxea, Deputy Mayor of Bilbao

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/bilbao-host-city-first-uclg-2015-culture-summit>

Belo Horizonte: Winner of the International Award UCLG - MEXICO City - Culture 21

The objective of the "International Award UCLG - MEXICO City - Culture 21" is to recognize leading cities and people that have distinguished themselves through their contribution to culture as a dimension of sustainable development. The Award is expected to contribute to the dissemination and implementation of Agenda 21 for culture.

More: <http://www.uclg.org/en/media/news/announcement-winners-international-award-uclgmexico-city-culture-21>

2. Guangzhou Ödülleri: kentsel inovatif deneyimlerden yararlanmak

2012'de düzenlenen ve 156 şehirden 255 projenin başvurduğu 1. Guangzhou Ödülleri'nin ardından, 2014 Guangzhou Ödülleri, 2.000'den fazla başvuru almıştır. Guangzhou şehriden Direktör Liu Baochun, şehrinin UCLG'nin inovasyon ve öğrenme gündemine katkıda bulunma taahhüdünü ifade etmiştir. Baochun, kentsel inovasyon alanında uluslararası değişimi ve işbirliğini artıracak ve ödülün finalistlerinin Dünya Teşkilatı'nın çalışmalarına sürekli bir şekilde katılmasını sağlayacak olan bir Kentsel İnovasyon Uygulamaları Topluluğu Çalışma Grubu kurulmasını teklif etmiştir.

Daha fazlası için:

<http://www.guangzhouaward.org/>

Bogota, 2016 UCLG Kongresi'ni ağırlamaya hazırlanıyor

Bogotá Belediye Başkan Vekili Bayan Susana Mohamad, şehrinin Kongre'ye ev sahipliği yapmak için attığı adımları sundu.

Demokratik şehirler için yerel sesler: insan gelişiminin merkezinde kapsama kongrenin genel teması olacak ve bu tema etrafında inovasyona, kapsamaya ve sürdürülebilirliğe odaklanan bir program inşa edilecektir..

Bölgelere uluslararası gündemde yer vermek

2015-Sonrası gündem müzakereleri devam ederken, UCLG'nin kolaylaştırıcı rol üstlendiği Küresel Görev Gücü çerçevesinde faaliyet gösteren Yerel ve Bölgesel Yönetim ağları Sürdürülebilir Kentleşme ile ilgili belirli bir odak alanının eklenmesini ve yeni gündemi yerleştirecek mekanizmaların dahil edilmesini savunmuşlardır.

Yönetim Kurulu, Sürdürülebilir Kentleşme ile ilgili bağımsız bir hedefin eklenmesi ihtiyacı etrafındaki kampanyayı kutlamış ve uluslararası tartışmalara ve özellikle de Habitat III sürecine katkıda bulunacak olan bir Yerel ve Bölgesel Yönetimler Gündemi geliştirilmesi ihtiyacı üzerinde anlaşmaya varmıştır. Yönetim Kurulu, üyelerini 15-16 Eylül tarihlerinde Habitat III Konferansı'nın Birinci Hazırlık Komitesi ile bağlantılı olarak gerçekleştirilmesi planlanan Küresel Görev Gücü toplantılarına katılmaya davet etmiştir.

Kampanyaya Katılın:

www.urbanSDG.uclg.org

<http://www.gtf2016.org>

2nd Edition of the Guangzhou Award: capitalizing on urban innovative experiences

Following the 1st edition held in 2012 and generating 255 project submissions from 156 cities, the 2014 edition of the Award has received over 2,000 submissions. Director Liu Baochun of the city of Guangzhou expressed the Commitment of his city to contribute to the innovation and learning agenda of UCLG. He proposed the formation of a Working Group of Community of Practice on Urban Innovation, which would enhance international exchange and cooperation in urban innovation and would ensure the continued involvement of the finalist of the Award in the work of the World Organization.

More: <http://www.guangzhouaward.org/>

Bogota is getting ready to welcome the 2016 UCLG Congress

The Deputy Mayor of Bogotá, Ms. Susana Mohamad, presented the steps undertaken by the city to host the Congress.

Local voices for democratic cities: inclusion at the centre of human development will be the overall theme of the congress around which a programme based on innovation, inclusion and sustainability will be built.

Putting territories in the international agenda

As the negotiations on the Post 2015 agenda progress, Local and Regional Governments networks, working within the framework of the Global Taskforce that UCLG facilitates, have advocated for the inclusion of a specific focus area on Sustainable Urbanization and for the incorporation of mechanisms that will localize the new agenda.

The Executive Bureau celebrated the campaign around the need to include a stand-alone goal on Sustainable Urbanization and agreed on the need to develop the Agenda of Local and Regional Governments that will feed into the international debates and in particular into the Habitat III process. It called members to participate in the Global Taskforce meetings envisaged to take place on 15-16 September in conjunction with the First Preparatory Committee of the Habitat III Conference.

Join the Campaign: www.urbanSDG.uclg.org

<http://www.gtf2016.org>

Yerel ve Bölgesel Yönetimler iklim için seferber oluyor

23 Eylül'de gerçekleştirilecek olan İklim Zirvesi ve silesiyle, önde gelen UCLG, ICLEI ve C40 ağları da dahil olmak üzere yerel yönetim ağları, her ölçekteki yerel yönetimler tarafından iklim değişikliğinin etkilerinin hafifletilmesi ve uyumun sağlanması açısından yapmış oldukları taahhütleri vurgulamak için seferber olmaktadır. UCLG Yönetim Kurulu, İklim müzakerelerine katkıda bulunmaya ve İklim Müzakereleri için yerel ve bölgesel bir pozisyon geliştirmeye yönelik olarak aktif bir şekilde çalışmaya kararlıdır.

Biyo-çeşitlilikle ilgili olarak, Kore Valiler Derneği (GAOK) Genel Sekreter Vekili, üyeleri, 6-17 Ekim 2014 tarihleri arasında Pyeongchang, Kore Cumhuriyeti'nde gerçekleştirilecek olan Biyo-çeşitlilik konferansına katılmaya çağırıştır. Genel Sekreter Vekili, biyo-çeşitliliğin, şehirlerin geleceğinin temel bir bileşeni olduğunu ve dünyanın sürdürülebilirliğinin temel bir parçası olduğunu ifade etmiştir.

Bir sonraki UCLG Dünya Konseyi'nin ev sahibi, Haikou

Çin'in Haikou şehri, 24-26 Kasım 2014 tarihleri arasında Dünya Konseyi'ne ev sahipliği yapacak. UCLG üyelerine gönderilen bir anket gereği, toplantı, Kamu Hizmetlerine odaklanacaktır. Haikou Dış İlişkiler Dairesi Genel Müdürü Sayın Han Bin, Haikou'nun şehri tanıtmaya ve tüm UCLG toplantılarına ev sahipliği yapma arzusunu yinelemiştir.

2. Uluslararası UCLG Kentsel İnovasyon Ödülü, Guangzhou, Çin'de, 27-29 Kasım tarihlerinde Dünya Konseyi ile bağlantılı olarak gerçekleştirilecektir. Üyeler, her iki etkinliğe de katılmaya davet edilmektedir.

2015 Tüzük Gündemi

2015 Yönetim Kurulu toplantısı, Porto Alegre, Brezilya'da gerçekleştirilecektir. Vatandaşların katılımı kentsel planlama ve kentleşme için ofofinansman mekanizmaları, toplantı için önerilen konu başlıklarıdır. 2015 Dünya Konseyi, İklim Konferansı (COP21) ile bağlantılı olarak Paris Belediyesi'nin ev sahipliğinde gerçekleştirilecektir. Paris'in Belediye Başkan Vekili, UCLG'nin gündemine ve yerel yönetimlerin davasına uluslararası düzeyde katkıda bulunmaya devam etme konusunda önemli taahhütlerde bulunmuştur. Kendisi ayrıca İklim Konferansı COP 21'de yerel yönetimlerin görünürlüğünün artırılmasını sağlamak amacıyla Paris'in diğer UCLG üyeleriyle ve ortaklarıyla çalışma taahhüdünü teyit etmiştir.

Local and regional governments mobilise for climate

In view of the Climate Summit, taking place on 23rd September, networks of local authorities, including the leading networks UCLG, ICLEI and C40, are mobilising to highlight commitments already made by local governments of all sizes both in mitigation and adaptation to climate change. The Executive Bureau of UCLG committed to contribute to the Climate talks and to actively work to develop a local and regional position for the Climate Negotiations.

As regards the topic of biodiversity, the Deputy Secretary General of the Governors Association of Korea (GAOK) called members to participate in the Biodiversity Conference that will be taking place in Pyeongchang, Republic of Korea, from 6th to 17th October 2014. Biodiversity is an essential component for the future of cities and an essential part of the world's sustainability, he stated.

Haikou, host of the next UCLG World Council

The City of Haikou, China, will host the World Council on 24-26 November 2014. Following a survey sent to UCLG membership, the meeting will focus on Public Services. The Director General of Haikou Foreign Affairs Office, Mr. Han Bin, reaffirmed Haikou's interest to showcase their city and to welcome all the UCLG meetings.

The 2nd Edition of the UCLG International Award on Urban Innovation will take place in Guangzhou, China, on 27-29 November in conjunction with the World Council. Members were called to participate in both events.

The 2015 Statutory Agenda

The 2015 Executive Bureau meeting will be held in Porto Alegre, Brazil. Citizen involvement, urban planning and mechanisms of auto financing for urbanization are the proposed topics for the meeting. The 2015 World Council will be hosted by the City of Paris, in conjunction with the Climate Conference (COP21). The Deputy Mayor of Paris expressed the great commitment to continue contributing to the agenda of UCLG and to the cause of local governments internationally. He further confirmed Paris' commitment to work with other UCLG members and partners to ensure visibility of local governments in the Climate Conference, COP 21.



• 7. Uluslararası Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Konferansı hatıra fotoğrafı/The 7th International Eurasia Conference of World Heritage Cities memory photo

7. Uluslararası Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Konferansı

7th International Eurasia Conference Of World Heritage Cities



24-27 Ağustos 2014 tarihleri arasında Kazakistan'ın Aktau şehrinde UCLG-AVRASYA, Dünya Miras Şehirler Örgütü (OWHC), UNESCO ve Aktau Valiliği işbirliği ile düzenlenen 7. Uluslararası Avrasya Dünya Mirası Şehirleri Konferansı başarıyla gerçekleşti.

The 7th International Eurasia Conference of World Heritage Cities, was held successfully on 24-27 August 2014 in Aktau, Kazakhstan, with the cooperation of UCLG-EURASIA, Organization of World Heritage Cities (OWHC), UNESCO and Aktau Governorate.



• UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN, T.C. Aktau Başkonsolosu Muteber KILIÇ'a plaket takdim ederken / Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General presented a plaque to Muteber KILIÇ Consul General of T.R. in Aktau.

Türkiye'den etkinliğe UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN, Samsun Büyükşehir Belediye Başkanı Yusuf Ziya YILMAZ, Safranbolu Belediye Başkanı Dr. Necdet AKSOY, Türk Dünyası Belediyeler Birliği Genel Sekreteri Dr. Fahri SOLAK, Türksöy Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Fırat PURTAŞ ve Selçuklu Belediyesi Başkan Yardımcıları A. Ziya YALÇINKAYA ile Ayhan GÜRBÜZER katıldı. Konferansın ilk gününde Kazakistan'ın Aktau şehri ile Türkiye'nin Samsun şehri arasında kardeş şehir protokolü imzalandı. İkinci gün ise Mehmet DUMAN, şehirlerin mimari mirasını koruma konusunda bir tebliğ sundu. Kazakistan'ın büyük romancısı Kekilbayev'in bu oturumda Türk boylarının Kazak bozkırlarından Avrasya'ya dağılmasını konu alan tebliği dikkat çekti. Konferans, katılımcıları bir araya getiren aile fotoğrafı ile son buldu.

Son derece başarılı geçen ikili görüşmelerde Mehmet DUMAN, Samsun ve Aktau şehirlerinin UCLG-MEWA'ya üyeliği konusunda olumlu temaslarda bulundu. Türkiye Cumhuriyeti Aktau Başkonsolosu Muteber KILIÇ ise Türk heyetine konferansın her aşamasında eşlik etti ve destek oldu.

UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN temaları sırasında Bölge Valisi Alik AYDARBA-YEV, Aktau Şehri Valisi Yedil JANBİRŞİN ve T. C. Aktau Başkonsolosu Muteber KILIÇ'a plaket ve çeşitli hediyeler takdim etti.

Mehmet DUMAN, Secretary General of UCLG-MEWA, Yusuf Ziya YILMAZ Mayor of Samsun, Dr. Necdet AKSOY, Mayor of Safranbolu, Assoc. Dr. Fırat PURTAŞ, Secretary General of Union of Turkish World Municipalities, and A. Ziya YALÇINKAYA and Ayhan GÜRBÜZER vice mayors of Selçuklu attended the event from Turkey. Sister city protocol was signed on the first day of the conference between Kazakh city of Aktau and Turkish city of Samsun. On the second day Mehmet DUMAN presented a paper on the protection of the architectural heritage. Prominent Kazakh novelist Kekilbayev's paper on the dispersion of Turkish tribes to Eurasia from Kazakh steppes drew attention in this session. The conference ended with a family photo of the participants.

After the quite successful bilateral talks, Mehmet DUMAN made productive contacts regarding the membership of Aktau and Samsun to UCLG-MEWA. The Consul General of Republic of Turkey to Aktau Muteber KILIÇ accompanied and supported the Turkish delegation at every stage of the conference.

Mehmet DUMAN, Secretary General of UCLG-MEWA presented a plaque and variety of gifts to Alik AYDAR-BAYEV, regional governor, Yedil JANBİRŞİN, Governor of Aktau and Muteber KILIÇ, Consul General of Turkey during the contacts.



• UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet DUMAN, Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN'a plaket takdim etti / Mehmet DUMAN, UCLG-MEWA Secretary General presented a plaque to Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN

UCLG-MEWA Yeni Dönem Yerel Yönetim Söyleşileri Prof. Dr. Rafet Bozdoğan ile Başladı!

UCLG-MEWA New Period Local Governments Talks Started with Prof. Dr. Rafet Bozdoğan!

Yalova Üniversitesi Mühendislik Fakültesi Dekanı ve Ulaştırma Mühendisliği bölüm başkanı Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN, 10 Eylül 2014 tarihinde Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı'nın Sultanahmet'teki Genel Merkezinde, "**Kent İçi Ulaşım Sistemleri ve Planlamanın Önemi**" başlıklı bir konferans verdi.

Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN, Head of Department of Transportation Engineering and Dean of Faculty of Engineering at Yalova University, held a conference on "Intra-city Transportation Systems and Importance of Planning" at United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section headquarters in Sultanahmet, Istanbul, on 10 September 2014.

Geniş bir dinleyici kitlesinin izlediği konferansta BOZDOĞAN, kent içi ulaşım kriterlerini İstanbul örneği üzerinden izleyicilere aktardı. Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN, kent içi ulaşımın dünyadaki en önemli sorunlarından biri olduğuna dikkat çekti. Kent içi ulaşımın temel problemlerinden bahseden BOZDOĞAN, ulaşım sisteminin tek elden yönetilmesinin ulaşım için çok önemli olduğunu kaydetti. Kentlerdeki alt yapı sorunlarının ana kaynağının kent planlaması olduğunu aktaran BOZDOĞAN, planlama yapılırken kentin öngörülen nüfusunun da dikkate alınması gerektiğini belirtti. Konferansın sonunda UCLG-MEWA Genel Sekreteri Mehmet Duman, Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN'a plaket takdim etti. Katılımın yoğun olduğu konferans sonrasında davetlilere bir resepsiyon verildi.

At the conference, in which a large audience attended, BOZDOĞAN conveyed the criteria of intra-city transportation to the audience through examples in Istanbul. Prof. Dr. Rafet BOZDOĞAN, pointed out that intra-city transportation is one of the most important problems in the world. BOZDOĞAN talked about the fundamental problems of intra-city transportation and stated that it is important for transportation to be managed by one hand. BOZDOĞAN, who stated that the main causes of infrastructure problems are urban planning, remarked that during the planning, stipulated populations of the cities should be taken into consideration. At the end of the conference Mehmet Duman, Secretary General of UCLG-MEWA presented a plaque to Professor Dr. Rafet BOZDOĞAN. After the conference with broad participation, a reception was offered to the guests.



• UCLG-MEWA Genel Koordinatörü Dr. İhsan İKİZER/ UCLG-MEWA General Coordinator Dr. İhsan İKİZER

UCLG-MEWA Yetkilileri Bilgilendirme Toplantısı Yapmak Üzere Çanakkale'deydi!

UCLG-MEWA Officials were at Çanakkale for Briefing Meeting!

Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA) yetkilileri, Çanakkale Belediye Başkanı Sayın Ülgür GÖKHAN'ın daveti üzerine Çanakkale Belediye Meclisinin 2 Eylül 2014 tarihinde düzenlenen aylık olağan toplantısına katıldılar.

Toplantıda UCLG-MEWA Genel Koordinatörü Dr. İhsan İKİZER, UCLG Dünya Teşkilatı ile UCLG-MEWA'nın yapısı ve UCLG-MEWA ile Kent Konseyleri arasındaki işbirliği ve Çanakkale'de 2014 yılında UCLG-MEWA ve Çanakkale Belediyesi işbirliğinde düzenlenecek olan Uluslararası Yerel Yönetimlerde Ombudsmanlık Sempozyumu hakkında meclis üyelerine ayrıntılı bilgi verdi. Konuşmasında Dr. İhsan İKİZER, UCLG-MEWA olarak Kent Konseylerine her türlü desteği vermeye hazır olduklarını dile getirdi. İKİZER konuşmasına şu sözlerle devam etti: "UCLG-MEWA'nın çalışmaları, Kent Konseyleri ile ilgili sürecin gelişip kökleşmesinde çok önemli bir yer tutmaktadır. Teşkilatımız, program süresi boyunca iletişimin sağlanması ve işbirliğinin eşgüdümü, uygulamaların paylaşılması, kadın ve gençlik çalışmaları, mali hizmetlerin yürütülmesi, uluslararası ilişkiler ve danışmanlık gibi birçok alanda Kent Konseylerine destek olmuştur. UCLG-MEWA bünyesinde toplam 9 adet Kent Konseyi bulunmaktadır. Bunlar Antalya, Batman, Çanakkale, Diyarbakır, Gölçük, Kocaeli, Malatya, Nilüfer ve Yalova Kent Konseyleridir."

Meclis Toplantısına, Dünya Yerel Yönetim ve Demokrasi Akademisi Vakfı (WALD) Kent Konseyleri koordinatörü Gökhan KARACA da katıldı.

United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section (UCLG-MEWA) officials attended Monthly Regular Çanakkale Municipality Assembly meeting on September 2, 2014 upon the invitation of Mayor of Çanakkale Ülgür Gökhan.

UCLG-MEWA General Coordinator Dr. İhsan İKİZER provided detailed information about the UCLG-MEWA World Organization, UCLG-MEWA structure and the cooperation between UCLG-MEWA and City Councils and the symposium about International Local Governments Ombudsman, which is going to be held jointly by UCLG-MEWA and Çanakkale Municipality. In his speech, Dr. İhsan İKİZER expressed that UCLG-MEWA is ready to give all the support to the City Councils.

"UCLG-MEWA works hold a very important place in the process of establishment and development of City Councils. Our organization, has been supporting City Councils in many areas; such as providing communication during the program, co-ordination of cooperation, sharing of applications, women's and youth works, execution of financial services, international relations and consultancy. There are 9 City Councils within UCLG-MEWA. These are Antalya, Batman, Çanakkale, Diyarbakır, Gölçük, Kocaeli, Malatya, Nilüfer and Yalova City Councils" added Dr. İhsan İkizer.

Gökhan KARACA, World Academy for Local Government and Democracy (WALD) City Councils Coordinator, also attended the assembly meeting.

Kapasite ve Kurumsal Geliştirme Çalışma Grubu Toplantısı

29-30 Eylül 2014.
Köln, Almanya



Önümüzdeki Kapasite ve Kurumsal Geliştirme Çalışma Grubu (Capacity and Institutional Building – CIB) toplantısı, Almanya'nın Köln şehrinin ev sahipliğinde gerçekleştirilecektir.

Bu yılki toplantı, üyelerin, kendi çalışmalarına ilgili tüm gelişmeler hakkında güncel bilgilere ulaşmasını sağlayan en üst düzey teknik toplantı olacaktır. Toplantıda CIB üyeleri arasında bilgi paylaşımı ile bağışçılar ve uluslararası teşkilatlar tarafından, kalkınma işbirliği önceliklerindeki politika değişiklikleri hakkında sunumlar yapılacaktır.

Görülecek ana konular şunlardır:

- Son gelişmeler, zorluklar ve fırsatlar hakkında bilgi değişimi
- Bağışçıların adem-i merkezîyetçilik programlarına yönelik ilgisindeki gelişmeler
- Kalkınma verimliliği ve değişen uluslararası ilişkiler
- BM 2015 Sonrası Kalkınma Gündemi ve Habitat III ve Kapasite ve CIB'nin rolü
- Yerel ekonomik kalkınma ve kırılgan devletlerdeki yerel yönetimlerin rolü hakkında öneriler

+BİLGİ: www.cib-uclg.org / Taslak Gündem

CIB Working Group Meeting

29-30 of September 2014. Cologne, Germany

The next CIB Working Group meeting will be hosted in Cologne, Germany.

This year's meeting aims to be the high level technical event that ensures that members are being updated about all developments that are relevant for their work. This includes both an exchange of information among CIB members, but also external presentations from donors and international organizations about the policy changes in development cooperation priorities.

Main topics for discussion will be:

- Information exchange on latest developments, challenges and opportunities
- Developments in donors attention for decentralization programmes
- Development effectiveness and changing international relations
- The UN post 2015 development agenda and Habitat III and the role of the CIB working group
- Recommendations on local economic development and the role of local government in fragile states

+INFO: www.cib-uclg.org / Draft Agenda

Metropolis 11. Dünya Kongresi

6-10 Ekim 2014.
Haydarabad (Telangana),
Hindistan



Tarihte ilk kez Metropolis, Hindistan'dan ve dünyanın çeşitli bölgelerinden belediye başkanlarını ve hükümet liderlerini, Hindistan'ın en büyük şehirlerinden birisi olan Haydarabad'da bir araya getiriyor. Kongre'nin teması, "Herkes için Şehirler" olarak belirlenmiş olup, genel hatlarıyla kentsel eşitlik, yönetim, kentsel finans, yerel finans ve kentsel Hindistan'a odaklanacaktır.

+BİLGİ: hyderabad2014.metropolis.org

11th World Congress of Metropolis

For the first time in its history, Metropolis will bring together mayors and government leaders from India and around the world in one of the largest cities of India, Hyderabad. The Congress theme is 'Cities for All' and its general lines will focus on urban equity, governance, urban finance, local finance and urban India.

+INFO: hyderabad2014.metropolis.org

2014 Küresel Belediye Başkanları Forumu

16 Ekim 2014.
Shekou Hilton Hotel, Çin



Küresel Belediye Başkanları Forumu (GMF), tüm dünyadan etkili kuruluşlar ve işletmeler tarafından başlatılan, üst düzey bir kentsel kalkınma forumudur. Forumda, küresel liderler dünyanın geleceğini görüşmektedirler.

+BİLGİ: www.globalmayorsforum.org

Global Mayors Forum 2014

The Global Mayors' Forum (GMF) is a high-end global forum for urban development launched by influential organizations and enterprises from all around the world. It is a place for global leaders to discuss the world's future.

+INFO: www.globalmayorsforum.org

Uluslararası Kent Hakkı Toplantısı

12 - 14 Kasım 2014.
Sao Paulo, Brezilya



UCLG Sosyal İçerme, Katılımcı Demokrasi ve İnsan Hakları Komitesi, 2014 yılındaki 2. 6 aylık toplantısını, Brezilye'nin Sao Paulo şehrinde, 12-14 Kasım 2014 tarihleri arasında, Uluslararası Kent Hakkı Toplantısı çerçevesinde gerçekleştirecektir. Uluslararası Kent Hakkı Toplantısı'nın amacı, sürece yurtiçi ve uluslararası düzeyde yeni bir ivme kazandırmak ve söz konusu hakkın farklı ölçeklerde tanınmasına ve gerçekleştirilmesine doğru ilerleme hedefi doğrultusunda, kent hakkının içeriği ve stratejileri konusundaki uluslararası tartışmayı güncellemek ve genişletmektir.

+ BİLGİ: www.uclg-cisd.org

International Meeting for the Right to the City

The 2nd 2014 Biannual Meeting of the Committee on Social Inclusion, Participatory Democracy and Human Rights of UCLG will be held in Sao Paulo (Brazil) from 12 to 14 November 2014 in the framework of the International Meeting for the Right to the City. The objective of the International Meeting for the Right to the City is to update and expand the international debate on the contents and strategies of the right to the city in an aim to give new impulse to the process on both domestic and international level, and scroll towards the recognition and realization of such right at different scales.

+ INFO: www.uclg-cisd.org

2014 İklim Zirvesi

23 Eylül 2014.
BM Genel Merkezi.
New York City, ABD



Genel Sekreter Ban Ki-moon, Devlet ve Hükümet Başkanlarını, iş dünyası, finans, sivil toplum ve yerel liderlerle birlikte Eylül 2014'te İklim Zirvesi'ne katılmaya davet etmektedir.

Zirvenin hükümetleri, iş dünyasını, finans sektörünü, sanyai ve sivil toplumu; dünyanın daha az karbonlu bir ekonomiye geçmesine yardımcı olarak ciddi, ölçülebilir ve kopyalanabilir yeni taahhüt alanlarına yönelik olarak harekete geçirmesi amaçlanmaktadır.

+BİLGİ: www.un.org

Haikou 2014 - Dünya Konseyi



2014 Dünya Konseyi, Belediye Başkanı Ni, Qiang'ın nazik daveti üzerine, Guangzhou Ödülleri ile bağlantılı olarak Haikou'da gerçekleştirilecektir. Yapılacak olan yasal toplantılar arasında, 24-26 Kasım Haikou Yönetim Kurulu ve Dünya Konseyi toplantıları da yer almaktadır. Programda ayrıca 27-28 Kasım'da Guangzhou'da düzenlenecek olan 2. Uluslararası Guangzhou Kentsel İnovasyon Ödülü ile ilgili bilgilendirme etkinlikleri de bulunmaktadır.

Haikou 2014 - World Council

The 2014 UCLG World Council will be held in Haikou at the kind invitation of Mayor Ni Qiang, in conjunction with the Guangzhou Award. The Statutory Meetings to be held include the celebration of the Executive Bureau and World Council, 24-26 November in Haikou. The programme also contains Learning Events related to the Second Edition of the Guangzhou International Award for Urban Innovation, 27-28 November in Guangzhou.

Climate Summit 2014

23 September 2014. UN Headquarters. New York City, US

As part of a global effort to mobilize action and ambition on climate change, United Nations

Secretary-General Ban Ki-moon is inviting Heads of State and Government along with business, finance, civil society and local leaders to a Climate Summit in September 2014, New York.

This Summit is aimed at catalyzing action by governments, business, finance, industry, and civil society in areas for new commitments and substantial, scalable and replicable contributions to the Summit that will help the world shift toward a low-carbon economy.

+INFO: www.un.org

2. Yıllık Uluslararası Sürdürülebilir Kalkınma Uygulamaları Konferansı

17-18 Eylül 2014.
Columbia Üniversitesi,
New York

Küresel Kalkınma Uygulamaları Programları (MDP) Uzmanları Birliği, Sürdürülebilir Kalkınma Çözümler Ağı (SDSN) ile işbirliği içerisinde, 17-18 Eylül 2014 tarihleri arasında New York şehrindeki Columbia Üniversitesi'nde İkinci Yıllık Uluslararası Sürdürülebilir Kalkınma Uygulamaları Konferansı'nı (ICSDP) gerçekleştireceklerdir.

Konferansın teması, 2015 Sonrası Sürdürülebilir Kalkınma Gündemi için Kanıta Dayalı Çözümleri Geliştirmek olup, yerel, bölgesel ve küresel düzeylerde sürdürülebilir kalkınmanın karmaşık sorunlarına pratik çözüm önerileri bulmayı amaçlar. Aşağıdaki 12 SDSN alanda önerileriniz memnuniyetle karşılanacaktır:

1. Makroekonomi, Nüfus Dinamikleri, Gezegenel Sınırlar
2. Kırılgan Bölgelerde Yoksulluğun Azaltılması ve Barışın Tesis Edilmesi
3. Sosyal İçerme Zorlukları: Cinsiyet, Eşitsizlikler ve İnsan Hakları
4. Erken Çocukluk Gelişimi, Eğitim ve İş Hayatına Geçiş
5. Herkes için Sağlık
6. Düşük Karbonlu Enerji ve Sürdürülebilir Endüstri
7. Sürdürülebilir Tarım ve Gıda Çözümleri
8. Ormanlar, Okyanuslar, Biyoçeşitlilik ve Ekosistem Hizmetleri
9. Sürdürülebilir Şehirler: Kapsayıcı, Dirençli ve Bağlı
10. Çıkarılabilir ve Arazi Kaynaklarının İyi Yönetimi
11. Küresel Yönetişim ve Sürdürülebilir Kalkınma Normları
12. Sürdürülebilir Kalkınmada İş Dünyasının Rolünün Yeniden Tanımlanması

MDP akademisyenlerinden ve SDSN iştiraklerinden oluşan bir değerlendirme kurulu, sunulan özetler ve konferansta sunulacak olan tebliğler arasından en iyi çözümleri seçecektir.

+BİLGİ: events.ei.columbia.edu

2nd Annual International Conference on Sustainable Development Practice



The Global Association of Master's in Development Practice Programs (MDP), in collaboration with the Sustainable Development Solutions Network (SDSN), will hold the Second Annual International Conference on Sustainable Development Practice (ICSDP) on September 17-18, 2014 at Columbia University in New York City.

The Conference theme, Advancing Evidence-Based Solutions for the Post-2015 Sustainable Development Agenda, seeks proposals for practical solutions to address the complex challenges of sustainable development at local, regional, and global levels. Proposals are welcome across 12 SDSN thematic areas:

1. Macroeconomics, Population Dynamics, and Planetary Boundaries
2. Poverty Reduction and Peace-Building in Fragile Regions
3. Challenges of Social Inclusion: Gender, Inequalities, and Human Rights
4. Early Childhood Development, Education, and Transition to Work
5. Health for All
6. Low-Carbon Energy and Sustainable Industry
7. Sustainable Agriculture and Food Systems
8. Forests, Oceans, Biodiversity, and Ecosystem Services
9. Sustainable Cities: Inclusive, Resilient, and Connected
10. Good Governance of Extractive and Land Resources
11. Global Governance and Norms for Sustainable Development
12. Redefining the Role of Business for Sustainable Development

A peer review panel consisting of MDP academics and SDSN Affiliates (or the Scientific Committee) will select the best solutions from the submitted abstracts and papers to be presented at the conference.

+INFO: events.ei.columbia.edu

UCLG-MEWA Bölgesi

Etkinlik Tarihi: 24-09-2014 - 25-09-2014

Bu seminerin konusu olan Maşrık coğrafi bölgesi Mısır, Ürdün, Lübnan, Filistin, Suriye ve Yemen'i kapsar. Bölge, uzun bir dönemdir siyasi, etnik, dini gerilimler yaşamaktadır ve bu durum, bölgenin istikrarını etkilemektedir. Bölge nüfusu büyük ölçüde kentlidir (Suriye %56, Lübnan %87, Filistin %74% olup, Mısır (%44) ve Yemen %33) istisnadır).

Bu çerçevede, PLATFORMA ortaklarının, Maşrık'taki yerel ve bölgesel yönetimlerin, özellikle iyi yönetim ve yerel kalkınma alanlarında kurumsal ve operasyonel kapasitelerinin güçlendirilmesine yardımcı olmaya çalışmaları önemlidir.

Toplantının Amaçları

- Avrupa Komisyonu tarafından Mayıs 2013'te yayımlanan Yerel Yönetimler için Yeni Bildiri'nin içeriği hakkında katılımcılarla fikir alışverişinde bulunmak;
- Maşrık bölgesinde adem-i merkeziyetçiliği destekleme konusundaki zorluklar ve fırsatlar hakkında fikir alışverişinde bulunmak;
- Çatışma ve çatışma sonrası koşullarında, yerel yönetimlerin rolünün ne olabileceğini ve bu bağlamlarda yerel ve bölgesel yönetimlerin faaliyetlerinin nasıl desteklenebileceğini kavramak,
- Bölgedeki yerel ve bölgesel yönetimlerin, Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri'nin yerelleştirilmesi başlığına dair görüşlerini tartışmak,
- Bölgedeki yerel ve bölgesel yönetimleri, kalkınma işbirliği arayışında daha proaktif olmaya teşvik etmek.

UCLG-MEWA Region

Date of Event: 24-09-2014 - 25-09-2014

The geographical region of the Mashrek that is the subject of this seminar encompasses Egypt, Jordan, Lebanon, Palestine, Syria and Yemen. The region has, for many decades, undergone political, military, ethnic, and religious tensions that have affected its stability. The population is predominantly urban (Syria 56%, Jordan 83%, Lebanon 87%, Palestine 74%), with the exceptions of Egypt (44%) and Yemen (33%).

It seems important, in this framework that PLATFORMA partners try to help to reinforce the institutional and operational capacities of Local and Regional Authorities in the Mashrek, particularly in the field of good governance and local development.

Objectives of the Meeting

- to have an exchange with the participants on the content of the new Communication for local Authorities published by the European Commission in May 2013;
- to exchange information on the challenges and opportunities to support decentralization in the Mashrek
- to understand what can be the role of local authorities in conflict and post-conflict situation, and how would it be possible to support local and regional government actions in these contexts
- to discuss views of LRAs of the regions regarding the topic of localizing the SDGs.
- Encourage LRAs from the region to be proactive in looking for development cooperation

Guangzhou Uluslararası Kentsel İnovasyon Ödülü

24-26 Kasım 2014.

Haikou, Çin

Kısaca Guangzhou Ödülü olarak bilinen Guangzhou Uluslararası Kentsel İnovasyon Ödülü fikri, kentin 2004'teki kuruluşundan bu yana UCLG ile ve 1993'ten bu yana Metropolis ile olan uzun vadeli işbirliğinden ortaya çıkmıştır.

UCLG, Metropolis ve Guangzhou Belediye Yönetimi tarafından birlikte verilen Guangzhou Ödülü, kentlerde ve bölgelerde sosyo-ekonomik ortamı iyileştirmeyi, sürdürülebilirliği teşvik etmeyi ve böylelikle vatandaşların geçim kaynaklarını artırmaya yönelik inovasyonları ödüllendirmeyi amaçlar. İki yılda bir verilen ödül, kamusal sektördeki öne çıkan yenilikçi projeleri ve uygulamaları teşvik eder ve tanıtır.

+BİLGİ www.guangzhouaward.org

Guangzhou International Award for Urban Innovation 2014



24-26 November 2014. Haikou, China

The concept of the Guangzhou International Award for Urban Innovation (abbreviated as Guangzhou Award) is derived from the city's long-term cooperation with UCLG from its foundation in 2004 and Metropolis since 1993.

Co-hosted by UCLG, Metropolis, and Guangzhou Municipal Government, the Guangzhou Award aims to reward innovations to improve the socio-economic environments in cities and regions, promote sustainability, and hence advance the livelihood of their citizens. Presented biennially, the award will encourage and recognize outstanding innovative projects and practices in the public sector.

+INFO: www.guangzhouaward.org

Kudüs Konulu Uluslararası Toplantı Ankara'da Düzenlendi

The International Meeting on the Question of Jerusalem Organized in Ankara

Muhammed ALMAHLİ

BM Genel Kurulu tarafından ilan edilen Filistin Halkı ile Dayanışma Uluslararası Yılı 2014 etkinlikleri kapsamında 12-13 Mayıs tarihlerinde Ankara'da Birleşmiş Milletler, İslam Konferansı Örgütü (İKÖ) ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından düzenlenen Kudüs konulu toplantıda, uluslararası topluluğun Filistin sorununa kalıcı ve adil bir çözüm bulunması yönündeki desteğinin güçlendirilmesinin yolları arandı.

As part of observing the International Year of Solidarity with the Palestinian People, the United Nations and Organization for Islamic Cooperation (OIC) in partnership with the government of Turkey organized a joint International Meeting on the Question of Jerusalem in Ankara, on 12-13 May 2014.

Toplantının açılışı Başbakan Ahmet Davutoğlu, İslam Konferansı Örgütü Genel Sekreteri İyad Bin Amin Madani ve BM Genel Sekreterinin Ortadoğu Özel Temsilcisi Robert Serry'nin yaptıkları konuşmalarla yapıldı.

İki gün süren toplantıda katılımcılar Kudüs Sorununu çeşitli yönleriyle ele aldılar. BM Genel Sekreterinin mesajını okuyan Serry, halihazırda görüşmelerin kilitlemiş olmasının iki devletli çözüme yönelik önemli bir risk teşkil ettiğini, tarafların çözüm için adım atmamalarının istikrarsızlığın daha da artmasına yol açabileceğini söyledi. Serry, Kudüs şehrinin herkese açık olması gerektiğini de belirtti.

İKÖ Genel Sekreteri İyad bin Amin Madani'de İKÖ'nün Kudüs'te yaşanan ihlallerin farkında olduğunu ve gelişmeleri endişe ile izlediğini belirtti. Madani, İsrail'in gerçekleştirdiği ihlallere uluslararası topluluğun sessiz kalmasından da üzüntü duyduklarını ifade etti. Söz konusu ihlallerin tüm bölgenin güvenlik ve istikrarı için bir tehdit oluşturduğunu belirten Madani, İsrail tarafından yürütülen "apartheid" politikalarına son verilmesinin sağlamanın uluslararası topluluğun yükümlülüğü olduğunu söyledi.

The meeting, which aimed to discuss the strengthening of international support for a just and lasting solution of the question of Jerusalem, was inaugurated by Mr. Ahmet Davutoğlu, Prime Minister of Turkey, Mr. Iyad Bin Amin Madani, OIC Secretary General and Mr. Robert Serry, Representative of the UN Secretary General.

As part of observing the International Year of Solidarity with the Palestinian People, the United Nations and Organization for Islamic Cooperation (OIC) in partnership with the government of Turkey organized a joint International Meeting on the Question of Jerusalem in Ankara, on 12-13 May 2014. The meeting, which aimed to discuss the strengthening of international support for a just and lasting solution of the question of Jerusalem, was inaugurated by Mr. Ahmet Davutoğlu, Minister for Foreign Affairs of Turkey, Mr. Iyad Bin Amin Madani, OIC Secretary General and Mr. Robert Serry, Representative of the UN Secretary General.

For two days, the Meeting discussed different aspects of the Question of Jerusalem including "The status of Jerusalem in international law", "The current situation in Jerusalem" as well as "The role of the international community in promoting a just solution". United Nations Secretary-General Ban Ki-moon, in a message



Ahmet Davutoğlu da konuşmasında Kudüs'ün tarih ve metafiziğin iç içe girdiği muhteşem bir şehir olduğunu söyleyerek sözlerine başladı. "Hangi hukuk ya da siyaset Kudüs ile Batı Şeria arasında örülen duvarı izah edebilir" diyen Davutoğlu, "Hangi güç insanların fevç fevç Kudüs'e akmasına engel olabilir? Hangi güç, hangi gerekçe ile Kudüs'ü insanlığa kapatabilir, Mescidi Aksa'nın kapısına belli saatlerde, belli günlerde kilit vurabilir? Kudüs uluslararası hukuka göre işgal altında bir topraktır. Birleşmiş Milletler kararları uygulanmayacaksa niçin alınmıyor?" ifadelerini kullandı.

Mescid-i Aksa'nın ebediyete kadar İslam dünyasının bir parçası olarak kalacağını belirten Davutoğlu, "Oraya uzanan el İslam dünyasının her bir santimetre karesine uzanan eldir. Oraya uzanan el bütün Müslümanların onuruna uzanan eldir, o ele karşı biz en güçlü sesle dururuz" diye konuştu.

Davutoğlu, Türkiye'nin Kudüs için her türlü talebi olumlu değerlendireceğini de söyledi.

Toplantıya, Vakıflar ve Dinişleri Bakanı Mahmut El-Habbaş, Kudüs İşlerinden Sorumlu Bakan Adnan Hüseyini, Kudüs Müftüsü Muhammed Hüseyin'in de bulunduğu kalabalık bir Filistin heyeti de katıldı.

Toplantıya UCLG-MEWA'dan teşkilat Genel Sekreteri Sayın Mehmet Duman katıldı.

Toplantının kapanış oturumu Başbakan Yardımcısı Emrullah İşler'in katılımıyla yapıldı. İşler, konuşmasında "İsrail ne yaparsa yapsın Kudüs Filistin'dir, Filistin Kudüs'tür ve Kudüs tüm insanlıdır" dedi. Türkiye'nin Filistin'i haklı davasında destekleyeme devam edeceğini belirten İşler, İslam ülkelerinin de Filistin'e desteklerini kesintisiz devam ettirmelerini istedi.

Kaynak: <http://www.bmdergi.org/tr>

read out by Mr. Robert Serry, UN Special Coordinator for the Middle East Peace Process, said that the political stalemate posed "great risks to the prospects of a two-State solution", and continued inaction could result in further instability. He also called for Jerusalem to be open and accessible to all.

Mr. Iyad bin Amin Madani, Secretary-General of the (OIC), said that the OIC has been following Israel's violations in the occupied city of Al-Quds with deep concern, which represent not only aggression against the Palestinian people and their land and sanctuaries, but also blatant defiance of the international community. These violations also pose a threat to the security and stability of the whole region, emphasizing that it an international duty to face up to Israel's "apartheid" actions. He also emphasized that the situation is now at a "critical political juncture", concretized in the impasse reached in the peace negotiations after Israel, the occupying power, "shut down all the doors" to any possible progress towards a just and comprehensive political settlement that would ensure security and stability in the region. The immensity of Israeli violations of international law "command a different brand of international intervention". He also reiterated OIC's unlimited support to the Palestinian people in their struggle for regaining their national rights.

Mr. Ahmet Davutoğlu, likewise, said in his opening remarks that Jerusalem was a great city in which history coincided with metaphysics. "Those who would today get rid of this inheritance are not just acting against the people of Palestine, but against the history of humanity". Jerusalem was not just a political issue or an area of conflict, but an area of peace, representing the humanitarian conscience as a whole. He also said that unilateral actions in Jerusalem would be dynamite in the Middle East peace process, adding that the United Nations should play a much more active role. He also called upon the international community to keep the question of Jerusalem on the agenda.

The meeting was also attended by a high level Palestinian delegation that included Mr. Mahmoud Al-Habbash, Minister for Waqf and Religious Affairs, Mr. Adnan Husseini, Minister of Jerusalem Affairs in addition to the Mufti of Jerusalem and Palestine Sheikh Muhammad Hussein.

The meeting was also attended by the Secretary General of UCLG-MEWA Mr. Mehmet Duman.

In its closing session, the Meeting heard addresses from the Deputy Prime Minister of Turkey Mr. Emrullah İşler, who expressed his appreciation to the United Nations and the Organization of Islamic Cooperation for their cooperation in organizing this extremely important meeting on Jerusalem. The conference had been conducted in a nice atmosphere, enriched by experts and their statements. He described Jerusalem as the "capital of all of mankind", adding that Jerusalem could not be spoken of from the point of view of catastrophes, without talking about the suffering of Palestinians in light of the occupation. He also emphasized that Turkey would continue to make every effort to guarantee the just position of Palestine that was a member of the international community. International partners, particularly Islamic States, had to continue their support for Palestine in this area.

Avrupa Yeşil Başkent Ödülü

Avrupa Yeşil Başkent Ödülü 15 Avrupa kentinin (Talin, Helsinki, Riga, Vilnius, Berlin, Varşova, Madrid, Lubliyan, Prag, Viyana, Kiel, Kotka, Dartford, Tartu ve Glasgow) ve Estonya Şehirleri Birliği'nin 15 Mayıs 2006 tarihinde Estonya'nın Talin kentinde biraraya gelmeleri ve çevre dostu kent hayatı konusunda öncülük eden şehirlerin ödüllendirilmesi amacıyla imzaladıkları bir Mutabakat Belgesinin sonucunda ortaya çıkmıştır.

İki yüz bin kişiden fazla nüfusa sahip tüm Avrupa şehirleri Avrupa Yeşil Başkenti için aday olabilir. Ödül, tüm Avrupa Birliği üyesi, aday ülkeler (Türkiye, Sırbistan, Karadağ, Makedonya ve İzlanda) ve Avrupa Ekonomik Alanı ülkelerinde (İzlanda, Norveç ve Lihtenştayn) bulunan şehirlerin başvurularına açıktır. Nüfusu iki yüz binden az olan ülkelerin en büyük şehirleri Yeşil Avrupa Başkenti adaylığına başvurabilir.

Adaylıklar on iki kategoride (küresel iklim değişikliği, ulaşım, yeşil kentsel alanlar, gürültü, atık üretimi ve yönetimi, doğa ve biyolojik çeşitlilik, hava, su tüketimi, atık su arıtma, ekolojik yenilikler ve sürdürülebilir istihdam, yerel katkı, çevre, yerel otoritenin yönetimi ve verimli enerji kullanımı) değerlendirilir ve statünün verileceği şehir, bu alanlarda uzman uluslararası bir jüri tarafından belirlenir.

Yeşil Avrupa Başkenti statüsünün verilme amacı, çevre ve ekonomiyi iyileştirerek artan kent nüfuslarının yaşam kalitelerini yükseltmek için yerel belediyelerin çabalarını tanımak ve ödüllendirmektir. Ödül, dostça bir rekabet ortamı içerisinde belirlenen en iyi belediye hizmetlerinin diğer Avrupa şehirlerine örnek olmasını sağlamayı teşvik etmeyi amaçlamaktadır. Aşağıdaki gibi somut faaliyetler sonucu kentsel yaşam ortamı iyileştirilmiş şehirlere bu ödül verilir:

- Yetkililerin, vatandaşlar ve ihale sahibi özel kurumlar ile iş ve kentsel yaşam koşullarını geliştirmek üzere işbirliği içerisinde olması
- Çözümlerin sürdürülebilir bir değişkenlik içerisinde uygulanması
- Parkların genişletilmesi ve yeni park alanlarının oluşturulması
- Atık yönetimine modern bir yaklaşım izlenmesi
- Gürültü kirliliğine yenilikçi çözümlerin sunulması
- Sonuçları uzun vadede korumak adına kentsel yönetimde tümleşik bir yol izlenmesi

European Green Capital Award



The idea of a European Green Capital was originally conceived at a meeting in May 2006 in Tallinn, Estonia. The award is the result of an initiative taken by 15 European cities (Tallinn, Helsinki, Riga, Vilnius, Berlin, Warsaw, Madrid, Ljubljana, Prague, Vienna, Kiel, Kotka, Dartford, Tartu and Glasgow) and the Association of Estonian cities., who submitted the so-called Tallinn Memorandum to the European Commission, proposing the establishment of an award rewarding cities that are leading the way in environmentally friendly urban living.

All cities across Europe with more than 200,000 inhabitants can be a candidate for European Green Capital. The award is open to EU member states, candidate countries (Turkey, Serbia, Macedonia, Montenegro, and Iceland), and European Economic Area countries (Iceland, Norway, and Liechtenstein). In countries where there is no city with more than 200,000 inhabitants, the largest city is eligible to apply.

Entries are assessed on the basis of 12 indicators: local contribution to global climate change, transport, green urban areas, noise, waste production and management, nature and biodiversity, air, water consumption, waste water treatment, eco-innovation and sustainable employment, environmental management of the local authority, and energy performance. The title is awarded by an international jury supported by a panel of supposed experts in different environmental fields.

The aim of the European Green Capital Award is to recognise and reward local efforts to improve the environment, the economy, and the quality of life of growing urban populations. The award aims to provide an incentive for cities to share best practices, while at the same time engaging in friendly competition. It is given to a city that has improved its urban living environment as a whole through concrete activities such as:

- Cooperation and partnership between authorities, citizens, business, and other stakeholders aimed at developing and improving urban living conditions
- Implementation of sustainable mobility solutions
- Introduction and expansion of parks and recreational areas
- A modern approach to waste management
- Innovative solutions to noise pollution
- An integrated approach to urban management ensuring positive long-term effects

Hediyem İstanbul Online Shop offers a wide range of unique design souvenirs and gift products for the city of İstanbul

*İstanbul şehrine dair özgün tasarımlı hediyelikler
Hediyem İstanbul Sanal Mağazası'nda*

www.hediyemistanbul.com

Sepetim | Satın Al | Üye Girişi | Yeni Üyelik | Bayi Girişi | Mesajınız | Sipariş | İletişim | Dil: **Türkçe**

hediyem İstanbul ALIŞVERİŞ SEPETİM **0 Çeşit**

KATEGORİLER Ürün Ara...





TASARIM ÜRÜNLER **HEDİYELİK ÜRÜNLER** **REPLİKALAR** **KATALOG**

150 VE ÜZERİ TÜM ALIŞVERİŞLERİNİZ ÜCRETSİZ KARGO





HAFTANIN ÜRÜNÜ

ŞEHİR HATLARI SALKIM ANAHTARLIK
40 TL
9 TL

ÇOK SATANLAR **Tümünü Göster >**

 ROTAM İSTANBUL ELİPS FİNCAN 20 TL 25,2 TL	 ROTAM İSTANBUL KUPA 46 TL 14,4 TL	 KATİBİM KÖŞELİ FİNCAN 20 TL 18 TL	 KATİBİM KUPA 46 TL 14,4 TL
--	--	--	--

YENİ ÇIKANLAR **Tümünü Göster >**

 ROTAM İSTANBUL KUPA (YENİ FORM) 20 TL 18 TL	 KATİBİM KUPA (YENİ FORM) 20 TL 18 TL	 İSTANBUL MARTİSİ KUPA (YENİ FORM) 20 TL 18 TL	 İSTANBUL KEDİSİ KUPA 20 TL 18 TL
--	---	--	--

Sizin için bir önerimiz VARI!

İstanbul Kitapçısı

İSTANBUL'UN 100 EFSANESİ
-20 TL-
16 TL

f Hediyem İstanbul
t hediyemistanbul
g+ hediyemistanbul

Avrupa Birliği ve Yerel Yönetimler

European Union and Local Authorities



Dr. İhsan İKİZER / UCLG MEWA Genel Koordinatörü / UCLG-MEWA General Coordinator

28 üyesiyle AB, 2012'de yılında 55 milyar Avro'yu aşan miktardaki kalkınma desteği bağışlarıyla, uluslararası toplumda en büyük bağışçı ve en büyük insani yardım sağlayıcı haline gelmiştir.

The EU has become the biggest donor and the largest provider of humanitarian aid in international community with donations on development assistance together with the 28 EU countries in 2012, equaling to more than 55 billion €.

Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Avrupa Çelik ve Kömür Topluluğu'nun devamı olan Avrupa Birliği, üye ülkelerin egemenlik haklarının bir kısmının, yalnızca teşkilatın hedeflerini gerçekleştirmenin yollarını arayan teknisyenlerden oluşan bir komiteye teslim etmesi fikrine dayalı, benzersiz bir ulusüstü (supranational) teşkilattır. "Taşma etkisi" (spill-over effect) sayesinde, AB, 28 üye ülkesinde birçok alanda bağlayıcı sonuçları olan politikaları aşamalı olarak kabul etmiştir. Bugün, AB, uluslararası siyasi sistemin en etkili kurumlarından birisi olarak kabul edilmektedir. 130 ülkede ve 5 uluslararası teşkilatta (BM, OECD, AGİT, DDÖ, FAO), 5.000'den fazla personele sahip olan delegasyonları bulunmaktadır. Bir ekonomik dev olan AB, dünyadaki toplam GSYİH'nin yaklaşık üçte birini üretmekte olup, dünyanın en büyük ekonomisidir. Dünyada Avro'nun etkisi artmaktadır ve hali hazırda ikinci en çok elde bulundurulmuş rezerv para birimi iken, dünya döviz stoklarının yaklaşık dörtte biri Avro cinsindedir.¹ 28 üyesiyle AB, 2012'de yılında 55 milyar Avro'yu aşan miktardaki kalkınma desteği bağışlarıyla, uluslararası toplumda en büyük bağışçı ve en büyük insani yardım sağlayıcı haline gelmiştir.² Kısaca, AB, uluslararası siyasi sistemin en güçlü aktörlerinden birisi olmayı başarmıştır.

AB, yalnızca uluslararası siyasi sistemi değil, aynı zamanda üye ülkelerindeki halkların günlük yaşamlarını etkilemeyi başarmıştır. Diğer uluslararası kuruluşlar, çevreden ulaşım, eğitimden sağlığa yaşamın merkezinde yer alan

The European Union, the successor of the European Economic Community and the European Steel and Coal Community, is a unique supra-national organization which was based on the idea of surrendering some of the sovereignty of member states to a committee consisting of merely technicians who seek the ways of realizing the goals of the organization. Thanks to 'spill-over effect', the EU adopted policies, which have many binding outcomes over its 28 member states, on many areas step by step. Today, the EU is regarded as one of the most influential entities in the international political system. It has delegations in 130 countries and 5 international organizations (UN, OECD, OSCE, WTO, FAO) with more than 5.000 staff. As an economic giant, it is the largest economy by producing nearly one third of the total GDP in the world. The influence of Euro is going up in the World and it is currently the second most commonly held reserve currency, being approximately a quarter of allocated holdings.¹ The EU has become the biggest donor and the largest provider of humanitarian aid in international community with donations on development assistance together with the 28 EU countries in 2012, equaling to more than 55 billion €.² In brief, the EU has managed to be one of the most powerful actors in international political system.

The EU has managed to affect not only the international political system but also the daily lives of the peoples of its member countries. Other international organizations hardly ever prescribe some rules and standards that regulate a number of fields that are in the center of life, varying from environment to transport, from

bir dizi alanı düzenleyen kurallar ya da standartları pek ortaya koyamamıştır. AB'nin, bazı kurallar ve standartlarla neticelenen kanun yapıcı rolü olmasına karşın, bu politikaları uygulamada bir rolü yoktur. Bu noktada, yerel yönetimler, vatandaşlara en yakın birimler olma özellikleriyle, daha saygın bir aktör olarak görülmektedirler. AB Komisyonu Başkanı'nın da ifade ettiği gibi, "yerel düzey, politikaların gerçekleştiği yerdir ve yerel yönetimler ile sivil toplum grupları, ulusal düzeydeki taahhütleri eyleme geçirmek için yardıma ihtiyaç duymaktadırlar."³ Yerel yönetimlerin, AB politikalarının uygulanmasında merkezi bir rol oynadıkları muhakkaktır. Bu nedenle, yerel yönetimler, AB ile Avrupa vatandaşları arasındaki ilişkide merkezi birer bağlantı noktaları olarak kabul edilebilirler.

Yerel yönetimler, özellikle de Maastricht Anlaşması'ndan sonra, AB'de bir "demokratik açık" olduğu eleştirisine de istinaden, politika şekillendirme sürecinde etkin oyuncular olabilirler. Avrupa Komisyonu, politika oluşturma aşamasında, UCLG (Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler), CEMR (Avrupa Kentler ve Bölgeler Konseyi), EUROCIITIES (Avrupa Büyük Şehirler Ağı), Enerji Kentleri Ağı, AER (Avrupa Bölgeler Asamblesi), UITP (Uluslararası Toplu Ulaşım Birliği) gibi yerel yönetim temsilcilerinden oluşan birliklerle ve teşkilatlarla temas halindedir. Bu tür kuruluşlardan, pozisyon belgeleri formatında fikirlerini sunmaları istenmektedir. Mevcut durumda, yüzlerce irtibat ofisi, tüm üye ülkelerden – ve hatta bazı aday ülkelerden – bölgesel ve yerel yönetimleri Brüksel'de temsil etmekte ve kendi çıkarlarını ve projelerini, topluluk düzeyinde daha iyi temsil etme ortak amacını paylaşmaktadır.⁴

Daha iyi politikalar sunmanın yanı sıra, yerel yönetimlerin politikaların şekillendirilmesi sürecine katılımı, AB tarafından kabul edilen birçok politikanın yerel yönetimlerce uygulanması nedeniyle önemlidir. Yetki ikamesi ilkesiyle AB, vatandaşlara olabildiğince yakın olarak yerinde hizmet sunumu anlayışını desteklemektedir. Maastricht Anlaşması ile oluşturulan Bölgeler Komitesi (CoR), AB'nin yerel yönetimlere verdiği değeri yansıtmaktadır. CoR, yalnızca birçok AB politikası hakkında yasal olarak danışılması gereken bir merci olmakla kalmayıp, aynı zamanda çeşitli konularda kendi raporlarını oluşturma ve yayınlama hakkına da sahiptir.⁵

Bugün, AB, "adem-i merkeziyetçilik" politikalarının bir parçası olarak, yerel yönetimlerin sorumluluğunu artırma arayışındadır. "Çerçeve direktifler" in birçok politika alanında kullanımı artmaktadır ve bu, yerel yönetimlerini AB tarafından belirlenen hedeflere ulaşmak için kendi yöntem ve araçlarını benimsemelerine imkân sağlamaktadır. AB, Avrupa vatandaşları

*education to health etc. Even though the EU has a policy making role whose results are some rules and standards, it has no role of implementing these policies. In this point, local authorities seem to be rather eminent actors with the feature of being the closest units to citizens. As it was stated by the President of the EU Commission "the local level is where policies meet reality and that local authorities and civil society groups needed help to translate commitments made at national level into action."*³ *There is no doubt that they play a central role in the implementation of the EU policies. Therefore local authorities can be accepted as central link-ages in the relation between the EU and European citizens.*

*Local authorities are effective players in policy shaping, especially after Maastricht Treaty, following the criticism that there was 'democratic deficit' in the EU. The EU Commission is in touch with associations and unions consisting of representatives of local authorities, such as United Cities and Local Governments (UCLG), Council of European Municipalities and Regions (CEMR), European Network of Major Cities (EUROCITIES), Energy Cities, Assembly of European Regions (AER) and International Association of Public Transport (UITP) during the phase of policy shaping. Such kinds of associations are asked to present their opinions in the form of position papers. At present, hundreds of liaison offices are representing regional and local authorities from all member states - and even some candidate countries - in Brussels and sharing the same purpose of better representing their own interests and projects at community level.*⁴

*Apart from providing better policies, involvement of local authorities in policy shaping is important, since many policies adopted by the EU are implemented by local authorities. With the principle of subsidiarity, the EU supports the understanding of provision of services on-site, as close as possible to citizens. The Committee of Regions (CoR), which was established with the Maastricht Treaty, reflects the importance the EU has attached to local authorities. CoR has to be legally consulted on most EU policies and it has the right to initiate and publish its own reports on a wide variety of issues.*⁵



AB politikalarını desteklemezse, politikaların uygulanmasının bazı kısıtlar doğuracağına farkındadır. Önceki Avrupa Komisyonu Başkanı Romano Prodi, bu konuda şunları kaydetmiştir:

“Genişleyen Avrupa, kuşkusuz güçlü kurumlara ihtiyaç duyacaktır. Ancak bu kurumlar, şeffaf ve hesap verebilir şekilde işleyen ve vatandaşların tam güvenini kazanmış olan, demokratik olarak meşru kurumlar olmalıdır. Halk, çok daha katılımcı “uygulamalı” demokrasi istiyor. Halklar, hedeflerinin belirlenmesine, politikaların oluşturulmasına ve ilerlemenin değerlendirilmesine tam olarak katılmadıkça, Avrupa projesini desteklemeyecektir. Ve bunda haklılar da.”⁶

AB, birçok politika alanında aldığı kararları uygulama noktasında kendi mekanizmalarına sahip değildir. Diğer bir deyişle, Avrupa Birliği'nin kararlarının Üye Devletler tarafından uygulandığını söylemek mümkündür. Bununla birlikte, daha yakından bakıldığında, karar alma güçleri, birçok politika alanını kapsayacak şekilde genişlemiş olduğundan, Birliğin kararları, her ne kadar hukuki sorumluluk Üye Devletler'e ait olsa da, artık pratikte, gittikçe daha artan ölçülerde yerel ve bölgesel yönetimler tarafından uygulanmaktadır. Tüm AB yönergelerinin, düzenlemelerinin ve anlaşmalarının toplamı olan topluluk müktesebatına baktığımızda, bunların yaklaşık yarısının yerel yönetimlerin alanı kapsamına girdiğini görürüz. Bu durum, AB'nin koşullarını uygulama kapasitesi ve yeterliliği olan, iyi organize edilmiş güçlü bir yerel yönetimi gerektirmektedir. Bu nedenle, AB, fonlarının ciddi bir kısmını, yerel yönetimlerin, birçok politika alanında AB'nin “uygulayıcı aktörü” olma gibi zorlu bir görevi yerine getirmelerini sağlamak için tahsis etmektedir. Uygulaması, yerel yönetimlerin sorumluluğu altında olan AB'nin politikaları: çevre, ulaşım, sosyal politika, yerel ve bölgesel finans, yerel seçimler, bölgesel politika, enerji, halk sağlığı ve tüketici politikası.⁷ AB üye ülkelerinde tek bir yerel yönetim türü olmadığından, yerel yönetimlerin sorumluluk alanları da değişiklik göstermektedir. Ayrıca, yerel ve bölgesel yönetimlerin rolü, yalnızca mevzuatı uygulamakla sınırlı olmayıp; arzu edilen kalkınma gidişatının başlatılmasında ve korunmasında da sıklıkla kilit bir rol oynamaktadırlar.⁸

Avrupa Birliği'nin, belediyeler üzerinde bazı muhtemel etkilerinin olması kaçınılmazdır. Muhtemel etki, üç temaya ayrılabilir: belediyenin kurumsal yapısı üzerindeki etki: yeni daireler, yeni yetkililer; AB'den gelecek olan girdiler: AB mevzuatının uygulanması, Yapısal Fonlar için kriterlerin karşılanması, AB'den para almak ve nihai olarak AB'ye çıktı sunmak: AB mevzuatının etkilemek için girişimler, Yapısal Fonlar'dan gelen paranın bölüşümünü etkilemek için girişimler, Brüksel'de bir ofis açmak ya da bir lobici tayin etmek suretiyle bir organize lobi oluşturmak, ulusal ve Avrupalı politikacılarla temaslar.⁹ Avrupa Birliği, ayrıca AB coğrafyası içerisinde yer alma-

Today, the EU is in search of increasing the responsibility of local authorities as part of the “decentralization” policies. The use of “framework directives” on many policy areas is going up, which allows local authorities to adopt their own methods and instruments to reach objectives set by the EU. The EU is aware of the fact that unless European citizens support EU policies, the implementation of policies creates some constraints. The former EU Commission President Romano Prodi states as follows:

*“The enlarged Europe will certainly need strong institutions. But they must be democratically legitimate institutions that operate in a transparent and accountable way and enjoy the full confidence of the citizens. People want a much more participatory ‘hands-on’ democracy. They will not support the European project unless they are fully involved in setting goals, making policy and evaluating progress. And they are right.”*⁶

*The EU does not have its own machinery for implementing the decisions it takes in many policy areas. In other words, it is possible to say that the Union’s decisions are implemented by the Member States. Nevertheless, closer examination reveals that, since the scope of its decision-making powers has expanded to include many policy areas, the Union’s decisions are now in practical terms increasingly implemented by local and regional authorities even if the legal responsibility lies with the Member States. When we look at the *acquis communautaire*, which is the total of all directives, regulations and treaties of the EU, nearly half of it falls under the realm of responsibility of local authorities. This fact necessitates a well-organized strong local authority that has the due capacity and ability of implementing the requirements of the EU. Therefore, the EU allocates a considerable portion of its funds for enabling the local authorities to manage this difficult task of being the ‘implementing actor’ of the EU in many policy areas.*

*The policies of the EU, the implementation of which are under the responsibility of local governments are: environment, transport, social policy, local and regional finances, local elections, regional policy, energy, public health and consumer policy.*⁷ *Since there is no single type of local government in the EU member states, responsibility areas of local governments vary. Moreover, the role of local and regional authorities is not confined solely to implementing legislation; rather, they often play a key role in initiating and maintaining a desired course of development.*⁸

*It is sure that the European Union has some possible impacts on municipalities. The possible impact can be divided in three themes: Impact on the organizational structure of the municipality: new departments, new officials; input from the EU: the implementation of the EU legislation, meeting the criteria for Structural Funds, receiving money from the EU, and finally output to the EU: attempts to influence EU-legislation, attempts to influence the division of money from the Structural Funds, an organized lobby by creating an office in Brussels or appointing a lobbyist, contacts with national and European politicians.*⁹

The European Union also has relations with the local author-

yan yerel yönetimlerle de Dünya genelindeki 139 delegasyonu aracılığıyla ilişkiler kurmaktadır. Buna ek olarak, özellikle gelişmekte olan ülkelere yönelik olan AB projeleri, AB ile yerel yönetimler arasında ilişki kurulmasında önemli bir rol oynamaktadırlar. Son yıllarda, AB'nin, sivil toplum kuruluşlarıyla birlikte yerel yönetimleri, kalkınma desteği için politika yapma sürecinde "imtiyazlı ortaklar" olarak gördüğüne şahit olmaktadır. AB Kalkınma ve İşbirliği Genel Müdürlüğü tarafından organize edilen Kalkınma İşbirliği Forumu, kalkınma desteği hakkında istişarelerde bulunmak amacıyla 100'den fazla yerel yönetim ve STK temsilcisini bir araya getirmektedir. Mesela, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Orta Doğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (UCLG-MEWA), bölgedeki komşuluk politikası ülkelerinin yerel yönetimlerini bu forumda temsil etmektedir.

Sonuç olarak, uygulayıcı aktörler ve halka en yakın yasal kurumlar olarak yerel yönetimlerin önemi, AB nezdinde her gün daha da artmaktadır. Belki ortaklık, katılım, yerel yönetişim, yetki devri, işbirliği ve istişare gibi kelimeler, AB politikacıları tarafından geçmişte hiçbir zaman bugün olduğu kadar sarf edilmemişti. Yerel aktörlerin ve dolaylı olarak vatandaşların, politika yapma sürecinde etkilerini artırmaya devam edecekleri ve Brüksel'de daha güçlü bir rol oynayacakları görülmektedir.

¹ Uluslararası Para Fonu, <http://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2006/wp06153.pdf>

Forbes, <http://www.forbes.com/sites/billconerly/2013/10/25/future-of-the-dollar-as-world-reserve-currency/>

² Avrupa Komisyonu, "Development and Cooperation: Fighting Poverty in a Changing World" kitapçığı. http://europa.eu/pol/pdf/flipbook/en/development_cooperation_en.pdf adresinden erişilebilir.

³ Konuşmalar ve Beyanlar, Jose Manuel Barroso, http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/president/news/archives/2014/04/index_en.htm

⁴ Tyrol-South Tyrol-Trentino Avrupa Bölgesi, <http://www.europaregion.info/en/65.htm>

⁵ Bölgeler Komitesi, <http://www.cor.europa.eu/En/index.htm>

⁶ "Shaping the New Europe:2000-2005" başlıklı konuşma, 15 Şubat 2000,

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction>

⁷ Avrupa Komisyonu, Türkiye Delegasyonu, <http://www.deltur.cec.eu.int/>

⁸ Avrupa yerel yönetim yasal çerçevesi, Orta ve Doğu Avrupa Ülkeleri Yerel Yönetimler Ağı, www.ceec-logon.net

⁹ Avrupa Birliği'nin Hollanda'daki Belediyeler Üzerindeki Etkisi, üçüncü Karşılaştırmalı Siyaset Yaz Okulu'na sunulan Ön Tebliğ, Leiden University, <http://www.essex.ac.uk/ECpR/standinggroups/yen/paper>

ities that are not in the EU geography, through its 139 delegations all around the World. In addition to that, the EU projects, which especially target developing countries, play an important role in establishing relations between the EU and local authorities. In recent years, we have also seen that the EU see local authorities together with civil society organizations as "privileged partners" in the policy making process for the development assistance. The Policy Forum on Development, organized by the Directorate General for Development and Cooperation, gathers more than 100 local authority and NGO representatives in order to conduct consultations on development assistance. United Cities and Local Governments Middle East and West Asia Section represents the local authorities of the neighbourhood policy countries in the region.

In conclusion, the eminence of local authorities, as the implementing actors and the closest statutory bodies to the people, is increasing day by day vis a vis the EU. Maybe, the words such as partnership, participation, local governance, subsidiarity, collaboration and consultation had never been mentioned by the EU politicians in the past as much as they are now. It seems that local actors and indirectly citizens will continue to increase their influence in the policy making process and they will play a stronger role in Brussels.

¹ International Monetary Fund, <http://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2006/wp06153.pdf>

Forbes, <http://www.forbes.com/sites/billconerly/2013/10/25/future-of-the-dollar-as-world-reserve-currency/>

² EU Commission, booklet entitled "Development and Cooperation: Fighting Poverty in a Changing World". Available at: http://europa.eu/pol/pdf/flipbook/en/development_cooperation_en.pdf

³ Speeches and Statements, Jose Manuel Barroso, http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/president/news/archives/2014/04/index_en.htm

⁴ European Region of Tyrol-South Tyrol-Trentino, <http://www.europaregion.info/en/65.htm>

⁵ The Committee of Regions, <http://www.cor.europa.eu/En/index.htm>

⁶ Speech entitled "Shaping the New Europe:2000-2005", 15 February 2000,

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction>

⁷ European Commission, Delegation to Turkey, <http://www.deltur.cec.eu.int/>

⁸ Legal framework for European local government, Local Governments Network of Central and Eastern

European Countries, www.ceec-logon.net

⁹ The Impact of the European Union on Municipalities in the Netherlands, Preliminary Paper, Presented

at the third Summer School in Comparative Politics, Leiden University, <http://www.essex.ac.uk/ECpR/standinggroups/yen/paper>

Habitat III'e Doğru 2015 Sonrası Küresel Gündem için Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü

The Global Taskforce of Local and Regional Governments for Post 2015 Agenda towards Habitat III

Natalène POISSON

Bu makale, farklı uluslararası süreçlerde kaydedilen ilerlemenin bir özetini sunmakta ve UCLG ve ortaklarının uluslararası topluluk nezdinde ortaya koydukları pozisyonu ön plana çıkarmaktadır. Ayrıca 2016'da gerçekleştirilecek olan Habitat III Konferansı'na yönelik bir yol haritası çizmeyi amaçlamaktadır.

This article presents an overview of the progress made in the different international processes and highlights the positions that UCLG and its partners have been putting forward before the international community. It also aims to sketch a way forward towards the Habitat III Conference – a key moment for our constituency – taking place in 2016.



• UCLG ortakları ve BM Genel Sekreteri Ban Kİ-MOON / UCLG partners with the UN Secretary General Ban KI-MOON

İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı, UCLG Başkanı ve Genel Sekreter'in 2015 Sonrası Kalkınma Gündemi Hakkında Seçkin Kişiler Üst Düzey Paneli üyesi Sayın Kadir TOPBAŞ'ın davetiyle, yerel ve bölgesel yönetim liderleri ve küresel yerel ve bölgesel yönetimler teşkilatları, 2015 Sonrası Gündem, Rio +20 sonrası süreç ve Habitat III süreci çerçevesinde uluslararası politika oluşturma müzakerelerine katkıda bulunmak üzere ortak bir strateji inşa etmek amacıyla, Habitat III'e Doğru 2015 Sonrası Küresel Gündem İçin Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü'nde bir araya gelmişlerdir.

Yerel ve alt-ulusal yönetimleri kilit ortaklar olarak tanıyan Rio +20 çıktı belgesinin ve yerel ve alt-ulusal yönetimlerin Üst Düzey Panel müzakerelerine yönelik katkılarının ardından, Küresel Görev Gücü, bu konumunu, en ilgili Yerel ve Bölgesel Yönetimler ağlarını bir araya getiren ve hali hazırda gerçekleşmekte olan uluslararası karar alma süreçlerine (2015-Sonrası Kalkınma Gündemi ve Habitat III Konferansı) yönelik görüş alışverişlerini ve katkıları kolaylaştıran bir istişare mekanizması yoluyla daha da güçlendirmiştir. Önümüzdeki dönemde, küresel gündem aşağıdaki konular etrafında şekillenecektir:

- 2015 Sonrası BM Kalkınma Gündemi
- Rio +20 anlaşmalarına dayalı olarak Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri (SDG);
- İklim Anlaşmaları;
- Habitat III Konferansı'nda (2016) kararlaştırılacak olan Birleşmiş Milletler'in "Yeni Kentsel Gündemi".

Bu gündemlerin içerikleri birbirini tamamlayıcı nitelikte olup, bu süreçlerin programları, birbirlerine paralel olarak yürütülecek ve bu da Yerel ve Bölgesel Yönetimleri, daha fazla verimlilik için sinerji oluşturmaya yöneltecektir.

Bu bağlamda, Küresel Görev Gücü, insan merkezli, sürdürülebilirliğin ve refahın inşasında kilit konumdaki aktörlere ve kurumlara odaklanan bir küresel kalkınma gündemini savunur.

Görev Gücü ayrıca evrensel olan (dünyanın her tarafı için geçerli olan) ve aynı zamanda farklı sorumlulukları tanıyan (tüm süreçleri birleştiren) TEK bir gündemi savunur. Küresel Görev Gücü, yeni gündemin, Yerel ve Bölgesel Yönetimleri, küresel ve yerel zorluklara yenilikçi çözümler sunma konusundaki kanıtlanmış katkılarına dayalı olarak uluslararası politikaya etkin bir şekilde katkıda bulunabilen ve kalkınmanın kilit aktörleri olabilen özel bir yönetim alanı olarak tanınması gerektiğini vurgular.

Yukarıdaki çerçeve dahilinde, Küresel Görev Gücü, en verimli eylemlerin gerçekleştirilmesini ve Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin, bu hedeflere ulaşılmasına katkıda bulunma kapasitelerine sahip olması için, gelecekteki sürdürülebilir kalkınma hedefleri kapsamında hedeflerin ve göstergelerin yerleştirilmesini savunmaktadır.

UCLG tarafından kolaylaştırılan ve UCLG'nin tüm bölge teşkilatları ve Komiteleri de dahil olmak üzere



• UCLG Dünya Teşkilatı Başkanı Dr. Kadir TOPBAŞ / UCLG President Dr. Kadir TOPBAŞ

At the invitation of Mr. Kadir Topbaş, Mayor of Istanbul, UCLG President and member of the Secretary General's High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda (HLP), local and regional government leaders and their global organizations gathered to form the Global Taskforce of Local and Regional Governments for Post 2015 Agenda towards Habitat III (GTF), in order to build a joint strategy to contribute to the international policymaking debates within the framework of the Post-2015 Agenda, the Rio+20 follow-up and towards Habitat III.

Following the Rio+20 outcome document, which recognized local and sub-national authorities as key partners, and their contributions to the High-Level Panel discussions, the GTF has further consolidated this position through a consultation mechanism that gathers the most relevant networks of Local and Regional Governments, and facilitates exchanges and contributions to the international policymaking processes currently taking place: the Post-2015 Development Agenda and the Habitat III Conference.

The coming decades will structure the global development agenda around the following issues:

- the UN Development Agenda Post-2015;
- the Sustainable Development Goals (SDG) following the Rio+20 agreements;
- the Climate Agreements;
- the "New Urban Agenda" of the United Nations, which will be agreed at the Habitat III Conference (2016).

The contents of these agendas are complementary and the schedules of these processes will run in parallel, compelling Local and Regional Governments to seek synergies for greater efficiency.

In this context, the GTF advocates for a global development agenda that is people centered; focusing on the actors and institutions that are key to building sustainability and prosperity.

It further advocates for ONE single agenda (integrating all processes) that is universal (applying to all parts of the world) and at the same time recognizes differentiated re-

re kıtasal ve tematik ağların katkılarıyla, Küresel Görev Gücü, uluslararası toplulukla diyalogu güçlendirmekte ve uygulaması Barınma ve Sürdürülebilir Kentsel Kalkınma Konferansı'nda (Habitat III) belirlenecek olan Yeni Kentsel Gündem'in tanımlanmasına etkin bir şekilde katkıda bulunmaktadır.

Habitat III Konferansı'nın sonuçları, yerel/kentsel ayrımdan uzak tutulmalıdır. Sonuçlar, hali hazırda sürmekte olan önemli metropolleşme süreçlerini kabul ederek, daha iyi bir bölgeler arası uyuma odaklanmalıdır.

Bu makale, farklı uluslararası süreçlerde kaydedilen ilerlemenin bir özetini sunar ve UCLG ve ortaklarının uluslararası topluluk nezdinde ortaya koydukları pozisyonu ön plana çıkarır. Makale ayrıca 2016'da gerçekleştirilecek olan Habitat III Konferansı'na yönelik bir yol haritası çizmeyi amaçlamaktadır.

Yeni bir küresel kentsel gündem

Önümüzdeki yıllar boyunca şehirler, bir yandan emsali görülmemiş kaynak kısıtlamalarıyla başa çıkarken, diğer yandan birkaç milyar insanı daha barındırmak zorunda kalacaktır. Birçok şehirde yoksulluğun ortadan kaldırılması, daha da büyük bir zorluk teşkil etmektedir. Gerçekten de Üst Düzey Panel raporu, şehirlerin, sürdürülebilir kalkınma savaşının kazanılacağı ya da kaybedileceği yerler olduğunu hatırlatmıştır. Ancak, daha az çevresel etkiyle daha fazla insanın yaşam kalitesinin artırılması ve temel hizmetlerin sunulması yoluyla eşitsizliklerin azaltılması, yalnızca şehirlerin başarabileceği hedeflerdir. Kentleşmenin sunduğu fırsatlar ve zorluklar, Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri'nde (SDG) sürdürülebilir şehirleri hedefleme ihtiyacını ortaya koymaktadır.

Bu perspektiften hareketle, Yerel ve Bölgesel Yönetimler Küresel Görev Gücü, Birleşmiş Milletler İnsan Yerleşimleri Programı (BM-Habitat) ve ortakları, kentsel yaşamın sunduğu muazzam eşitlik ve sürdürülebilirlik potansiyelinden yararlanmak için şehirlere yeni bir yaklaşımın gerekli olduğuna tam olarak inanmaktadırlar.

Küresel Görev Gücü üyeleri, sürdürülebilirliğin, güçlü, hesap verebilir, yetkin ve kaynaklara sahip bölgesel yönetimler (hem yerel, hem bölgesel) olmadan başarılamayacağından eminlerdir. Karar alma süreçlerine halkın katılımı ve daha geniş halk yönetişimi kavramı, daha güçlü yerel kurumların temel bileşenleridir. Bu da uluslararası toplumun, yerel yönetimleri, herkesin yaşam koşullarını iyileştirecek fırsatlar yaratarak sürdürülebilir kalkınmanın ulaşılacağı ve kentsel yoksulluğun ortadan kaldıracağı birinci alan olarak nihayet tanıması ve desteklemesini gerektirir.

Habitat III Konferansı için birinci Hazırlık Komitesi (Prepcom) toplantısı öncesinde Yerel ve Bölgesel Yönetimler, 15-16 Eylül tarihlerinde iki günlük toplantı gerçekleştirecektir. Küresel Görev Gücü ayrıca 17-18 Eylül tarihlerindeki Hazırlık Komitesi toplantılarına ve yan etkinliklere aktif bir şekilde katılacaktır. Küresel Görev Gücü web sitesinde bulunabilir (<http://www.gtf2016.org/>).

sponsibilities. The GTF emphasizes that the new agenda should acknowledge Local and Regional Governments as a specific sphere of government that can actively contribute to international policy and be key actors of development, building on their proven contribution to providing innovative solutions to address global and local challenges.

Within the above framework, the GTF is advocating to localize the targets and indicators under the future sustainable development goals to enable the most efficient actions and ensure that Local and Regional Governments have the capacity to contribute to achieving these goals.

Facilitated by UCLG and with contributions from active continental and thematic networks, including all Sections of UCLG and UCLG's Committees, the GTF is fostering dialogue with the international community and actively contributing to defining the New Urban Agenda, whose implementation will be specified in the Housing and Sustainable Urban Development Conference (Habitat III).

The outcomes of the Habitat III Conference should be distanced from the dichotomy of rural versus urban. They should focus on better cohesion among territories, acknowledging the important metropolization processes that are currently taking place.

This article presents an overview of the progress made in the different international processes and highlights the positions that UCLG and its partners have been putting forward before the international community. It also aims to sketch a way forward towards the Habitat III Conference – a key moment for our constituency – taking place in 2016.

A new global urban agenda

During the next few decades, cities will have to accommodate several billion more people whilst contending with unprecedented resource constraints. Eradicating poverty in many cities will therefore pose an even greater challenge. Indeed, the report of the High Level Panel reminded us that 'cities are where the battle for sustainable development will be won or lost.' However, improving the quality of life for more people with less environmental impact and reducing inequalities through the provision of basic services is what cities are uniquely poised to achieve. The twin challenge and opportunity that urbanization represents underscores the need to target sustainable cities within the Sustainable Development Goals (SDG).

Following this perspective, the Global Taskforce of Local and Regional Governments, the United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat) and its partners firmly believe that a new approach to cities is needed if we are to take advantage of the enormous potential for equity and sustainability that urban life provides.

The members of the GTF are firmly convinced that sustainability cannot be achieved without strong, accountable, capable and resourced territorial governments (both local and regional). Public participation in decision-making processes and a wider concept of public governance are essential components for stronger local institutions. This requires the international community to finally recognize and support local governments as the first sphere through which to achieve sustainable development and eradi-

BM sistemi nezdinde geliştirilmiş gündem

Rio +20 ve ECOSOC reformunun bir sonucu olarak, farklı aktörlerden politika geri bildirimlerine BM müzakerelerinde yer vermek ve ilgili konu başlıklarını sürdürülebilirlik gündemine sunmak amacıyla Birleşmiş Milletler Ekonomik ve Sosyal Konseyi (ECOSOC) bünyesinde yeni bir birim oluşturulmuştur. Bu yeni birimin birinci oturumu, Mayıs 2014'te, New York'ta, Sürdürülebilirlik Kentleşme hakkında gerçekleştirilmiştir.

ECOSOC Danışma Kurulu üyesi olan UCLG, Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin, programda temsilini sağlamak için kolaylaştırıcı olarak çalışmış ve 27-29 Mayıs tarihlerinde New York'ta bir Üst Düzey heyetin bulunmasında kolaylaştırıcı olmuştur.

Farklı ağlardan birçok yerel ve bölgesel lidere birimin Genel Oturumlarında önemli roller verilmiş, böylelikle Küresel Görev Gücü Bildirisi'nde üzerinde uzlaşılacak mesajları paylaşmalarını sağlamıştır.

Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri, heyetle yapılan özel istişarelerde ve UCLG Başkanı Kadir TOPBAŞ'la olan ikili görüşmelerde yerel yönetimlerin rolüne güçlü bir destek vermiştir. Genel Sekreter, kentsel alanların birçok önemli zorluğun, fırsatın ve taahhüdün merkezinde yer aldığını ve kentsel alanların planlanması, inşa edilmesi ve yönetilmesi için yerel yönetimlerin kapasitesinin güçlendirilmesi gerektiğini hatırlatmıştır.

ECOSOC Birim toplantısı sırasında, çeşitli paydaşlar, kentleşmenin ulusal kalkınmaya katkıda bulunması gerektiğini ve bu süreçlerin, kırsal dinamikleri ve kalkınma ihtiyaçlarını göz önünde bulunduran, bölgesel yönetim planlarına dayalı Ulusal Kentleşme Politikaları tarafından desteklenmesi gerektiğini ifade etmişlerdir.

Ulusal Kentsel Politikalar ve Planlama, kentlerin büyümesinin sürdürülebilirliğini ve temel hizmetlere evrensel erişim sağlamak suretiyle eşitliği sağlamak amacıyla ele alınması gereken hayati meseleler olarak belirtilmiş ve yerel yönetimlerin halka ve ulusal yönetimlere en yakın yönetim düzeyleri olduğuna işaret edilmiştir.

Yerel ve bölgesel yönetimlerin heyetleri,önümüzdeki yıl belirlenecek olan küresel kalkınma gündeminin parçası olması gereken diğer ilgi alanlarını da tanımlama imkanı bulmuşlardır:

- Yerel yönetimler arasında olduğu gibi yerel ve bölgesel yönetimler arasında sorumlulukların açık bir şekilde paylaşılması, sürdürülebilirliğinin temel bir önceliği olarak belirlenmiştir. Ayrıca tüm ülkelerdeki adem-i merkezileşme süreçleri, yerel yönetimlerin, politika oluşturmadan, bunların uygulanmasına kadar tüm düzeylerde katılımlarını sağlamak için güçlendirilmelidir.
- Sürdürülebilir şehirler, yerel düzeydeki en acil ihtiyaçları belirlemenin en doğru yolu olarak vatandaşlarla istişare etmeyi de içeren iyi ve şeffaf yönetişime ve katılımcı karar alma süreçlerine dayanan ortak sahiplenmeye dayalı olmalıdır.
- Kentleşmenin finansmanı, yerel finans ve yerel ekonomik kalkınma da özel dikkat gerektiren alanlar olarak belirlenmiştir.

cate urban poverty, by creating opportunities that will improve living conditions for all.

Two days of meetings for Local and Regional Authorities ahead of the first Prepcom for the Habitat III Conference will take place on 15 and 16 September in New York. The Global Taskforce will further actively engage in the Prepcom meetings and side events on 17-18 September. All information is available on the Global Taskforce website: <http://www.gtf2016.org/>

Enhanced agenda before the UN system

As an outcome of Rio+20 and the ECOSOC reform, a new segment has been created within the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC), aiming to include policy feedback from different actors in the UN deliberations, and to present transversal topics of relevance to the sustainability agenda. The first session of this kind was devoted to Sustainable Urbanization in May 2014 in New York.

UCLG, a member of the ECOSOC Advisory Committee, has worked as a facilitator to ensure the representation of Local and Regional Authorities in the programme and facilitated a High-Level delegation in New York from 27-29 May.

Many of the local and regional leaders from the different networks were given prominent roles in the segment's Plenary Sessions, allowing them to share the messages agreed within the Global Taskforce Communiqué.

The Secretary General of the United Nations showed strong support for the role of local governments in special consultations with the delegation, and in his bilateral meeting with UCLG President, Mayor Topbaş. He recalled that urban areas are at the heart of many great challenges, opportunities and promise, and that the capacity of local governments should be strengthened to plan, construct and manage urban areas.

During the ECOSOC Segment, various stakeholders expressed that urbanization should contribute to national development, and that those processes should be supported by National Urban Policies based on territorial management plans that take into account rural dynamics and development needs.

National Urban Policies and Planning were signaled as a crucial issue to address in order to ensure the sustainability of cities' growth and equity, including through universal access to basic services, pointing out the responsibility of local governments as the level of government closest to the population, as well as to national governments.

The local and regional governments' delegation took the opportunity to further identify other areas of concern that will need to be part of the global development agenda, to be defined in the coming year:

- A clear division of responsibilities among local authorities as well as between local and national authorities were identified a key priority for sustainability. Further, the decentralization processes in all countries should be strengthened to ensure that local governments are engaged at all levels, from the creation of policies to their implementation.
- Sustainable cities must be built on joint ownership and based on good and transparent governance and participatory deci-

Bağımsız bir Hedef olarak Sürdürülebilir Kentleşme

Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri'nin belirlenmesine zemin hazırlamak amacıyla Birleşmiş Milletler tarafından oluşturulan özel bir mekanizma olan Açık Çalışma Grubu (OWG), on üçüncü ve son toplantısını, 19 Temmuz Cumartesi günü tamamlayarak, Eylül 2014'teki bir sonraki Birleşmiş Milletler Genel Kurulu'nda değerlendirilmek üzere sunulacak olan bir teklifi kabul etmiştir.

Rapor, Küresel Görev Gücü ortaklarına, bir dizi kutlama gerekçesi sunmaktadır. Birincisi, Hedef 11: "Şehirlerin ve İnsan Yerleşimlerinin kapsayıcı, güvenli, dirençli ve sürdürülebilir hale getirilmesi"nin rapora dahil edilmesidir. Bu, önemli bir başarı ve Küresel Görev Gücü'nün ve ortaklarının, 2013 boyunca gerçekleştirdiği savunuculuk faaliyetlerinin başarısının kanıtıdır.

Birleşmiş Milletler önderliğindeki istişarelerin bu önemli anında, Yerel ve Bölgesel Yönetimler, Küresel Görev Gücü aracılığıyla, ortak pozisyonlar geliştirilmesi ve savunuculuk alanlarında işbirliğinde bulunmuşlardır. Bunlar arasında, 13-16 Aralık tarihleri arasında New York'ta düzenlenen Şehirler Günleri ile, BM Sürdürülebilir Kalkınma Çözümleri Ağı (UNSDSN) ve BM-Habitat tarafından birlikte tanıtılan Bağımsız bir Sürdürülebilir Şehirler ve Kentleşme kampanyasıdır. Heyet, BM Genel Sekreteri ve Genel Sekreter Vekili Eliasson ile Genel Sekreter Başyardımcısı Joan Clos tarafından ağırlanmıştır. 200 şehir ve birlik, hazır bulunmuştur.

Başarılı kampanyanın ardından Küresel Görev Gücü, BM tarafından Sürdürülebilir Kalkınma Hedefleri'nin belirlenmesine zemin hazırlamak amacıyla oluşturulan resmi mekanizma olan Açık Çalışma Grubu'nun farklı toplantılarında temsil edilmiştir. OWG, Aralık'tan Haziran'a kadar her ay toplantılar gerçekleştirmiştir. İstişareler boyunca üye ülkeler, topluluklarımızın endişelerine ve önceliklerine yanıt vereceksek, yerel ve alt-ulusal yönetimlerin, kalkınma gündemine tam olarak dahil olması gerektiği anlayışını desteklemiştir.

Üye ülkeler, kentleşmenin olumlu yönetilmesi ve geleceğin SDG'lerine tam olarak dahil edilmesi gereken dönüştürücü bir olgu olduğunu kabul etmişlerdir. Özel sektör, kadınlar, gençler gibi diğer seçmenleri temsil eden diğer Önemli Gruplar, Sürdürülebilir Kalkınma'ya dair desteklerini ifade etmişlerdir.

2015 Sonrası Kalkınma Gündemi'nin Yerelleştirilmesi

Küresel Görev Gücü bünyesinde ve DeLoG'un (ademi-merkeziyetçilik ve yerel yönetimle ilgilenen ulusal hükümetler arasındaki gayri resmi bir koordinasyon yapısı) desteğiyle, Yerel ve Bölgesel Yönetim ağları, yeni gündemin nasıl "yerelleştirileceği" üzerinde çalışmaktadır.

Nisan ayının sonunda resmi bir istişare süreci başlatılmış olup, bu süreç, Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı'nın (UNDP), BM-Habitat'ın ve Küresel Görev Gücü'nün önderliğinde Ekim 2014'e kadar sürdürülecektir. İstişare süreci, 2015-Sonrası Kalkınma Gündemi'nin uygulanma araçlarına odaklanır ve altı temel alanı içerir: i) 2015 Sonrası Kalkınma Gündemi'nin yerelleştirilmesi; ii)

sion-making, which includes consulting citizens as the most accurate way to identify the most pressing needs at a local level.

• Financing urbanization, local finance and local economic development were also identified as areas that deserve special attention.

Sustainable Urbanization as a stand-alone goal

The special mechanism set up by the United Nations to prepare the ground that will lead to the definition of the Sustainable Development Goals, the so called Open Working Group (OWG), concluded its thirteenth and last session on Saturday 19 July, adopting a proposal which will be presented for consideration at the next United Nations General Assembly in September 2014.

The report gives the Global Taskforce partners a number of reasons to celebrate. The first is the inclusion of Goal 11: "Make Cities and Human Settlements inclusive, safe, resilient and sustainable". This is an important achievement and testament to the successful advocacy of the Global Taskforce and its partners throughout 2013, among others.

In a key moment of the consultations led by the United Nations, the broad constituency of Local and Regional Governments collaborated, through the Global Taskforce, in the development and advocacy of joint positions. Worth highlighting are the Cities Days organized in New York from 13 to 16 December, in cooperation with UN-Habitat and the Friends of Sustainable Cities, as well as the campaign promoted jointly with UN Sustainable Development Solutions Network (UNSDSN) and UN-Habitat for a stand-alone goal on Sustainable Cities and Urbanization. The delegation was welcomed by the UN Secretary General and Deputy Secretary General Eliasson, as well as Under-Secretary General Joan Clos. Over 200 cities and associations were present.

Following its successful campaign, the Global Taskforce has been represented at the different meetings of the Open Working Group, the official mechanism set up by the UN to prepare the ground for the definition of the Sustainable Development Goals. The OWG has held sessions every month from December to June. Throughout the consultations, member states have been supportive of the notion that local and sub-national authorities need to be deeply involved in the development agenda if we are to address the concerns and priorities of our communities. They further agreed that urbanization is a transformative phenomenon that needs to be managed positively and fully included in the future SDGs. Other Major Groups representing constituencies, such as the private sector, women and youth, have expressed support for the focus area on Sustainable Urbanization.

Localization of the Post-2015 Development Agenda

Within the Global Taskforce and with the support of DeLoG (an informal coordination of national governments dealing with decentralization and local governance), the networks of Local and Regional Governments are working on consultations on how to "localize" the new agenda.

A consultation process was launched at the end of April and will be carried out until October 2014, under the co-leadership of the United Nations Development Programme (UNDP), UN Habitat and the Global Taskforce. The consultation process focuses on the

kapasitelerin ve kurumların güçlendirilmesine yardımcı olmak; iii) katılımcı izleme, mevcut ve yeni hesap verilebilirlik biçimleri; iv) sivil toplum ve diğer aktörlerle ortaklıklar; v) özel sektörle ortaklıklar; ve vi) kültür ve kalkınma.

İstişareler, ortak ülkelerdeki ulusal ve bölgesel diyaloglar ile sonrasındaki en az iki küresel toplantı aracılığıyla gerçekleştirilmektedir. Daha sonrasında ise, Eylül ayında New York'ta bir küresel sentez raporu sunulacaktır ve nihai rapor da Ekim ayının ilk yarısında bir Üst Düzey etkinlik sırasında sunulacaktır. Buna paralel online tartışmalar gerçekleştirilecek ve ortak kuruluşlar üzerinden insanlara ulaşılabilecektir.

Habitat III Konferansı'na Hazırlanmak: kendi gündemimizi geliştirmek

2016'daki Üçüncü Birleşmiş Milletler Barınma ve Sürdürülebilir Kentsel Kalkınma Konferansı (Habitat III), ortak bir "Yeni Kentsel Gündem" vizyonunun belirlenmesiyle görevli olduğu ve 2015 Zirve Kararlarının ve Sürdürülebilir Kalkınma Hedeflerinin birçok uygulama mekanizmasını belirleyeceği için Uluslararası Yerel ve Bölgesel Yönetimler Gündemi için kilit bir an olacaktır.

Habitat III'e yönelik hazırlık toplantıları sırasında, diğer konularla birlikte yeni gündemle ilgilenen gelecekteki yönetim mekanizmalarına katılımı ilgili somut önerilerde bulunulması gerekecektir. Ayrıca, seçmenler de Küresel Görev Gücü aracılığıyla, ulusal hükümetlerin müzakerelerini besleyecek ve yerel yönetimlerin belirlenen temel konulardaki görüşlerini sunacaktır.

1996 yılında İstanbul'da Habitat II konferansı sırasında düzenlenen Birinci Yerel Yönetimler Asamblesi'nin mirasına dayalı olarak Küresel Görev Gücü, müzakereleri zenginleştirmek ve yerel yönetimlerin temsil ettiği kilit Habitat ortağıyla istişareleri sağlamak amacıyla seçim bölgelerinin pratik deneyimi ve bilgisiyle birlikte, Görev Gücü'nde yer alan 20'den fazla ağı kapasitesini Konferans'ın hizmetine sunmayı amaçlar.

Küresel Görev Gücü'nün Temel Mesajları: Yönetişim:

Daha iyi uluslararası koordinasyon, uyum süreçleri ve etkin adem-i merkezileştirme çerçevesinde tüm paydaşları kapsayan bir yeni küresel kalkınma işbirliği, demokratik, kendi kendini yöneten, katılımcı, verimli, hesap verilebilir ve kaynak sahibi yerel yönetimler için bir ön koşuldur. Yerel ve Bölgesel Yönetimler, artan zorluklarla yüzleşmek ve topluma karşı sorumluluklarına daha iyi yanıt verebilmek için ihtiyaç duydukları yönetim türü ve kapasiteyi geliştirmek için ortaklarına alt ulusal kurumları destekleme çağrısında bulunmaktadır.

Küresel Görev Gücü'nün üyeleri, yalnızca demokratik, kapsayıcı, hesap verebilir ve yeterli kaynağa sahip olan, halkla birlikte ve toplulukların çıkarına politikalar geliştiren kurumların 2015 ve sonrasında dair hedeflere ulaşabileceğini vurgulamak ister. Yerel ve Bölgesel Yönetimler'in siyasi aktörler olarak kabul edilmesi gerekmektedir.

means of implementation of the Post-2015 Agenda and includes six main areas: i) localizing the Post 2015 Development Agenda; ii) helping to strengthen capacities and institutions; iii) participatory monitoring, existing and new forms of accountability; iv) partnerships with civil society and other actors; v) partnerships with the private sector; and vi) culture and development.

Consultations are being held through national and territorial dialogues in partner countries, followed by at least two global meetings. Following this, a preliminary global synthesis report will be presented in New York in September, and the final report will be delivered during a High-Level event in the first half of October. Online e-discussions and outreach through partner organizations are taking place in parallel to this.

Getting ready for the Habitat III Conference: developing our own agenda

The Third United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development (Habitat III) in 2016 will be a key moment for the International Agenda of Local and Regional Governments, as it will be charged with the definition of a shared vision of the "New Urban Agenda", and will most probably define many of the implementation mechanisms of the 2015 Summit Resolutions and Sustainable Development Goals.

Concrete proposals will need to be made during the preparatory meetings towards Habitat III, which will lead to the Conference on participation in the future governance mechanism dealing with the new agenda, among others. Furthermore, the constituency, through the Global Taskforce, will feed the debates of national governments and provide the views of local authorities with regard to some of the key issues identified.

Building on the patrimony of the First Assembly of Local Authorities organized in Istanbul in 1996 during Habitat II, the Global Taskforce aims to put forward the knowledge and hands-on experience of the constituency, as well as the capacity of the more than 20 networks involved in the Taskforce, to the service of the Conference, in order to enrich the debates and enable the sound consultation of the key Habitat partner that local authorities represent.

Main messages of the GTF: Governance

A new global partnership for development including all stakeholders, within the framework of better intergovernmental coordination, harmonization processes and effective decentralization, is a prerequisite for democratic self-governing, participative, efficient, accountable and resourced local and regional governments. Local and Regional Governments call on their partners to support sub-national institutions to develop the kind of governance and the capacity they need to face the increasing challenges and to better respond to its responsibilities towards the community.

The members of the Global Taskforce would like to further stress that only with democratic, inclusive, accountable and well-resourced institutions that develop policies with the people and in the interest of the communities, will we be able to achieve the

Eşitlik

Nitelikli, evrensel temel hizmet sunumu, eşitsizlikleri azaltmak için ihtiyaç duyulan cinsiyet eşitliğine duyarlı bir yaklaşım içermesi gereken ve geçeköndü semtlerinin yaşamlarını iyileştirmeyi amaçlayan temel önlemlerden birisidir. Bu hizmetler, gençlik için fırsatlar sunmaya özen gösteren kapsayıcı toplumlara teşvik etmelidir.

Vatandaşlar ile hükümetleri arasındaki boşluğu doldurmak, toleranssa, anlayışa ve sürdürülebilir kalkınmaya götürecektir olan diyalogu inşa etmek ve tabandan tavana eşitliğe ve hesap verebilirliğe dayalı toplumlar inşa etmek, her türlü kalkınma gündemi için hayati mihenk taşları olacaktır. İstedığımız gelecek, bireylerin kültürel çeşitlilik ve çevre de dahil olmak üzere gezegenimizin ortak iyiliğini gözeterek, "seçtikleri şekilde yaşamlarını ve seçtikleri kişi olmalarını" sağlamalıdır.

Kalkınma

Yerel ve Bölgesel Yönetimler ve Birlikleri, ulusal hükümetleri ve uluslararası kuruluşları, hedeflerinde kararlı olmaya ve politikaların başarıyla uygulanması ve yenilikçi çözümler bulunmasına tam destek vermeye çalışmaktadır. Halka en yakın yönetim düzeyi olarak, bu yönetimler, "kimseyi arkada bırakmama" ve en kırılgan kesimlerin topluma dahil olmalarını sağlama sorumluluğunu tam olarak desteklemektedirler.

Geleceğin gündemi, yoksul yanlısı politikalara ve sürdürülebilir tüketim ve üretimi teşvik eden çevreci bir kent- sel ekonomide saygın meslekler yaratmaya ve kalkınmayı ve birlikte öğrenmeyi teşvik etmenin bir aracı olarak yerel yönetim işbirliğine (adem-i merkezîyetçi işbirliği) odaklanarak yerel ekonomik kalkınmayı sağlamalıdır.

Binyıl Kalkınma Hedefleri'nin ve 2015 Sonrası için önerilen hedeflerin birçoğunun sorumluluğunu taşıyan Hükümet organları olarak, Yerel ve Bölgesel Yönetimlerin bu sorumluluklara yanıt vermesini sağlamayı ve yoksulluğun azaltılmasını, refahın ve sürdürülebilir kalkınmanın nasıl birleştirilebileceğini göstermeyi taahhüt ediyoruz.

Kültür

Kültür, sürdürülebilir kalkınma politikalarının başarısında, kalkınmanın ve insan merkezli toplulukların bir itici gücü ve sağlayıcısı olarak kilit rol oynayacaktır.

Kalkınmaya yönelik bütünsel ve tümleşik yaklaşımın, yaratıcılığı, mirası, bilgiyi ve çeşitliliği dikkate alması gerekir. Yoksulluk yalnızca bir maddi koşullar ve gelir meselesi değil, aynı zamanda kültürel anlamdakiler de dahil olmak üzere bir yeterlilikler ve fırsatlar eksikliğidir.

Sürdürülebilir Kentleşme

İyi planlanmış, iyi tasarlanmış ve iyi yönetilen şehirler, ekonomik büyüme ve geçim kaynağı üretebilir. Bu, iklim değişikliği ve uyuma, risklerin önlenmesine ve güvenli şehirlere özel ilgi gösteren bölgesel yaklaşım ve uyum içerir.

goals for 2015 and beyond. Local and Regional Governments need to be acknowledged as political actors.

Equity

Quality, universal basic service provision is one of the key measures needed to reduce inequalities, which should include a sensitive gender approach, and aim to improve the lives of slum dwellers. These services should foster inclusive societies that are mindful of providing opportunities for youth.

Bridging the distance between the citizens and their governments, building dialogue that will lead to tolerance, understanding and sustainable peace, and constructing societies based on equality and accountability from the bottom up, will be crucial milestones for any development agenda. The future we want should enable individuals "to live and be what they choose", mindful of all the common goods of our planet, including cultural diversity and the environment.

Development

Local and Regional Governments and their associations call upon national governments and international institutions to be bold in their objectives and offer their full support for the successful implementation of policies as well as finding innovative solutions. As the level of government closest to the people, they fully support the responsibility to "leave no one behind" and ensure inclusion of the most vulnerable.

The future agenda should enable local economic development, with a focus on pro-poor policies and decent job creation in a green urban economy that promotes sustainable consumption and production, and local government development cooperation (decentralized cooperation) as instrument to promote solidarity and peer learning.

As the government bodies with much of the responsibility for meeting many of the MDGs and goals suggested for Post-2015, we commit to ensuring Local and Regional Governments address these responsibilities and to demonstrating how poverty reduction, prosperity and sustainable development can be combined.

Culture

Culture will be key in the success of sustainable development policies, as a driver and enabler of development and people-centered societies.

A holistic and integrated approach to development needs to take into account creativity, heritage, knowledge and diversity. Poverty is not just a question of material conditions and income, but also of lack of capabilities and opportunities, including in cultural terms.

Sustainable Urbanization

Well-planned, well-designed and well-governed cities can generate economic growth and means of livelihood. This will need to include a territorial approach and cohesion, with special attention to climate change mitigation and adaptation, risk prevention and safe cities.



ISTANBUL HEALTH INC.



HEALTH AND SOCIAL SERVICES

A - SERVICES FOR THE DISABLED

- 1 - Disability Center And Units
- 2 - Vehicle Service For Disabled And Elderly Over 70 Years Old.
- 3 - Summer Camp For Disabled - Çiroz
- 4 - Özel Sevgi Çiçekleri Private Education And Rehabilitation Center.

B - SERVICE FOR COMMUNITY HEALTH

- 1 - Women and Family Health Centers, Breast Cancer Imaging Centers
- 2 - Home Care Service
- 3 - Medicine Centers
- 4 - Istanbul Family Counseling and Training Center

C - SOCIAL SERVICES

- 1 - Social Assistance Service
- 2 - Istanbul Cemeteries Funeral And Burial Service
- 3 - Service For Nursery And Kindergarten
- 4 - Istanbul Metropolitan Municipality Public Relations And Qualified Personnel Service

D - ENVIRONMENTAL HEALTH AND PROTECTION SERVICES

- 1 - Vector Control Services
- 2 - Istanbul Beaches Emergency Response Services

E - ISTANBUL TOILET MODERNIZATION SERVICE

F - SACRIFICE PROJECT ORGANISATION SERVICES (SALES AND CUTTING)

G - HEALTHPLUS ISTANBUL



www.saglikas.com.tr

+90 212 369 43 43 / Hasköy, Beyoğlu-İstanbul - TURKEY

Ürdün Haşimi Krallığı Belediye Meclisleri

Municipal Councils of Hashemite Kingdom of Jordan

Eskiden belediyelerin görevleri insanlara hizmetleri sunmaktan ibaretken, bu görev yelpazesi Kral II. Abdullah'ın getirdiği yenilikler sayesinde birçok alana genişletilmiştir ve kamu ile özel sektör arasındaki ortaklık daha etkin bir hale gelmiş; belediyeler, fakirlik ve işsizlik gibi sorunların çözümünü için rol almaya başlamıştır.

While duties of municipalities were limited to providing services to the people, in the past, the spectrum of duties was widened to many areas, thanks to the novelties introduced by H.E. King Abdullah II, and the partnership between public and private sectors have become more active; municipalities have started to play active role for the solution of problems such as poverty and unemployment.

*Bu yazı Amman Belediyesi'nin resmi web sitesinden alınmıştır / *This article is taken from the official web site of the Amman Municipality.*

Ürdün Haşimi Krallığında ilk belediye İrbid şehrinde 1881 yılında kurulmuştur; ardından 1887 yılında Salat Belediyesi, 1893 yılında Kerk Belediyesi, 1898 yılında da Maan Belediyesi kurulmuştur. 1999 yılı itibari ile ülke genelindeki belediye sayısı 324'e (Krallık genelindeki belediye meclisleri) ulaşmıştır. Daha sonra alınan bir karar gereğince belediyelerin sayısı 99'a düşürülmüş ve birçok belediye aynı çatı altında toplanmıştır. 2011 yılında, Katr ve Rahme bölgelerinde meydana gelen nüfus artışı nedeni ile bu iki bölgeyi içeren Katr Belediyesi kurulmuştur. Böylece toplam belediye sayısı 100'e ulaşmış ve Amman'da 1909 yılında kurulan belediye meclisi Büyükşehir Belediye-sine dönüştürülmüştür.

Eskiden belediyelerin görevleri insanlara hizmetleri sunmaktan ibaretken, bu görev yelpazesi Kral II. Abdullah'ın getirdiği yenilikler sayesinde birçok alana genişletilmiştir ve kamu ile özel sektör arasındaki ortaklık daha etkin bir hale gelmiş; belediyeler, fakirlik ve işsizlik gibi sorunların çözümünü için rol almaya başlamıştır.

Kral II. Abdullah'ın yenilikçi vizyonundan yola çıkarak, Belediye İşleri Bakanlığı, belediyelerin çalışma şeklinde bir değişikliğe giderek, çalışmalarının kalkınma ve yeni yatırımlara yönelik olmasını sağladı.

The first municipality in the Hashemite Kingdom of Jordan was established in the city of Irbid, 1881. Afterwards, Salat Municipality (1897), Kerk Municipality (1893) and Maan Municipality (1898) was established. By 1999, the number of municipalities in the country was increased to 324 (municipal councils throughout the kingdom), by 1999. Later on, it was decided to decrease the number of municipalities, as per a resolution taken, and the number was reduced to as low as 99, by means of gathering many municipalities under one roof. In 2011, Katr Municipality was established, which gathers Katr and Rahme regions under the same roof, due to the population increase that occurred in these two regions. Thus, total number of municipalities reached 100 and, Amman municipal council, which was established in 1909, was changed into a Metropolitan Municipality.

While duties of municipalities were limited to providing services to the people, in the past, the spectrum of duties was widened to many areas, thanks to the novelties introduced by H.E. King Abdullah II, and the partnership between public and private sectors have become more active; municipalities have started to play active role for the solution of problems such as poverty and unemployment.

Building upon the innovative vision of the H.E. King, Min-



Belediye Meclislerinin Görevleri:

2007 yılında çıkan 14 sayılı belediyeler kanununun 40. maddesi gereğince belediyelere kendi sınırları içinde tanımlanan görevler ve yetkiler şunlardır:

- 1-Şehir ve köylerin planlanması ve yeni yolların açılması.
- 2-İnşaat ruhsatlarının verilmesi.
- 3-Kanalizasyon ve atık geçiş sistemlerinin yapılması.
- 4-Halk pazar yerlerinin kurulması.
- 5-El sanatları ve endüstri ruhsatlarının verilmesi.
- 6-Sağlık ve temizlik denetiminin sağlanması.
- 7-Parkların kurulması.
- 8-Kesimhanelerin yapılmasının yanı sıra birçok sosyal alanda hizmetlerin sunulması.

Belediye İşleri Bakanlığı Hakkında Bilgiler

Belediye İşleri Bakanlığı, Kral II. Abdullah'ın yenilikçi ufkundan yola çıkarak, belediyeçilik alanında yeni stratejiler geliştirmektedir. Bakanlık, çalışmalarında vatandaşlara daha iyi hizmetler sunmak ve belediyeçilik sektörünü ileri götürmek için sürdürülebilir kalkınmaya yönelik yeni politikalar, programlar ve projeler geliştirmekte ve uygulamaktadır.

Belediye İşleri Bakanlığı 1965 yılında kurulmuştur. Kurulduğu dönemde Bakanlığa, İçişleri ve Belediye İşleri Bakanlığı adı verilmiştir. 1976 yılında ise adı Belediye ve Köy İşleri Bakanlığı olarak değiştirilmiştir. 1980 yılında Çevre dairesinin kurulmasına müteakip, Bakanlığın adı Belediye ve Köy İşleri ve Çevre Bakanlığı olarak değiştirilmiştir. 2008 yılında çıkarılan Kraliyet kararnamesi gereğince kurulan Çevre Bakanlığının ardından Bakanlığın adı günümüzde de kullanılan "Belediye İşleri Bakanlığı" olmuştur.

Bakanlığın Görevleri

- 1-Belediyelerin desteklenmesi ve kurumsal kapasitele-



istry of Municipal Affairs have changed the operation method of the municipalities and ensured that municipal works aim at development and new investments.

Duties of the Municipal Assemblies are as Follows

As per the Article 40 of the Law Nr 14 on Municipalities, introduced in 2007, the duties and powers granted to the municipalities, within their own boundaries, include the following:

- 1- Planning of cities and villages, and constructing new roads.
- 2- Granting construction licenses
- 3- Construction of sewerage and waste disposal systems.
- 4- Establishing public markets.
- 5- Granting licenses for hand crafts and industries.
- 6- Ensuring health and hygiene control.
- 7- Establishing parks.
- 8- Provision of services in many social areas, in addition to constructing slaughter houses.

Information on Ministry of Municipal Affairs

Ministry of Municipal Affairs is developing new strategies, building upon H. E. King's innovative vision. The ministry is developing and implementing new policies, programs and projects, aiming at sustainable development, to provide better services to the citizens, and take the municipal sector one step forward, in its works.

Ministry of Municipal Affairs was founded in 1965. It was then called Ministry of Internal Affairs and Municipal Affairs. In 1976, it was changed into Ministry of Municipal and Rural Affairs. Afterwards, pursuant to the creation of Department of Environment, the name of the Ministry was changed as Ministry of Municipal and Rural Affairs and Environment, in 1980. The name of the Ministry has taken its current form as "Ministry of Municipal Affairs", after establishment of the Ministry of Environment, as per the Royal decree introduced in 2008.



2-Belediyelerin programlarını ve projelerini finanse etmek için mali destek sunan taraflarca verilen desteklerin koordinasyonu ve yönetimi.

3-Yasama çerçevelerinin konulması, geliştirmesi ve uygulanması (idari ve mali yönden).

4-Şehir ve köylerde yapılan işlerin doğrudan denetimi ve yönetimi. Bütün belediyeler için yapısal ayrıntılandırılmış planların hazırlanması.

5-İdari ve mali denetimin yapılması ve belediyelerin icraatının incelenmesi ve denetlenmesi.

6-Belediye İşleri Bakanlığı ile ilgili stratejik planların hazırlanması ve uygulanması.

Yönetmelikler

Bakanlığın yönetmelik mevzuat dairesi; bakanlığın bütün çalışma sistemlerinde, Ürdün Krallığı hükümetinin talimatları doğrultusunda birçok alanda yeniliğe gitmiştir. Bu kapsamda Belediye kanununda bir takım değişiklikler yapılmıştır. Bunların bazıları şöyledir:

1-2009 tarihli ve 70 sayılı Malzeme ve belediye işleri kanunu.

2-2009 tarihli ve 36 sayılı ortalama bina sistemleri ve köy, şehir düzenlemesi kanunu.

3-2009 tarihli ve 70 sayılı belediye başkanları yönetmeliği.

4-2009 tarihli ve 77 sayılı belediyelerin mali sistem yönetmeliği ve Bakanlık, hizmet sektörü ve belediye meclislerini yakından ilgilendiren birçok yasa ve yönetmelikler.

Kalkınma Projeleri

Kral II. Abdullah'ın yenilikçi ufkundan yola çıkarak ve Ürdün Krallığı hükümetinin talimatları doğrultusunda ve Ürdün Krallığında genel ve sürdürülebilir kalkınma gerçekleştirmek için, 2003 yılında Belediye İşleri Bakanlığının bünyesinde kalkınma projeleri birimi kurulmuştur.

Duties of the Ministry

1- Supporting municipalities, building their institutional capacities and supporting the role of municipalities in development.

2- Coordination and management of the of the support provided by the parties who provide financial support to fund the municipal programs and projects.

3- Setting, developing and implementing the legislative frameworks (in administrative and financial sense).

4- Inspecting and managing the works carried out in villages and cities, directly. Preparing detailed structural plans for all municipalities.

5- Carrying out administrative and financial audits, and inspecting and examining the performances of all the municipalities.

6- Preparing and implementing strategic plans for the Ministry of Municipal Affairs.

Regulations

Regulations legislation department of the ministry have made many changes in line with the directives of the government of the Kingdom of Jordan. In this context, some changes have been made to the Law on Municipalities, which include:

1- 2009 dated and 70 numbered law on material and municipal works

2- 2009 dated and 36 numbered law on average building systems and law, city planning.

3- 2009 dated and 70 numbered regulation on mayors.

4- 2009 dated and 77 numbered regulation on financial system of municipalities, and many other laws and regulations which are closely related to the Ministry, services sector and municipal councils.

Development Projects

A development projects unit was established under the Ministry of Municipal Affairs, in 2003, in order to realize general and sustainable development in the Kingdom of Jordan, in line with the directives of the government of Kingdom of Jordan, building upon the innovative vision of H. E. King Abdullah. This unit changed its status in 2005 and became a directorate, under the name of "Directorate of Development Projects", and in 2006, it was further changed as the "Department of Local Development. The department has established development units in 3 leading municipalities in 2004, and has started to spread this model to other cities, to open new horizons in the municipal sector, and to be model in development, within the framework of a project realized with the German Technical Agency. In this regard, 21 development units were established throughout the country in 2006 and 2007. Duties of these units are as follows:

1- Examining the situation of the municipalities.

Birim 2005 yılında müdürlük konumuna yükseltilerek “kalkınma projeleri müdürlüğü” adı altında çalışmalarına devam etmiştir. 2006 yılında adı “Yerel Kalkınma Dairesi” olarak değiştirilmiştir. Daire bu kapsamda Alman Teknik Destek Ajansı ile gerçekleştirdiği bir proje kapsamında, 2004 yılında 3 öncü belediyede kalkınma birimleri kurmuş ve kalkınma işlerinde örnek olması, belediyeçilik sektöründe yeni ufuklar açması için bu uygulamayı diğer şehirlere de yaymaya başlamıştır. Bu kapsamda 2006 ve 2007 yıllarında ülke genelinde 21 kalkınma birimi kurulmuştur. Bu birimlerin görevleri ise şunlardır:

- 1-Belediyelerin durumlarını incelemek.
- 2-Kalkınma planları hazırlamak.
- 3-Veritabanları hazırlamak.
- 4-Yerel toplulukların karar verme ve kararları destekleme alanındaki rollerini aktif hale getirmek.
- 5-Proje belirlemek ve projelerin önceliklerinin belirlenmesi hususlarında halkın katılımını sağlamak.
- 6-Kamu ve özel sektör arasındaki ortaklığı etkinleştirmek.
- 7-Yabancı yatırımları çekmek.
- 8-Kurumsal kapasiteyi geliştirmek.

Amman'ın Dünü ve Bugünü

Amman, köklü bir geçmişe sahip bir Arap şehridir. Amman'ın tarihi milattan önce sekiz bin yıl öncesine kadar gider. Şehir birçok uygarlığın ve devletin altın devirlerini ve yok oluşunu görmüştür.

İnsanlığın tarıma ilk başladığı dönemlerde bu şehirde özel tarım alanları ve büyük kayalardan oluşan bir takım düzenekler kurulmuştur. Ayrıca arkeolojik kazılarda ay ve güneşe tapmak için yapılmış çok sayıda heykel bulunmuştur. Sakra vadisine bakan Amman dağındaki sarımsık heykel bunlardır biridir. Hiksoslar bu bölgeye Mısır'dan aldıkları uygarlığın özünü getirmişlerdir. Daha sonra bölgeden geçen uygarlıklardan biri de Ammon kabilesidir (Ammoniler). Ammoniler, Amman şehrine o dönemde ilahları olan ve başkent veya kralın konağı anlamına gelen “İlah Ammon” adını vermişlerdir. Zaman içinde anlam kayması olmuş ve şehrin adı Amman olarak kalmıştır.

Asurlar ve daha sonra Babilliler Amman'ı işgal etmiş, şehir M.Ö. 4. yüzyılda Yunan egemenliği altına girmiştir. Amman M.Ö. 284 yılında Batalsalar tarafından işgal edilmiştir. Batlamyus Philadelphus'un ordusunca işgal edilen bölgede eski şehrin enkazları üzerine yeni bir şehir kurulmuş ve bu şehre kardeşçe sevgi anlamına gelen “Philadelphia” adı verilmiştir. 1878 yılında Kafkaslar'dan Amman'a ilk Müslüman Çerkezler gelmiştir, “Shabsogh” kabilesinden olan Çerkezler Kale dağının eteklerine yerleşmiş ve burada Shabsogh mahallesi kurulmuştur. I. Dünya Savaşına kadar Amman'da daha çok “Çerkez köyü” izlenimi hakim olmuştur.

2- Preparing development plans.

3- Preparing databases.

4- Activating the role of the local communities in decision-making and supporting the decisions.

5- Ensuring public participation in definition of the projects and their priorities.

6- Activating private-public partnerships.

7- Building institutional capacity.

History of Amman and Its Current Status

Amman is an Arabic city with a long history. History of Amman dates back to 8.000 BC. It is a city which has witnessed golden ages and collapses of many civilizations and states. When mankind started agriculture, they have established special agricultural areas and some arrangements consisting of large rocks, in this city. Moreover, many statues have been found among the remaining historical monuments, to worship the moon and the sun. The statue on the Amman mountain, facing towards the Sakra valley, is one of them. The Hyksos have brought to these lands the extract of the civilization of Egypt. Then, many other civilizations have come and passed in this region. One of them is the Ammon tribes (Ammonites). Ammonites named the city of Amman as “İlah Ammon”, which is the name of their god, and meaning the residence of the King, or the capital. The word ilah (“god”) was out of circulation in due course, and the name of the city was changed into Amman.

Assyrians and then Babylonians invaded Amman, and in 4th century BC, Amman came under Greek rule. Later, in 284 BC, Amman was invaded by Ptolemaic dynasty. A new city was established on the ruins of the old city, in the region invaded by the army of Ptolemy Philadelphus, and this city was named as “Philadelphia”, which means brotherly love. In 1878, first Muslim Circassians arrived in Amman, from the Caucasus. Circassians, from the “Shabsogh” tribe settled on the skirts of the Kale mountain, and established the Shabsogh neighborhood here.



Amman şehrinin yüzölçümü 800 km² ve nüfusu 3.5 milyondur. Dışarıdan gelen yaklaşık 1 milyon ziyaretçisi vardır. Şehrin genelinde 40 milyon m² asfalt, 84 bin sokak ve cadde; iş saatlerinde yaklaşık 800 bin araç vardır.

Şehirde ilk belediye meclisi 1909 yılında kurulmuştur. 1914 yılında şehir ilçe olmuştur. O dönemde yaklaşık 300 aileden oluşan nüfus 1500 – 2000 kişiden ibaretti. Ancak ticari faaliyetlerin Şam, Nablus, Salat, Yafa, Kudüs ve benzeri yerlerden gelen insanları çekmesi sonucunda ve Amman demiryolu sayesinde, I. Dünya Savaşından sonra şehir bölgenin önemli bir ticaret merkezi haline gelmiştir.

Kral I. Abdullah'ın kurduğu Ürdün Haşimi Krallığı'nda, kendisinden sonra gelen Kral Talal ve halefi Kral Hüseyin'in ardından gelen ve bayrağı devralan Kral II. Abdullah döneminde, ülke genelindeki refah ve istikrar için çalışmalar devam etmektedir. Ayrıca Amman, Arap ülkelerinin bir araya geldiği ve daha güzel bir yarın için bulunduğu başkentleri haline gelmiştir. Amman, istikrar ve güven sayesinde yeni yüzyıla sağlam adımlarla girmiştir ve bütün Araplara kapısı açık bir şehir olarak yoluna devam etmektedir. Geleceğin Amman'ından beklentiler vardır ve adeta bir model şehir haline gelmiştir. Vatandaşlar bu şehirde insanlığın gücünü, yapabileceklerinin sınırının olmadığını ve en zor işlerin istendiğinde kolayca yapılacağını görmüşlerdir.

Yüz yaşını aşan Amman Belediyesi 1909 yılından bu yana, kararlı yöneticiler sayesinde sağlam bir zeminde durmaktadır.

Amman şehrinin yüzölçümü 800 km² ve nüfusu 3.5 milyondur. Dışarıdan gelen yaklaşık 1 milyon ziyaretçisi vardır. Şehrin genelinde 40 milyon m² asfalt, 84 bin sokak ve cadde, iş saatlerinde yaklaşık 800 bin araç vardır.

Amman Büyükşehir Belediyesi

Amman Büyükşehir Belediyesi şehrin merkezindedir ve etrafı parklar ve dinlenme alanları ile çevrilmiştir. Vatandaşlara bölgede güzel zaman geçirme imkânı tanınmaktadır. Amman Büyükşehir Belediyesinde yaklaşık 800 km² bir alana hizmet veren 23000 çalışan, memur ve müstahdem vardır. Amman şehri 22 bölgeye ayrılmıştır. Her bölgede uzman ve tecrübe sahibi çalışanlardan oluşan özel ekipler vardır. İdari yönden ise, Amman Büyükşehir Belediyesi 42 üye ve Belediye Başkanından oluşan bir kadrodan oluşmaktadır. Belediye Meclisi 12 komisyondan oluşmaktadır. Birçok alanda çalışmalar yürüten komisyonlar Ürdün'ün başkenti olan Amman'ı uluslar arası alanda en iyi şekilde temsil etmek için gece gündüz çalışmaktadır. Amman Büyükşehir Belediyesi vatandaşların dinlenmesi ve psikolojik yönden kendilerini rahat hissetmeleri için kültürel yönere büyük önem vermektedir. Bu kapsamda her yıl festivaller ve etkinlikler düzenlemektedir.

Until the First World War, Amman had a general impression of a Circassian village.

The first municipal council was established in the city in 1909, and the city was then converted into a district in 1914. At that time, the population was merely 1500-2000 persons from 300 families. However, as the commercial activities attracted people from Damascus, Nablus, Salat, Yafa, Jerusalem and the like, Amman became an important commercial center after the WWI, thanks to the railway line.

Development and works towards welfare and stability in the Hashemite Kingdom of Jordan, founded by late King Abdullah I, son of late Huseyin, continues throughout the country during the tenure of King Abdullah II, who is the successor of late King Talal and his successor late King Huseyin, son of Talal.

Besides, Amman has become the capital of Arab countries, where Arab countries come together and meet for a better future. Amman has moved towards the new century with stability and confidence, and pursues its path as a city with open doors to all the Arabs. There are many expectations from the future Amman, and the city has almost become a model city. People have observed in this city, that there is no limitations to what they can do, and difficult tasks can easily be done, if wanted. Besides, they have observed that good results may be reached, through standing up against the difficulties, even during the toughest times.

Amman Municipality, which is more than a century old, stands on a solid ground, thanks to the decisive executives since 1909.

Surface area of the city of Amman is 800 km² and its population is 3,5 million, excluding approximately 1 million guests and visitors. The city is covered with 40 million km² asphalt, 84 thousand streets and around 800.000 vehicles at the peak hours.

Amman Metropolitan Municipality

Amman Metropolitan Municipality premises is in the center of the city and is surrounded by parks and recreation areas. Citizens have the possibility to have a good time in the area. Amman Metropolitan Municipality has 23.000 employees, officers and cleaning personnel, providing service to an area of approximately 800 km². The city of Amman is divided into 22 areas. There are special teams consisting of experts and experienced personnel, for each area. Administratively, Amman Metropolitan Municipality consists of 42 council members and a Mayor. There are 12 commissions within the municipality. Commissions, which carry out works in many areas are working day and night to represent Amman in the world, in the best manner, possible. Amman Metropolitan Municipality attaches great significance to the cultural and welfare aspects, in order that the citizens are in peace and feel comfortable in psychological sense. In this context, it organizes festivals and activities every year.

Surface area of the city of Amman is 800 km² and its population is 3,5 million, excluding approximately 1 million guests and visitors. The city is covered with 40 million km² asphalt, 84 thousand streets and around 800.000 vehicles at the peak hours.

UCLG-MEWA PRESIDENCY (2013 - 2016)



Dr. Mohammad Bager QALIBAF
Mayor of Tehran

UCLG-MEWA PRESIDENT
UCLG VICE PRESIDENT



Naeem
AL-KAABI
Mayor of Baghdad
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Gültan
KIŞANAK
Mayor of Diyarbakır
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Aziz
KOC AOĞLU
Mayor of İzmir
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Tahir
AKYÜREK
Mayor of Konya
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Nizar
HIJAZI
President of Union of
Gaza Municipalities
UCLG-MEWA
CO-PRESIDENT



Lokman
ÇAĞIRICI
Mayor of Bağcılar
UCLG-MEWA
TREASURER



Mehmet
DUMAN
UCLG-MEWA
SECRETARY
GENERAL



Ülgür
GÖKHAN
Mayor of Çanakkale
UCLG-MEWA
OMBUDSMAN

Ürdün'de Yerel Yönetimlere kısa bir Bakış

A short Overview of Local Governments in Jordan



UCLG-MEWA Newsletter

Orta Doğu'nun merkezinde bulunan Ürdün, 25 Mayıs 1946 tarihinde bağımsızlığını kazanmış, temsili hükümete sahip bir meşrutî monarşidir. Resmi adı Ürdün Haşimi Krallığı olup, Orta Doğu siyasetinde önemli bir rol oynamaktadır.

Located in the heart of the Middle East, Jordan gained its independence on 25 May 1946 and established a constitutional monarchy. Its official name is Hashemite Kingdom of Jordan and the country plays an important role in politics of the Middle East.

Ürdün'ü Tanıyalım

Ülkenin kaynakları, fosfat ve tarım ürünlerinden oluşmakta ve ekonomisi hâlihazırda büyük oranda hizmet sektörüne ve turizme dayanmaktadır. Son yıllarda yapılan araştırmalarla MÖ 9600 yılı civarında yapılan, tarihteki ilk amfiteyatronun Ürdün'de olduğu ortaya çıkmış ve aynı zamanda ülkede, komünal binaların bulunduğu bir köy de bulunmuştur. Yüzölçümü 89,213 km² iken nüfusu 2014 itibarıyla 7.930.491'dir. Ülkenin başkenti, ülke nüfusunun %34'ünü oluşturan 2,2 milyonluk nüfusu ile Amman'dır.

Ürdün'ün yürütme organları, kralın hükümet başkanı olduğu yönetim organı, kral tarafından atanan ve devlet yönetiminden sorumlu başbakanı kapsamaktadır. Parlamento'nun Temsilciler Meclisi ve Senato olmak üzere iki kanadı bulunmaktadır. Ürdün'de yargı, hükümetin bağımsız bir koludur. Yargıçların tayininin ve görevden alınmasının kral tarafından onaylanması gerekse de Adalet Bakanlığı'nca kendisine iletilen tavsiyelerle ilgili bağımsız kararlar alan Yüksek Yargı Kurulu tarafından denetlenir.

Ürdün'de Yerel Yönetimin Yakın Tarihçesi

1921'de Ürdün Devleti'nin kurulmasından ve 1928'deki ilk anayasasından bu yana, belediyelerle ilgili yasal çerçeve çeşitli vesilelerle değişti-

Learn about Jordan

The country's resources consist of agricultural products and phosphate and its economy is largely based on the service sector and tourism. According to studies conducted in recent years, the first amphitheater appeared to be in Jordan around the year 9600 BC and it has also been found communal buildings in a village. The surface of the country is about 89,213 km² and since 2014 its population has reached 7.930.491 of people.

Jordan's executive body is composed in one hand of the governing body where the king is the head of government and on the other hand of the prime minister responsible for state administration and appointed by the monarch himself. The Parliament has two wings: the House of Representatives and the Senate. The judiciary of Jordan is independent from the government. Even though the appointment of the judges and their dismissal need the King's ratification, the Ministry of Justice makes its decisions independently regarding the recommendations received and is supervised by the Higher Judicial Council.

The History of Local Governments in Jordan

Since the establishment of Jordan in 1921 and its first constitution in 1928, the legal framework of the municipalities has been amended on several occasions. At present, the legal basis for the definition of the functions and powers of municipalities and councils dated from the article No. 29 of Municipality Law of 1955.

On the occasion of the municipal elections dated from 11 July 1995, there were in total 260 municipalities in the country, including Amman. Over time with the

rilmiştir. Hâlihazırda bölgenin, belediyelerin ve konseylerinin işlevlerinin ve yetkilerinin tanımının yasal dayanağını teşkil eden kanun, 1955 tarihli, 29 sayılı Belediyeler Kanunu'dur.

Ülkedeki 11 Temmuz 1995'teki belediye seçimleri sırasında Amman dâhil 260 belediye vardı. Zaman içerisinde yeni belediyeler de kurularak bu sayı yeni yüzyılın başlarında 328'e çıkmıştır. Ancak 2001'de belediyecilik reformları kapsamında gerçekleştirilen birleştirme sürecinin ardından, Belediye sayısı 99'a düşmüştür. 31 Temmuz 2007'de gerçekleştirilen belediye seçimleri, 2007'de kabul edilen belediyecilik kanunu doğrultusunda 93 belediyede yapılmıştır.

Ürdün'de son seçimler, 27 Ağustos 2013 tarihinde yapılmış ve halkın yaklaşık %30'u seçimlere katılmıştır.

Ürdün Yerel Yönetimlerinin Yapısı

Ürdün, her biri daha küçük idari alt bölgelere ayrılan on iki (12) bölgesel vilayete (muhafazat) ayrılmıştır. Her bir vilayet, İçişleri Bakanlığı'nın teklifiyle Bakanlar Kurulu tarafından atanan bir Vali tarafından yönetilir. İlçe yönetimleri esasen merkezi yönetimin önemli birer uzantısıdır ve İçişleri Bakanlığı tarafından denetlenmektedir.

Vilayetler, ilçelere (liva), bucaklara (kda) ve büyük kasabalara (nahiye) ayrılmıştır. Bunlar, görevleri, Vali'ye bağlı olarak bakanlık hizmetlerini yerel düzeyde koordine etmek ve denetlemek olan, İçişleri Bakanlığı'na bağlı memurlarca yönetilmektedir.

Mevcut durumda, valilerin atamayla belirlenmesine karşın, belediye konseyi üyeleriyle birlikte belediye başkanları da halk tarafından seçilmektedir. Diğer yandan, Amman örneğinde ise Amman Büyükşehir Belediye Başkanı ve Konsey üyelerinin yarısı, hükümet tarafından tayin edilirken, diğer yarısı seçimle iş başına gelmektedir.

Belediyeler, hiyerarşik olarak değil, ancak yasal bakış açısıyla, dört kategoriye ayrılmıştır. Bu kategoriler, kendilerine merkezi hükümet tarafından ayrılan kaynakları ve kent konseylerinin üyelerinin alacağı ödenekleri belirler.

Belediyenin organları, belediye konseyi, belediye başkanı ve müdürden oluşur.

Yerel yönetimlerin görev ve sorumlulukları arasında, Planlama ve Kentsel yönetim, Kentsel hizmetlerin Sağlanması, Hijyen ve Halk Sağlığı, Eğitim, Kültür ve Spor, Felaket Mağdurlarına Destek Verilmesi, Yaşlılar için Konut Yapımı ve Kamu güvenliğinin sağlanması gibi konular yer almaktaydı. Ancak, 1995'te Belediyeler Kanunu'nda yapılan değişikliğin ardından, birçok önemli sorumluluk, belediyelerden alınarak, çeşitli merkezi hükümet kurumlarına devredilmiştir.

establishment of new municipalities, that number has increased to 328 at the beginning of the new century. However, in 2001 after the municipal reforms carried out under the process of merging, the number of municipalities was reduced to 99. In accordance with the municipal elections held on 31 July 2007 and the municipal law adopted in the same year, municipalities were up to 93.

The last elections in Jordan were held on 27 August 2013 and approximately 30% of the population participated in the elections.

The Structure of Local Governments in Jordan

Jordan is divided into twelve (12) smaller administrative sub-regions called regional provinces (muhafazat). Each province, which is also divided into smaller districts, is run by a governor proposed by the Ministry of Internal Affairs and appointed by the Council of Ministers. The districts are essentially an extension of the central government administrations and they are supervised by the Ministry of Internal Affairs.

Provinces are differentiated into districts (liwa), boroughs (Qda) and villages (nahiye). Their tasks, depending on Governor, are to coordinate and control the ministry services at the local level, and are managed by the officials of the Ministry of Internal Affairs.

In general, while the governors are appointed, the mayors along with members of the municipal council are elected by the people. In the case of the Amman, the Mayor and Council members are half appointed by the government and the other half is elected.

Municipalities are not divided into hierarchical but, from a legal point of view, into four categories. These categories are determined according to the resources allocated to them by the central government and allowances of the members of the city council.

The bodies of the municipality consist of the municipal council, the mayor and manager.

The local government's duties and responsibilities include Urban Planning and Management, Urban Services, Hy-





Bu bağlamda, belediyelerce yerine getirilen hizmetler, hali hazırda su, atık su, toplu taşıma, temel eğitim, sağlık ve yangınla mücadeleyi kapsamamaktadır. Bu hizmetler, ilgili bakanlıklarca üstlenilmekte olup, İçişleri Bakanlığı yangınla mücadeleden, Eğitim Bakanlığı temel eğitimden sorumluyken, Su ve Sulama Bakanlığı su ve atık su hizmetlerini sağlamakta, Ulaştırma Bakanlığı, halk otobüslerinin işletilmesini üstlenmekte ve elektrik, Ürdün Elektrik İdaresi'nce verilmektedir.

Belediye başkanları ise kent ve kasabalarının gündelik işlerini idare etmektedir.

Bunun yanı sıra, belediyelerin rollerini ve merkezi hükümetin, valiler aracılığıyla üstlendikleri rollerin tam olarak neler olduğunu ifade eden net kanun ve yönetmelikler yoktur.

Ürdün, kamu harcamalarıyla ilgili olarak da mali açıdan hâlihazırda bölgenin en merkeziyetçi ülkelerinden birisidir.

Ürdün Kültürü

Ürdünlülerin büyük çoğunluğu Arap'tır. Ürdün Nehrinin Batı tarafına yerleşen İsraililerden sonra, en büyük azınlık grubu 250.000 civarındaki Çerkez ve Çeçenlerdir. Diğer azınlık grupları Ürdün Nehrinin Batısında yaşayan Asuriler ve Ermenilerdir. Ülkede ayrıca az sayıda Kürt, Türk, İranlı ve Yahudi vardır. Etnik azınlıklar Ürdün halkına intibak etmiş olup, büyük çoğunluğu Arapça konuşmakta veya kendi dilinden başka Arapçayı da bilmektedir. Ürdün halkının %60'ı Amman'da yaşamaktadır.

Amman farklı birçok kültürün eserlerini bir arada barındırmakta ve hâlâ gelişimini günden güne devam ettirmektedir.

Amman farklı birçok kültürün eserlerini bir arada barındırmakta ve hâlâ gelişimini günden güne devam ettirmektedir.



giene and Public Health, Education, Culture and Sports, granting support to Disaster Victims, housing for Elderly and ensuring Public Security. However, after amendments brought to the Municipal Act in 1995, many important responsibilities were taken from municipalities and transferred to various central government agencies.

In this context, the services provided by municipalities mainly include water, wastewater, public transportation, basic education, health and fire-fighting. These services are related to ministries such as follows: the Ministry of Interior for fire fighting, the Ministry of Education for basic training, the Water and Irrigation Ministry for water and wastewater services, the Ministry of Transport for public buses and Jordan Electricity Administration for electricity.

The mayors are in charge of handling the daily tasks of cities and towns.

In addition to this, the role of municipalities, the central government and the governor's are not clearly defined in any laws and regulations.

From a financial perspective and public expenditure, Jordan is at present one of the most centralized countries of the region.

Jordan Culture

The majority of Jordanians are Arabs. After Israelis settled on the western side of the Jordan River, the largest minority group counts around 250,000 Circassians and Chechens. Other minority groups living in the west of the Jordan River are the Assyrians and Armenians. The country also has a small number of Kurds, Turks, Iranians and Jews. Ethnic minorities have been adapted to the Jordanian people; the vast majority speaks Arabic or their own language besides to Arabic. The 60% of the population lives in Amman.

Amman gathers many different cultures and still continues from day to day to develop itself.

Amman gathers many different cultures and still continues from day to day to develop itself.

BELBİM

Şehri Hızlandıran Teknoloji “istanbulkart”



www.belbim.com.tr



İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ

Sağlık ve Kentleşme Arasındaki İlişkiler

Relationships Between Health and Urbanization



Emine ALİBAŞOĞLU

Sağlık Kavramı

Sağlık, hasta veya özürlü olmayışın yanı sıra; fiziksel, zihinsel ve toplumsal boyutta kendini iyi hissetme halidir. Mümkün olan en yüksek sağlık standartlarında yaşamak; ırk, din, siyasi inanç veya toplumsal ve ekonomik koşul ayrımı yapılmaksızın her insanın temel haklarından biridir.

Health Concept

Health is the absence of sickness and disability as well as feeling well in physical, mental and social dimensions. To live in the highest possible standards of health, without race, religion, political, belief or social and economic distinctions, is one of the fundamental rights of every human being.

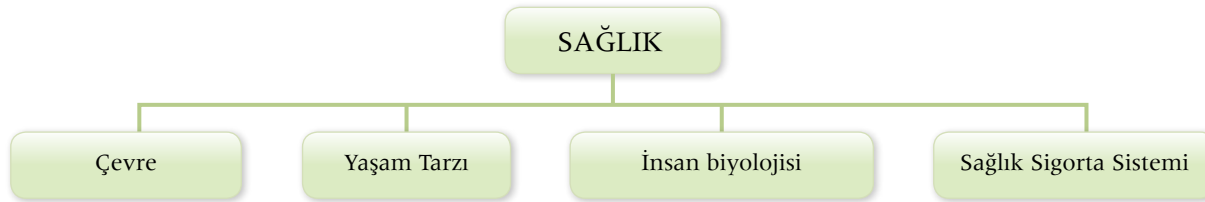
Dünya Sağlık Örgütü ana tüzüğünde (1946) beyan edilmiş olan yukarıdaki sağlık kavramı, sağlık politikasının sadece sağlık uzmanlarına bırakan geleneksel sağlık hipotezinin doğruluğunu sorgulamaktadır. Bu bölüm sağlığın birçok meslek ve kurum için birincil hedef olması gerektiğini ve şehir planlamacılarının sağlığa elverişli bir çevre oluşturulmasında önemli bir rol üstlendiklerini beyan etmektedir. Dünya Sağlık Örgütü'nün (WHO) sağlık tanımını kapsayan değişimin bilinçlerde yer etmesi, pratiğe aktarılması oldukça uzun zaman almıştır. 70'li yılların sonunda patojenez (hastalıkların oluşumu ve gelişimi) konusundaki geleneksel araştırmalara özellikle salutogenez (sağlık tanımının keşfi ve güçlendirilmesi) konusunda daha fazla araştırma eklenmiştir. Birçok kentsel planlama sağlık sorunlarını içermemiştir. Yine de çevrenin ve

Health is the absence of sickness and disability as well as feeling well in physical, mental and social dimensions. To live in the highest possible standards of health, without race, religion, political, belief or social and economic distinctions, is one of the fundamental rights of every human being.

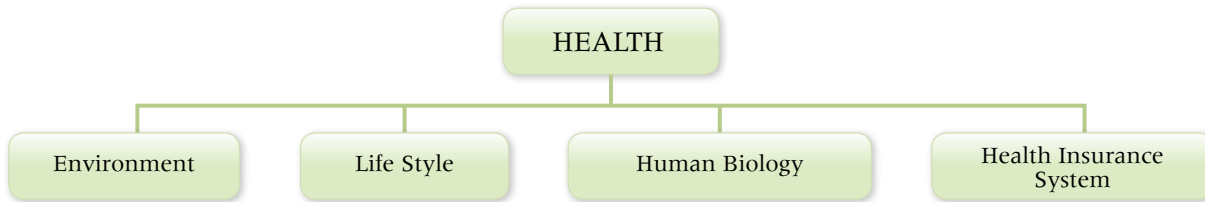
The health concept above, that is declared in the constitution of World Health Organization (1946), questions the accuracy of traditional health hypothesis that leaves the health policy only to health professionals. This section declares that health should be the primary goal in every professions and institutions, and city planners play an important role in creating an environment that is suitable to health. It took quite a long time to put the change of the World Health Organization (WHO) that covers the definition of health, into the consciousness of the people, and to put it into practice. At the end of the 70s, further research was added to tradition-

• Bu makale Dünya Sağlık Örgütü (World Health Organization – WHO) tarafından hazırlanan “Kentleşme ve Sağlık - Vatandaşlara odaklı bir Kentleşme Rehberi” (Urbanisme et Santé – Un guide de l’OMS pour un Urbanisme Centré sur les Habitants) adlı eserden derlenip tercüme edilmiştir.

• This article is compiled and translated from the “Urbanisation and Health – Urbanisation Guide focuses on the Citizens” (Urbanisme et Santé – Un guide de l’OMS pour un Urbanisme Centré sur les Habitants) which is prepared by World Health Organization – WHO.



1.1 - Sağlığı belirleyen faktörler



1.1 - Factors that determine health

gelişimin niteliği, sağlığın en önemli belirleyicisidir. Sağlık ise, ekonomik verimlilik için önemli bir etken olmaktadır. Yaşam biçimi ve ev hayatı ile ilgili alınan kararlar sağlığı etkilemektedir ama bu kararlar ekonomik ve sosyal şartlara, eğitime, gelir düzeyine ve aile üyelerinin yaşadığı çevrenin kalitesine bağlıdır.

Birçok model, sağlık ve çevre arasında var olan ilişkileri geniş anlamda (biyolojik, fiziksel, sosyal ve ekonomik) tanımlamakta ve göstermektedir. Şekil 1.1, WHO'nun literatüründe tüm yönleriyle ortaya konulan ve sağlığı belirleyen faktörler arasındaki ilişkiyi açıklamaktadır.

Whitehead & Dahlgren tarafından tasarlanan şekil 1.2'de gösterilen model daha ayrıntılıdır çünkü sadece sağlığı belirleyen faktörleri değil bilinen dört etki düzeyini veya tipini de tanımlamaktadır.

- Merkezde genetik miraslarıyla birlikte bireyler bulunmaktadır. Bu bireyler sağlıkları üzerinde etkileri bulunan başka faktörlerin baskısı altında bulunmakta ve değişime uğrama olasılıkları daha yüksektir.
- Birinci düzey, toplumdaki ve arkadaş çevresindeki ilişkileri yönlendiren modellerden etkilenen bireysel davranış tarzını ve yaşam biçimini kapsamaktadır. Bu ilişkiler sağlığa elverişli veya elverişsiz olabilmektedirler.
- İkinci düzey, sosyal ve toplumsal etkileri kapsamaktadır: Zor durumlarda karşılıklı bir desteğin olmasının veya olmamasının, olumlu veya olumsuz etkileri bulunmaktadır.
- Üçüncü düzey, hem barınma hem çalışma şartları hem de hizmet ve malzemeye erişimi içermektedir.
- Dördüncü düzey, toplumun tamamını etkileyen toplumsal-ekonomik, kültürel ve çevresel şartları kapsamaktadır.

al researches on the topic of pathogenesis (occurrence and development of the disease) and particularly on the topic of salutogenese (discovery and development of the definition of health). Much of the urban planning did not include health problems. Nevertheless, the most important determinant of health is the quality of the environment and development. Health is an important factor for the efficient economy. Decisions related to lifestyle and home life affect the health but, these decisions depend on the economic and social conditions, education, income level and the quality of the environment in which the family members live in.

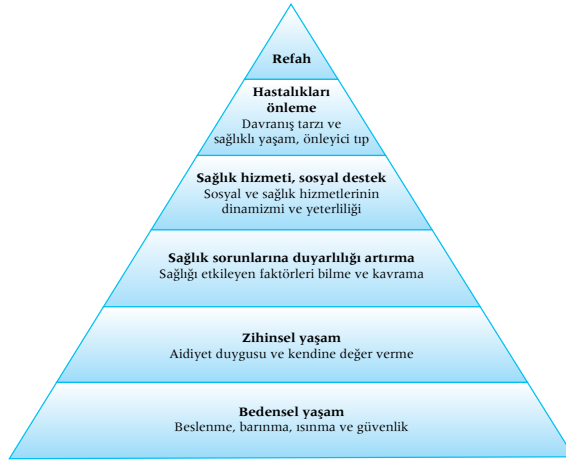
A lot of models identify and show the relationship that exists between health and the environment in a broad sense (biological, physical, social and economic). Figure 1.1, illustrates the relationship between the factors that determine health and put forward in all aspects by WHO's literature.

1.1 Factors that determine health

The model 1.2 designed by Whitehead & Dahlgren is more detailed because it defines not only the factors that determine health; but also the known 4 effect level or type.



Şekil 1.2 - Sağlığın temel belirleyenleri
Figure 1.2 –Main determinants of health



Şekil 1.3 - Sağlık Gradyanı

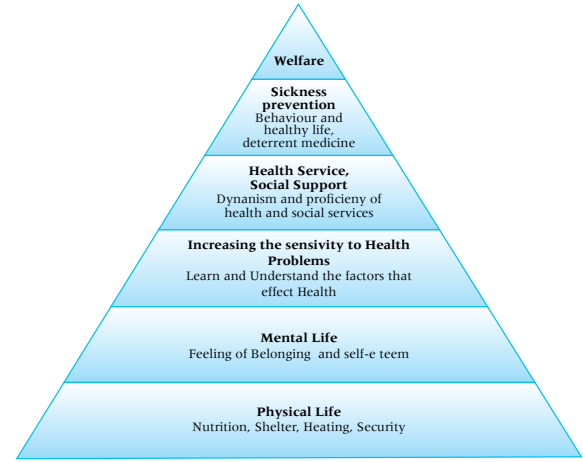


Figure 1.3 – Health Gradient

Şekil 1.2 - Sağlığın temel belirleyicileri

(Yaş, cinsiyet ve kalıtsal faktörler - Bireysel etkenler; yaşam tarzları - Toplumsal ve yerel etkiler)

Yaşam ve çalışma şartları - Toplumsal-ekonomik, kültürel ve çevresel şartlar)

Şekil 1.3, toplumsal yaşamla ilişkili olan ve “sağlık eğimi” olarak tarif edilen sağlık faktörlerinin etkileşimini göstermektedir. Bu durum, sağlık eğiminin toplumsal-ekonomik bağlama göre çeşitlendiğini ve bazı grupların daha kötü bir sağlık durumuna maruz kaldıklarını göstermektedir.

Sağlıklı olma veya refah durumunda olma, şekil 1.3’te görüldüğü gibi birçok aşamadan geçerek elde edilmektedir. Piramidin tepesinde bulunan etkinlik, piramidin diğer basamaklarındaki etkinliklerle birleştirilmeden sağlıklı olma haline erişilemez. Oluşan bu dengenin, karakteristik özellikleri yansıması gerekmektedir. Sağlığı korumayı hedefleyen bütün faaliyetlerin, piramidin diğer basamaklarını kapsamaması gerekmektedir.

Bireysel davranış tarzı ve yaşam tarzı

Sağlık üzerindeki birinci etki düzeyi bireysel davranış tarzı ve yaşam tarzıyla ilgilidir. Kentleşme politikalarıyla şekillenen fiziki çevre sağlıklı bir yaşam tarzını kolaylaştırabilir ya da sorun teşkil edebilir. İnsanların yürüyüş, bisiklet sürme ve açık hava etkinlikleri, çevredeki kamusal alanların kullanılabilirliğinden etkilendiği gibi, bisiklet yollarının ve yürüyüş yollarının kalitesinden ve güvenliğinden de etkilenmektedir. Sağlığı destekleyen fiziki etkinlikleri düzenli bir şekilde yapma alışkanlığı çocukluktan itibaren kazanılıp yaşam boyu devam ettiğinden dolayı bu durum çocuklar açısından özellikle daha da önem teşkil etmektedir. Düzenli bir fiziksel etkinlik insanı “kalp damar hastalıklarına karşı korur ve obeziteyi engelleyerek diyabet hastalığını azaltır. Bireyin iyi olma halini destekler ve yaşlı insanları depresyona karşı korur”.

- There are individuals in the centre with their genetic inheritance. These individuals are under pressure by other factors and are more likely to change.
- First level covers the life style and individual behaviour style that were affected by models that direct the relationships in their social and friendship environment. These relationships may or may not be suitable to health.
- Second level, covers the social effects. There are negative or positive effects of having, or not having, a mutual support during hard times.
- Third level includes the shelter, working conditions, service and access to tools.
- Fourth level covers the social-economic, cultural and environmental conditions that effect the whole society.

Figure 1.2 –Main determinants of health

(Age, Gender and Hereditary Factors – Individual Factors; Lifestyles – Social and Local Effects, Life and working Conditions – Social – Economic, Cultural and Environmental Conditions)

Figure 1.3 – Health Gradient

Figure 1.3 illustrates the interaction of health factors which is described as “health gradient” and which is associated with social life. This indicates that health gradient varies according to socio-economic connection, and that some groups exposed to poorer health status.

As seen in the Figure 1.3, obtaining health and welfare comes after passing many stages. Activity at the top of the pyramid cannot be healthy without combining it with other activities in the pyramid. This balance must reflect the characteristic features. All the activities that aim to protect the health, must cover all the stairs of the pyramid.

Individual behavior and lifestyle

First effect level on health is related to individual behavior and lifestyle. Physical environment shaped by urbanization policies can facilitate a healthy lifestyle or may cause problems. As people’s walking, cycling and outdoor activities are

Sosyal çevrenin etkisi

Bireyin sağlığı üzerindeki ikinci etki düzeyi sosyal çevreyi kapsamaktadır: Kentleşme sosyal ağları yıkıcı bir etken olabilmektedir. Niteliksiz yenileme projelerinde böyle bir durum söz konusudur ama bunun aksine zenginliklerle dolu bir mahalle yaşamının imkânlarının korunması da mümkündür. Yerel dayanışma ve dostluk ağları; ortak etkinlikler ve okullar, pastaneler, kafeler, güvenli ve eğlenceli sokaklar gibi buluşma mekânlarıyla desteklenmektedir. Toplumsal destek özellikle en savunmasız gruplar için önemlidir, çünkü toplumsal destek olmaksızın bireyler kendilerini daha kötü hissedebilir, daha fazla depresyona maruz kalabilir ve gebelik esnasında ciddi sorunlarla karşılaşabilir.

Yerel yapısal koşullar

Üçüncü etki düzeyi, yerel yapısal koşulları kapsamaktadır. Planlama politikası bireyin sağlığını doğrudan ve çeşitli yönlerden etkilemektedir. Örneğin, nitelikli konut yetersizliği, sağlığı etkileyebilen yetersiz ısınmayla sonuçlanabileceği gibi "konut gerilimi" ile de sonuçlanma tehlikesi oluşturmaktadır; kolayca erişilebilir iş olanakları güvensizlik duygusunun ve depresyonun azaltılmasına yardım edebilmekte ve dolaşısıyla işsizliğin neden olduğu sağlıklı olmama halini de azaltabilmektedir. Aynı zamanda, etkin ve ucuz bir ulaşım ağına sahip erişilebilir bir kent yapısı sosyal dışlanma sorunlarının azaltılmasına yardım edebilmekte, yeni olanaklar açmakta ve yoksul ve hareketi kısıtlı insanların bu olanaklara erişimini sağlayabilmektedir.

Genel toplumsal-ekonomik, kültürel ve çevresel koşullar

Piramidin en geniş düzeyinde yerel kentsel yapılanmanın; hava, su ve yer altı kaynaklarının kalitesinin üzerinde etkisi bulunmaktadır. Kentsel yapılanmanın ayrıca sera gazı salınımı üzerinde de etkisi vardır. Binalar ve ulaşım araçları özellikle hızlı iklim değişikliğiyle ilişkili sağlık risklerinin artmasına veya azalmasına neden olmaktadır.

Sonuç olarak; kentleşmeye ilişkin sağlık hedefleri kentleşmenin, şehir hayatının faktörleriyle oynayarak, insan sağlığına nasıl faydalı veya zararlı olabileceğini göstermektedir.

Sağlıklı kentleşmenin, kentin karar alma mekanizmalarında vatandaşlara eşitliği sunabilmesi ve hizmetlerin erişebilirliğine dikkat etmesi önem arz etmektedir. Sağlıklı bir kent için, çevre ile uzlaşmanızı öneririz.

affected by the availability of the surrounding public spaces, they are also affected by quality and the security of the bicycle paths and walking paths. Habit of doing health-promoting activities on a regular basis since childhood is more important for children as it continues a lifetime long. Regular physical activity protects from cardiovascular diseases and decreases diabetes by preventing obesity. It supports the well-being of the individual and protects the elderly against depression.

Effect of social environment

Second effect level on the individuals covers the social environment: Urbanization can be a destructive factor for social networks. This is the case in the unqualified renovation projects, but it is also possible to protect the facilities of a rich neighborhood life, on the contrary. Local solidarity and friendship networks should also be supported by meeting points such as joint events and schools, patisseries, cafes and safe and fun streets. Local and network equipment depends, partly, on long-term housing policy, economic development and convenient transportation. Social support is important, especially, for the most vulnerable groups, because they may feel worse without social support and exposed to more depression and may be exposed to serious problems during pregnancy.

Local structural conditions

Third effect level covers the local structural conditions. Planning policy affects the individual's health directly and in various ways. For instance, lack of quality housing may result in lack of heating which can affect the health, and it may result in 'housing stress' as well; easily accessible job opportunities can help reducing the feeling of insecurity and depression and thus it may reduce the feeling of unsoundness which is caused by unemployment. Likewise, an urban structure with access to an effective and inexpensive transport network can assist to social exclusion problems, open new possibilities and can provide access to people who are poor and have limited mobility.

General Socio-Economic, Cultural and Environmental Conditions

The local urban structure at the top of the pyramid; has an influence on the quality of the air, water and underground sources. Urban structure has also influence on greenhouse gas emissions. Buildings and transportation vehicles may cause increase, or decrease, of health risks, particularly, those related to fast climate change.

As a result; health goals related to urbanization, playing with the factors of city life, indicates how urbanization is harmful or helpful to human health...

It is important that healthy urbanization, should offer equality to the citizens in city's decision-making mechanisms and consider providing accessibility of services. For a healthy city, we suggest you to reconcile with the environment.

Yerel Yönetimlerde Cinsiyet Eşitliği

Gender Equality in Local Governments



Adrien Jean Baptiste Armel LICHA

Kadınların Statüsü Komisyonu'nun 58. Oturumu'nun sonuçlarının yayımlanması, UCLG'nin, Cinsiyet Eşitliği konusunda yerel yönetimlerin neden önemli olduğuna dair görüşlerini güncel hale getirdi.

As the 58th Session of the Commission on Status of Women has just published its conclusions, UCLG advocacy on why local governments matter when it comes to Gender Equality, has come to order.

Ekonomik ve Sosyal Konsey
Sürekli küreselleşme ve artan uluslararası kalkınma işbirliğiyle birlikte, yerel kalkınmayla ilgili temel kararların birçoğunun, Birleşmiş Milletler çerçevesinde alındığı, büyük ölçüde kabul edilmektedir. Ancak, her gün BM faaliyetleriyle ilgili haberler okuma imkânına sahip olmamıza karşın, uluslararası müzakereler ile yerel kalkınma arasındaki bağlantıyı kurmakta zorlanabiliriz. Bu nedenle, bu makaleye, Birleşmiş Milletler sisteminin kısa bir girişle başlamak isteriz.

The Economic and Social Council
It is broadly accepted that with the constant globalization and increasing international cooperation for development, most of the main decisions concerning local development are taken within the framework of the United Nations. But despite the fact that we all have the opportunity to read every day about UN activities one may find it difficult to make the connection between international negotiations and local development. Therefore we would like to start this article with a short introduction to the system of the United Nations.

Genel Kurul, Güvenlik Konseyi, Ekonomik & Sosyal Konsey, Mütevelli Heyeti, Uluslararası Adalet Divanı ve Sekretarya olmak üzere, BM'nin 6 ana organı vardır.

BM Şartı ile kurulan Ekonomik ve Sosyal Konsey (ECOSOC), Birleşmiş Milletler ile özel kurum ve kuruluşların ekonomik, sosyal ve diğer ilgili çalışmalarının eşgüdümünün sağlandığı ana organdır. Konseyde kararlar salt çoğunluk ile alınır ve her üyenin bir oy hakkı vardır.

Konsey'e üye 54 Hükümet, birbiriyle çakışan 3'er yıllık dönemler için seçilirler. Konsey'deki sandalyeler, coğrafi temsil esaslı olup, 14 sandalye Afrika devletlerine, 11 sandalye Asya devletlerine, 6 sandalye Avrupa devletlerine, 10 sandalye Latin Amerika ve Karayip devletlerine ve on üç sandalye, Batı Avrupa ve diğer devletlere ayrılmıştır.

Yukarıda da ifade edildiği gibi, dünyanın ekonomik, sosyal ve çevresel sorunları, ECOSOC'un ilgi alanına girer. 1946'da kurulan bir kurucu BM organı olarak Konsey, bu konuların tartışıldığı ve görüşüldüğü, politika önerilerinin ortaya konulduğu yerdir.

Böylelikle, ECOSOC, tüm BM sisteminin beşeri ve mali kaynaklarının %70'inden sorumlu olup, bunlar arasında 14 özel kuruluş, 9 "işlevsel" komisyon ve 5 bölgesel komisyon yer alır.

Konsey, yıl boyunca önde gelen akademisyenler, iş dünyasından sektör temsilcileri ve 3.200'den fazla kayıtlı sivil toplum teşkilatlarıyla düzenli toplantılar gerçekleştirir. Ancak ECOSOC'un en büyük toplantısı, Temmuz ayında gerçekleştirilecek olan ve bir aylık bir süreyi kapsayan yıllık toplantısı olacaktır.

Acil kalkınma sorunlarına (istihdam, eğitim, sağlık, vb.) odaklanan Üst Düzey Segment düzenli olarak hükümetin üst düzeyinden politika yapıcılarını bir araya getirmektedir. Birleşmiş Milletler'in Binyıl Kalkınma Hedefleri'nden devşirilen seçilmiş temalara odaklanan segmentin "Yıllık Bakanlar Değerlendirme Toplantısı" ve iki yılda bir yapılan Kalkınma İşbirliği Formumu da kayda değer bir başarı sergilemiştir.

Kadının Statüsü Komisyonu

Kadının Statüsü Komisyonu (bundan böyle "KSK" ya da "Komisyon" olarak anılacaktır), Birleşmiş Milletler Ekonomik ve Sosyal Konseyi'nin (ECOSOC) dokuz işlevsel komisyonundan birisidir. Komisyon, cinsiyet eşitliği ve kadınların gelişmesi için çalışan temel küresel karar alma organıdır. Her yıl, Üye Devletlerin temsilcileri, New York'ta bulunan Birleşmiş Millet-

There are 6 main bodies of the UN which are: the General Assembly, the Security Council, the Economic & Social Council, the Trusteeship Council, the International Court of Justice and the Secretariat.

The Economic and Social Council (ECOSOC), established by the UN Charter, is the principal organ to coordinate the economic, social and related work of the United Nations and the specialized agencies and institutions. Voting in the Council is by simple majority; each member has one vote.

54 member Governments of the Council are elected by the General Assembly for overlapping three-year terms. Seats on the Council are allotted based on geographical representation with fourteen allocated to African States, eleven to Asian States, six to Eastern European States, ten to Latin American and Caribbean States, and thirteen to Western European and other States.

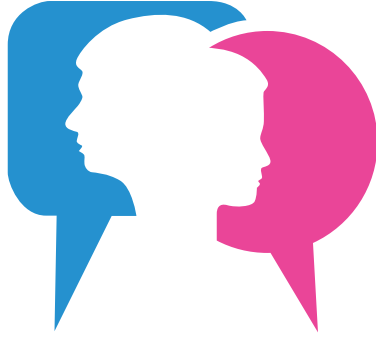
As mentioned above, the world's economic, social and environmental challenges are ECOSOC's concern. A founding UN Charter body established in 1946, the Council is the place where such issues are discussed and debated, and policy recommendations issued.

As such, ECOSOC has broad responsibility for some 70% of the human and financial resources of the entire UN system, including 14 specialized agencies, 9 "functional" commissions, and five regional commissions.

The Council holds regular meetings throughout the year with prominent academics, business sector representatives and more than 3,200 registered non-governmental organizations. ECOSOC's biggest gathering, however, is reserved for the summer, when it holds its annual, month-long substantive session in July.

With its focus on pressing development challenges (employ-





ler Genel Merkezi'nde, cinsiyet eşitliği konusundaki ilerlemeyi değerlendirmek, zorlukları belirlemek, küresel standartlar belirlemek ve cinsiyet eşitliğini ve kadınların güçlendirilmesini teşvik etmek için somut politikalar üretmek amacıyla bir araya gelmektedirler.

Komisyon, 21 Haziran 1946 tarihli 11 (II) sayılı ECOSOC kararı ile kadınların haklarını siyasi, ekonomik, sivil, sosyal ve eğitim alanlarında teşvik etmeyle ilgili olarak Konsey'e tavsiyelerde bulunmak ve rapor sunmak amacıyla kurulmuştur. Komisyon ayrıca kadın hakları alanında acilen ilgi gösterilmesi gereken sorunlarla ilgili olarak Konsey'e önerilerde bulunur.

Komisyonun görev alanı, 1987 yılında, 1987/22 sayılı ECOSOC kararı ile, eşitlik, kalkınma ve barış hedeflerinin teşvik edilmesi, kadınların gelişmesi için alınan önlemlerin ve uygulamaların izlenmesi ve ulusal, alt-bölgesel, bölgesel ve küresel düzeylerde sağlanan ilerlemenin gözden geçirilmesi ve değerlendirilmesini de kapsayacak şekilde genişletilmiştir. 1995 Dördüncü Dünya Kadınlar Kongresi'nin ardından Genel Kurul, Komisyon'u, programına Konferans'ın takibi sürecini de dahil etme Pekin Eylem Platformu'ndaki kritik ilgi alanlarını düzenli olarak gözden geçirme ve Birleşmiş Milletler faaliyetlerinde bir cinsiyet perspektifini yaygınlaştırmadaki katalizör rolünü geliştirmeyle görevlendirmiştir.

Ekonomik ve Sosyal Konsey (ECOSOC) 1996 yılında 1996/6 sayılı kararıyla tekrardan Komisyon'un görev tanımını değiştirmiştir ve Komisyon'un aşağıdakileri yapması gerektiğine karar vermiştir:

- Konsey'e, Pekin Deklarasyonu'nun ve Eylem Platformu'nun uygulanmasında kaydedilen ilerlemenin ve karşılaşılan sorunların her düzeyde izlenmesi, gözden geçirilmesi ve değerlendirilmesi konusunda destek olmak ve Konsey'e bu konuda tavsiyede bulunmak;
- Birleşmiş Milletler'in faaliyetlerinde bir cinsiyet perspektifini yaygınlaştırmak için destek sağlamaya devam etmek ve diğer alanlardaki katalizör rolünü daha da geliştirmek;
- Birleşmiş Milletler sistemi genelindeki koordinas-

ment, education, health, etc.), the High-level segment regularly attracts policy-makers from the top ranks of government. The segment's Annual Ministerial Review (AMR) and biennial Development Cooperation Forum (DCF) has also been a notable success, focusing on select themes drawn from the UN's Millennium Development Goals.

The Commission on Gender Equality

The Commission on the Status of Women (hereafter referred to as "CSW" or "the Commission") is one of the nine functional commissions of the United Nations Economic and Social Council (ECOSOC). It is the principal global policy-making body dedicated exclusively to gender equality and advancement of women. Every year, representatives of Member States gather at United Nations Headquarters in New York to evaluate progress on gender equality, identify challenges, set global standards and formulate concrete policies to promote gender equality and women's empowerment worldwide.

The Commission was established by ECOSOC resolution 11(II) of 21 June 1946 with the aim to prepare recommendations and reports to the Council on promoting women's rights in political, economic, civil, social and educational fields. The Commission also makes recommendations to the Council on urgent problems requiring immediate attention in the field of women's rights.

The Commission's mandate was expanded in 1987 by ECOSOC resolution 1987/22 to include the functions of promoting the objectives of equality, development and peace, monitoring the implementation of measures for the advancement of women, and reviewing and appraising progress made at the national, subregional, regional and global levels. Following the 1995 Fourth World Conference on Women, the General Assembly mandated the Commission to integrate into its programme a follow-up process to the Conference, regularly reviewing the critical areas of concern in the Beijing Platform for Action and to develop its catalytic role in mainstreaming a gender perspective in United Nations activities.

The Economic and Social Council (ECOSOC) again modified the Commission's terms of reference in 1996, in its resolution 1996/6, deciding that the Commission should:

- Assist the Council in monitoring, reviewing and appraising progress achieved and problems encountered in the implementation of the Beijing Declaration and Platform for Action at all levels, and should advise the Council thereon;*
- Continue to ensure support for mainstreaming a gender perspective in United Nations activities and develop further its catalytic role in that regard in other areas;*
- Identify issues where United Nations system-wide coordination needed to be improved in order to assist the Council*

yonun, Konsey'in koordinasyon işlevine yardımcı olmak amacıyla iyileştirilmesi gereken konuları belirlemek;

d. Kadınların durumunu ya da kadınlar ile erkekler arasındaki eşitliği etkileyen, ilgi gerektiren yeni konuları, eğilimleri ve yaklaşımları belirlemek ve bunlarla ilgili sağlam önerilerde bulunmak;

e. Eylem Platformu'nun hayata geçirilmesine yönelik kamuoyunun farkındalığını ve desteğini muhafaza etmek ve artırmak.

Kadınların Statüsü Komisyonu'nun temel çıktısı, her yıl için belirlenen öncelikli temalar hakkında verilen kararlardır. Verilen kararlar, kaydedilen ilerleme ile, eksikliklerin ve sorunların bir değerlendirmesini içerir. Kararlar arasında, özellikle Hükümetler, hükümetler arası organlar ve diğer kurumlar, sivil toplum aktörleri ve diğer ilgili paydaşlar tarafından uluslararası, ulusal, bölgesel ve yerel düzeyde uygulanmak üzere sunulan somut eylem önerileri yer alır.

Komisyonun yıllık raporu, kabul edilmek üzere Ekonomik ve Sosyal Konsey'e sunulur.

Sekretarya olarak hareket eden BM Kadın Birimi, Komisyon'a bürosu da dahil olmak üzere tüm çalışma alanlarında somut destek sunmaktan sorumludur. BM Kadın Birimi, Komisyon'un yıllık toplantısında sivil toplum temsilcilerinin katılımını kolaylaştırmaktan ve oturumlar sırasında Birleşmiş Milletler'de gerçekleştirilen paralel etkinliklerin koordinasyonundan sorumludur.

Cinsiyet Eşitliği ve Yerel Yönetimler

UCLG Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi, Haziran 2011'de Rabat'ta gerçekleştirilen UCLG Yönetim Kurulu toplantısında kurulmuştur. Komitenin temel amaçları, uluslararası cinsiyet gündemiyle ilgili konuları takip etmek ve UCLG teşkilatında cinsiyetin gündemde tutulmasını sağlamaktır.

UCLG Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi, Paris Yerel Yaşamda Kadınların ve Erkeklerin Eşitliği için Küresel Gündem'de, UCLG'nin insanlığın yaşadığı sorunların ve sıkıntuların küresel olduğuna ancak yerel düzeyde çözülmesi gerektiğine inandığını ifade etmiştir.

Pekin Eylem Platformu'nun, Kadınlara Karşı Her Türlü Ayrımcılığın Önlenmesi Uluslararası Sözleşmesi'nin (CEDAW), ve Binyıl Kalkınma Hedefleri'nin ilkeleri ile BM Kadın Birimi'nin Yol Haritası'nı benimseyen UCLG Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi, yenilikçi ve dönüştürücü çözümlerin geliştirilmesinde yerel düzeyin sahip olduğu büyük potansiyeli ve kadınların kabiliyetlerinin toplumdaki hayati rolünü vurgular.

in its coordination function;

d. Identify emerging issues, trends and new approaches to issues affecting the situation of women or equality between women and men that required consideration and make substantive recommendations thereon;

e. Maintain and enhance public awareness and support for the implementation of the Platform for Action.

The principal output of the Commission on the Status of Women is the agreed conclusions on priority themes set for each year. Agreed conclusions contain an assessment of progress, as well as of gaps and challenges. In particular, they contain a set of concrete recommendations for action by Governments, intergovernmental bodies and other institutions, civil society actors and other relevant stakeholders, to be implemented at the international, national, regional and local level.

The annual report of the Commission is submitted to the Economic and Social Council for adoption.

Acting as a Secretariat, UN Women is responsible for providing substantive support to the Commission in all aspects of its work, including to its Bureau. UN Women is also responsible for facilitating the participation of civil society representatives in the Commission's annual session, as well as for the coordination of parallel events held at the United Nations during the sessions.

Gender Equality and Local Governments

The UCLG Standing Committee on Gender Equality was established at the meeting of the UCLG Executive Bureau in Rabat in June 2011. Its aims are to do the follow up of issues of relevance for the international gender agenda and to ensure the mainstreaming of gender in the organization of UCLG.

UCLG Standing Committee and Gender Equality declared it in Paris Global Agenda for Equality of Women and Men in Local Life, that UCLG believes that problems and challenges that humanity is facing are global but have to be dealt with at the local level.



UCLG, yerel seçilmiş kadınların uluslararası kuruluşlar, BM ve ulusal teşkilatlar nezdindeki sözcüsü olarak kabul edilmiştir.

UCLG'nin cinsiyet eşitliği alanındaki çalışmaları, kadınların karar alma süreçlerine katılımının artırılması hususunda kurucumuz olan teşkilatlarca gerçekleştirilen uzun vadeli çalışmaların üzerine inşa edilmiştir. Dünya Teşkilatı, 2004 ve 2005 yıllarında, farklı kıtalarda ve UCLG Bölge Teşkilatları bünyesinde seçilmiş kadınlar ağları oluşturmak için bir programı hayata geçmiştir. Bu çalışma bugün, Afrika ve Latin Amerika ağlarının oluşturulması ve yenilenmesi şeklinde kendisini göstermektedir.

UCLG ayrıca kadınların dünya genelinde yerel düzeyde katılımları hakkında bilgi toplamış ve ayrıca Avrupa Bölge Teşkilatı olan CEMR'in Cinsiyet Eşitliği Şartı'nın geliştirilmesini de desteklemiştir. UCLG, bunların yanı sıra, kadın dernekleri ile seçilmiş kadın grupları arasında işbirliğini teşvik etmiştir.

Binyıl Kalkınma Hedefleri Zirvesi süreci boyunca, UCLG ve üyeleri, kadınların, yoksulluğun ortadan kaldırılması ve Binyıl Kalkınma Hedefleri'ne ulaşması için kadınların karar alma süreçlerindeki önemini vurgulamışlardır.

UCLG, yerel seçilmiş kadınların uluslararası kuruluşlar, BM ve ulusal teşkilatlar nezdindeki sözcüsü olarak kabul edilmiştir.

UCLG'den BM Kadın Birimi'nin stratejik planına katkıda bulunması istenmiştir ve yapısal işbirliği imkanları araştırılmaktadır. UCLG ayrıca BM Habitat Pekin Konferansı'nın sonucunda kurulan Huairou Komisyonu tarafından oluşturulan Uluslararası Kadınlar Derneği ile bu alandaki ilişkilerini sürdürmektedir.

MEWA Bölgesindeki Yerel Yönetimler Cinsiyet Temelli Ayrımcılığa Karşı

UCLG Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi, Kadın ve erkeklerin, tüm karar alma mekanizmalarındaki eşitliğine olan saygının artırılması amacıyla, aşağıdaki konulara odaklanan yerel ve bölgesel düzeyde bir Yerel Yaşamda Kadınların ve Erkeklerin Eşitliği İçin Küresel Gündem başlatmıştır.

Bu Gündem'de, UCLG, aşağıdaki üç hedefe ulaşmak için yol haritası sunar:

I. Eşit temsili güvence altına almak ve 2015-Sonrası Kalkınma Gündemi'nin başarıya ulaşması amacıyla kadınların yerel karar alma süreçlerine katılımının artırılması;

UCLG is acknowledged as the voice of local elected women before the international institutions, both at UN level and before national agencies.

Embracing principles of the Beijing Platform for Action, the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW), the MDGs and the Roadmap of UN Women, UCLG Standing Committee and Gender Equality emphasizes the great potential of the local level in the promotion of innovative and transformative solutions and conscious of the vital role of women's talent in society.

The Work of UCLG in gender equality has built on long-standing work developed by our founding organizations on the advancement of the participation of women in decision making. The World Organization implemented in 2004 and 2005 a program for the creation of women elected networks in the different continents and within UCLG Sections. This work has been made concrete today with the establishment of networks in African and Latin America.

UCLG has further gathered information on the participation of women at local level throughout the world and has also supported the development of the Charter for Gender Equality of its European Section CEMR. UCLG has further promoted the collaboration between grassroots women associations and elected women groups.

Throughout the process of the Millennium Development Goals Summit, UCLG and its members have highlighted the importance of women in decision making for the eradication of poverty and the achievement of the Millennium Development Goals.

UCLG is acknowledged as the voice of local elected women before the international institutions, both at UN level and before national agencies.

UCLG has been requested to provide inputs to the strategic plan of UN Women and possibilities are being explored for structured collaboration. UCLG further maintains relations with UN Habitat in this field, and the International Association of Grassroots Women gathered by the Huairou Commission and resulting from the Beijing Conference.

Local Governments in the MEWA Region against Gender Based Discrimination

In order to increase the respect for equality of women and men in all spheres of decision-making with focus on the following issues, the UCLG Standing Committee and Gender Equality launched a local and regional Global Agenda for Equality of Women and Men in Local Life.

In this Agenda UCLG gives guidelines to reach the following three objectives:

II. Kadınlar ve erkekler arasındaki eşitliğin, yerel kamusal politika gündeminin en üstünde yer alması ve kadınların durumunun iyileştirilmesine ve güçlenmelerine katkıda bulunacak yeterli hizmetin sağlanması;

III. Özellikle geleneksel olarak şiddetin her türüne karşı en savunmasız kesim olan kadınlar için daha güvenli bir dünya.

UCLG Cinsiyet Eşitliği Daimi Komitesi, UCLG'nin 2015'te yönetim organlarında kadınlar ve erkeklerin eşit temsil oranına ulaşabilmesi amacıyla, bölge teşkilatlarını Komite'nin taahhütlerini desteklemeye ve karar alma organlarında kadın ve erkeklerin daha dengeli katılımının örneklerini vermeye davet eder.

MEWA bölgesindeki kadınlar, seçilmiş temsilcilerin yerel yönetimlerin %10'undan daha azını temsil etmektedirler. Bu rakam, ülkeler arasındaki ciddi farklılıkları da ortaya koymuştur:

- 6 ülkenin, %18 ile %33 arasında kadın temsil oranı vardır (Afganistan, İran, Irak, Ürdün, Filistin ve BAE)

- 7 ülkenin %1 ile %4,2 arasında kadın temsil oranı vardır (Bahreyn, Kuveyt, Lübnan, Katar, Suriye, Türkiye ve Yemen).

- 2 ülkenin, yerel yönetimlerinde ya da idarelerinde kadın temsilcileri yoktur (Umman ve Suudi Arabistan).

Bu sıkıntıların üstesinden gelebilmek amacıyla, UCLG-MEWA, bir bölgesel Cinsiyet Eşitliği Çalışma Grubu kuracak olup, tüm üyelerini aşağıdaki alanlardaki faaliyetlerini ve projelerini paylaşmaya davet eder:

- Kadınların ve erkeklerin karar alma mekanizmalarında dengeli temsili lehine olan önlemlerin kamu tarafından kabul edilmesinin ve tartışılmasının teşvik edilmesi, yerel ve bölgesel yönetimlerin eşitlik taahhüdünün açıkça ifade edilmesi;

- Kamunun yerel ve bölgesel düzeyde eşitlik taahhüdünü teşvik etmek için girişimlerin ve programların geliştirilmesi;

- Kadınların yerel karar alma süreçlerine katılımının önündeki bariyerlerin ortadan kaldırılmasına yardımcı olmak amacıyla küresel dayanışmanın ve uluslararası işbirliğinin teşvik edilmesi;

- Sivil toplum, özellikle de kadın grupları, parlamenterler, BM kuruluşları ve özel sektör ile yerel ve bölgesel yönetimlerin, kadın erkek eşitliği ile ilgili olarak özel işbirliklerinin geliştirilmesi.

I. An increased participation of women in local decision-making, in order to guarantee equal representation and to achieve a successful Post-2015 development agenda;

II. Equality between women and men to be on the top of the agenda of local public policy making and, adequate service provision that will contribute to the improvement of the condition of women and their empowerment;

III. A safe world in particular for women, who are traditionally the most vulnerable to all types of violence.

The UCLG Standing Committee and Gender Equality calls Regional Sections to support its commitments and give the example of a more balanced participation of women and men in their decision-making bodies with the aim for UCLG to reach an equal representation of women and men in its governing bodies in 2015.

In the MEWA region women represent less than 10% of the elected representative in local governments. This figure recovered deep differences between countries:

- 6 countries have a proportion of women representative of between 18% and 33%

(Afghanistan, Iran, Iraq, Jordan, Palestine and UEA).

- 7 countries have a proportion of women representative of between 1% and 4,2% (Bahrain, Kuwait, Lebanon, Qatar, Syria, Turkey and Yemen).

- 2 countries have no women as representative in their local governments or administrations. (Oman and Saudi Arabia).

To answer these challenges UCLG-MEWA will establish a regional Working Group on Gender Equality and invites all its members to share their activities and projects if the following fields:

- Promotion of the public adoption and debate of measures favoring balanced representation of women and men in decision-making, clearly stating the local and regional governments public commitment to equality;

- Development of initiatives and programs to promote a public commitment for equality at local and regional level;

- Promotion of global solidarity, strengthening international cooperation in order to help eliminating barriers to women's participation in local decision-making;

- Development of specific collaborations with civil society, in particular grassroots women groups, parliamentarians, UN Agencies and private sector to promote capacity building of local and regional authorities in relation to equality between women and men.

Yeni Bir Çalışma, Akıllı İklim Kalkınmasının Sosyoekonomik Faydalarını Bir Arada Toplar.

New Study Adds Up the Benefits of Climate-Smart Development in Lives, Jobs, and GDP



Otobüs taşımacılığındaki sistem sayesinde yolculara toplu taşımayı daha hızlı kullanma olanağı sağlanır, yollarda daha az trafik olur, istihdam yaratılır ve hava kirliliği azaltılır.

Bus rapid transit systems that shift commuters to faster public systems take cars off the road, create jobs, and reduce pollution that damages health and contributes to climate change.

Randa
AL SABBAGH

Önemli Noktalar

- İyi tasarlanmış, toplum hayatını iyileştiren bu tür kalkınma projeleri hayat kurtarır ve Gayri Safi Yurtiçi Hâsıla(GSYİH)'yı artırır; ayrıca iklim değişikliğine karşı mücadeleye katkıda bulunabilir.
- Yeni bir çalışma 5 büyük ülkenin ve Avrupa Birliğinin durumuna odaklanarak özellikle enerji verimliliğinde ve taşımacılık sektöründe; sanayi ve inşaat alanında birçok fayda gösterir.
- Bu çalışma, politikacılara akıllı iklim kalkınma yatırımlarının geniş potansiyelini anlamaya yardımcı olacak somut bir veri sağlar.

Story Highlights

- *With careful design, the same development projects that improve communities, save lives, and increase GDP can also fight climate change.*
- *A new study examines the multiple benefits for a series of policy scenarios addressing transportation and energy efficiency in buildings and industry in five countries and the European Union.*
- *It provides concrete data to help policymakers understand the broader potential of climate-smart development investments.*

Brezilya gibi bir ülkede şimdilerde atıklardan enerji kazanımı denmektedir, sıhhi depolama alanlarında sera gazı salınımlarını kullanmanın olumlu etkileri bir çığır açabilir: insan sağlığını iyileştirmek ve aynı zamanda istihdam yaratmak, enerji talebini arttırmak, iklim üzerindeki olumsuz etkileri azaltmak ve nihayetinde GSYİH'yi arttırmak mümkündür.

Günümüzde çöpü enerjiye dönüştüren teknolojiler ve Brezilya gibi ülkelerde, elektrik üretmek için sera gazı salınımlarını toplayan sıhhi depolama inşası başta olmak üzere entegre katı atık yönetimi uygulamaları; insan sağlığını iyileştirmeye, istihdam sağlamaya, enerji üretimini desteklemeye, iklim değişikliklerindeki etkisini azaltmaya ve ülkenin GSYH'sını arttırmaya yardımcı olmuştur.

Bu çalışmalar, karar vericilerin sağlam veri toplamasına ve akıllı kalkınmaya yatırım yapmanın potansiyelini anlamaya yardımcı olmaktadır.

Dünya Bankası Grup Başkanı Kim Yong Kim "İklim değişikliği küresel ekonomik istikrarı ciddi bir şekilde etkilemektedir, fakat bu kader değildir" açıklamasında bulundu. "Dünya Bankasında, aynı anda hem salınımları azaltmanın ve istihdam ile ekonomik imkânlar sağlamanın, hem de enerji giderleri ile sosyal sigortayı azaltmanın mümkün olduğuna inanmaktayız. Bu çalışma düşüncelerimizi bariz bir şekilde desteklemektedir.

"Akıllı iklim kalkınması: Refahın sağlanmasına katkıda bulunan kanunlar yapmak, fakirliğe bir son vermek ve iklim değişikliği ile mücadele etmek" başlıklı çalışma beş büyük ülke olan Brezilya, Hindistan, Meksika ve Amerika Birleşik Devletlerini ve aynı zamanda Avrupa Birliği'ni ilgilendirmektedir. 6 hedeften 3 tanesi, temiz ulaşım, endüstride enerji ve yapılardaki enerji tüketimini ele almaktadır."

Örneğin, ulaşımına ilişkin politika planlarında eğer bu beş ülke AB toplu taşıma kullanımına teşvik edilirse, karayolu taşımacılığını demir yolu ve deniz ulaşımına yönlendirmek için biraz daha dikkat çekilir ve araç enerji tasarruf iyileştirmeleri yapılırsa yaklaşık olarak 20 bin hayat kurtarılabilir, ekin kayıplarından yüz milyonlarca dolar zarar önenebilecek, enerjiden yaklaşık 300 milyar dolar tasarruf edebilecek ve iklim değişikliğine sebep olan 4 milyar tondan fazla salınım azaltılabilecektir.

Bu çalışma aynı zamanda Brezilya'daki atık yönetimi de dâhil olmak üzere yerel 4 projenin potansiyel etkisini incelemektedir.

Modernizing landfills and cleaning up open dumps have obvious benefits for surrounding communities, but the value reaches deeper into the national budget that may be evident at first glance.

For a country like Brazil, where waste-to-energy technology is being piloted today, integrated solid waste management practices including building sanitary landfills that capture greenhouse gas emissions to generate electricity can improve human health, add jobs, increase the energy supply, reduce the impact on climate change, and boost national GDP.

A new study looks at a series of climate-smart development project scenarios, including landfills in Brazil, and for the first time on a large scale adds up how government actions can boost economic performance and benefit lives, jobs, crops, energy, and GDP – as well as emissions reductions to combat climate change.

It provides concrete data to help policymakers understand the broader potential of climate-smart development investments.

"Climate change poses a severe risk to global economic stability, but it doesn't have to be like this," said World Bank Group President Jim Yong Kim. "At the World Bank Group, we believe it's possible to reduce emissions and deliver jobs and economic opportunity, while also cutting health care and energy costs. This report provides powerful evidence in support of that view."

The report, Climate-Smart Development: Adding Up the Benefits of Actions that Help Build Prosperity, End Poverty and Combat Climate Change, focuses on five large countries – Brazil, China, India, Mexico, and the United States – plus the European Union. It examines the benefits of all six implementing three sets of policies on clean transportation, energy efficiency in industry, and energy efficiency in buildings.

In the transportation policy scenario, for example, if the five countries and the EU shifted more travel to public transit, moved more freight traffic off of roads to rails and sea, and improved fuel efficiency, they could save about 20,000 lives a year, avert hundreds of millions of dollars in crop losses, save nearly \$300 billion in energy, and reduce climate changing emissions by more than four gigatons.

It also looks at the potential impact of four country-specific projects, including landfills in Brazil, if they were scaled to the national level.

Kısa Ömürlü Kirleticiler

Kısa ömürlü diye adlandırılan, iklim üzerinde bir etkiye sahip olan ve kirleticilerin azalmasından kaynaklanan olumlu sonuçlardan bazıları şunlardır: dizel araçlardan salınan siyah duman ve mutfak yangınları, madencilik faaliyetlerindeki metan ve depolama alanları, enerji santralleri ve araçların gaz salınımları üzerinde güneş ışığının etkisi ile şekillenen ozon veya bazı hidroflorokarbonlardır (HFC). Bu kirleticiler bitkilere zarar vermekte ve milyonlarca kişiyi öldüren hastalıkları tetiklemektedir. Tahminlere göre bu salınımları azaltmak yılda 2,4 milyon erken ölümü ve yaklaşık 32 milyon ekin kaybını önleyecektir.

Karbondioksitin aksine bu kısa ömürlü kirleticiler yüzyıllarca atmosferde kalmayıp, birkaç hafta ya da birkaç yılda yok olmaktadır. Sadece havada dağılık olan bu kirleticileri önlemek bile küresel ısınmayı ve karbon salınımını azaltacak, etkili önlemler geliştirmek ve uygulamak için zaman kazandıracaktır.

Ortak Çıkarların Faydaları

Şimdiye kadar, sosyo-ekonomik yararları ve çevresel yan etkiler – özellikle sınai veya ticari faaliyetlerin ekonomik maliyetlerine yansımaları - hesaplara katılmamış ve analizin dışında bırakılmıştır. Çünkü onları ölçmek hep zor olmuştur.

Bu yönleri kapsayan makroekonomik modellemeye yeni bir taslak konulmasıyla, bu çalışma (Dünya Bankası Grubu ve ClimateWorks Vakfı tarafından geliştirilmiş olan) kalkınmadaki yatırımların ortak çıkarlarını daha kapsamlı bir şekilde inceleme olanağı sunar. Bu yeni modelleme araçları şöyledir:

- Birçok kirlenici salınımların azaltılmasına bağlı olarak çeşitli olumlu sonuçların ölçülmesi
- Geliştirilen politika ve projelerin daha iyi bir şekilde uygulanması
- Sürdürülebilir kalkınma ile iklim eylem planını birleştirerek buna olanak sağlamak

Bu çalışma hava kirliliğinin azaltılmasıyla ortaya çıkan yararları ölçmek için önceden bahsedilmiş olan 7 planda (bunlardan 3'ü politika sektörüyle, 4'ü ise projelerle ilgili olan)bu yeni projeyi kullanır.

Bunlar; sektör politikaları; yönetmelikleri, vergileri, temiz ulaşımaya özendirme için teşvikler, sanayide, inşaatta ve elektrikli ev aletlerinde enerji verimliliğini güçlendirmeyi içermektedir.

2030 yılında kadar geliştirilen bu politikalar sayesinde, her sene gerçekleşen 94 bin erken ölümün azaltılması ve GSYİH'da yıllık 1800 ile 2600 milyar dolarlık bir büyüme hedeflenmektedir. Bu politikalar, karbondioksit eşdeğer 8,5 milyar ton salınımdan (yani yollardaki en az 2 milyar araçtan) koruyacak ve

Short-Lived Climate Pollutants

Some of the benefit comes from reducing emissions of what are known as short-lived climate pollutants, or SLCPs.

Black carbon from diesel vehicles and cooking fires, methane from mining operations and landfills, ozone formed when sunlight interacts with emissions from power plants and vehicles, and some hydrofluorocarbons are all SLCPs. They can damage crops and cause illnesses that kill millions. Reducing these emissions could avoid an estimated 2.4 million premature deaths and about 32 million tons of crop losses a year.

Unlike CO2, SLCPs do not linger in the atmosphere for centuries but are removed in weeks or years. Stopping these air pollution emissions from entering the atmosphere would by itself help reduce warming and provide time to develop and deploy effective CO2 interventions.

Adding up the Benefits

Until now, socioeconomic benefits and environmental externalities, those consequences of industrial or commercial activities not reflected in their costs, have often been left out of economic analysis because they have been difficult to measure.

This report introduces a new macroeconomic modeling framework that can incorporate these considerations, providing a more holistic analysis of the co-benefits of development investments. The new modeling tools:

- *Measure the multiple benefits of reducing emissions of several pollutants.*
- *Can be used to better design and analyze policies and projects.*
- *Provide a rationale for combining climate action with sustainable development.*

This report utilizes the new framework in seven simulated case studies – three dealing with sector policies and four focused on project level interventions – to calculate the many benefits of air pollution reduction.

The sector policies include regulations, taxes, and incentives to stimulate a shift to clean transportation, improved industrial energy efficiency, and more energy efficient buildings and appliances.

By 2030, the benefits of these three sets of sector policies would include 94,000 premature deaths avoided annually and GDP growth of \$1.8 trillion-\$2.6 trillion per year. The policies would avoid 8.5 gigatons of CO2-equivalent and almost 16 billion kilowatt-hours of energy saved, roughly

yaklaşık 16 milyar kilovat enerji tasarrufuna olanak sağlayacaktır. Bununla beraber bu sektör politikalarını dünyanın 2 santigrat ısınmasını engellemek için 2030'da gerekli olacak toplam %30'luk azalmayı sunacaktır.

Bu 4 proje taslağı ulusal düzeydeki gelişmeleri değerlendiren yerel kalkınma girişimlerini incelemektedir.

Bu rapor, Brezilya örneğinde olduğu gibi, Dünya Bankası tarafından finanse edilen, elektrik üretmek için çöp sahaları teknolojisi dahil olmak üzere birçok entegre katı atık yönetimi projelerinin hayata geçirilmesi üzerinde durur (biyosindireç ve kompostlaşma). Çalışma tahminlere göre, eğer aynı teknoloji yurt genelinde büyütülürse 20 yıl içinde 44 binden fazla istihdamda, GSYİH'nın 13,3 milyar dolarlık bir artışına ve karbondioksit eşdeğeri 158 milyon ton emisyonun azalmasına yol açacak ve bu depolama alanları Brezilya'nın %1'lik enerji ihtiyacını karşılayacaktır.

Diğer üç çalışma ise Hindistan'da gelişmiş bir metro-büs ağı, Çin'in kırsal bölgelerinde kirletmeyen soba kullanımı ve tarımsal atıklardan enerji üretmek için güneş panelleri ve biyosindireç kullanımı hakkındadır.

Tahminlere göre, yurt genelinde büyütülen bu 4 proje 20 yıl içinde 1 milyondan fazla hayatı korumaya, yılda 1 ile 1,5 milyon ton ekin kaybını önlemeye olanak sağlayacaktır. Bu projeler karbondioksit eşdeğeri salınımları azaltabilir. Bu üç projenin (Hindistan, Brezilya ve Meksika'daki) olumlu sonuçları GSYİH'ya ek 100-134 milyar dolar demektir.

Durgunluk Maliyetleri Arttırıyor

Söz konusu taslak bu çalışmalara vurgu yaparak modelleme taslağının tekrar geliştirilmesini ortaya koymaktadır. Bununla birlikte, çevresel dışsallıkları gösteren bu taslak, proje gerekçelerini desteklemeye veya hava kirliliğine karşı mücadele kanunlarına olanak sağlayabilir.

Son zamanlarda Hükümetlerarası İklim Değişikliği Paneli (IPCC)'nin teşvik ettiği gibi, eğer dolaylı avantajlar doğru tanımlanırsa ve hesaplanırsa küresel ısınmaya karşı mücadele etmek daha kolay olacaktır.

Dünya Bankası Grubu Başkan Yardımcısı ve İklim Değişikliği Özel Temsilcisi Rachel Kyte "İklim değişikliği karşısındaki bu durgunluk her geçen gün maliyetleri arttırmaktadır." açıklamasında bulundu ve şu mesajı verdi: "Bu çalışma; hayat kurtaran, istihdam yaratan, ekonomik büyüme sağlayan girişimler hakkında bilgi vermekte ve eş zamanlı olarak küresel ısınmayı yavaşlatmaktadır. Bu fırsatları görmezden gelmek, bizim ve tabii ki çocuklarımızın da hayatını tehlikeye atacaktır."

equivalent to taking 2 billion cars off the road. Together, these implementing these policies could represent about 30 percent of the total reduction needed in 2030 to limit global warming to 2 degrees Celsius.

The four simulated project case studies analyzed local development interventions scaled up to a national level in one country.

For example, in the Brazil landfill scenario, the report uses results from existing World Bank-supported projects in Brazil that are implementing a variety of integrated solid waste management options, including biodigesters, composting, and landfill technology that captures methane to produce electricity. If the same technologies were scaled up nationwide, over 20 years, the study estimates the changes could create more than 44,000 jobs, increase GDP by more than \$13 billion, and reduce emissions by 158 million tons of CO2-equivalent.

The other three project case studies examine expanding bus rapid transit in India, the use of clean cookstoves in rural China, and the use of solar panels and biodigesters to produce electricity from agriculture waste in Mexico.

Together, the aggregate benefits over 20 years of those four projects scaled up to the national level are estimated to include more than 1 million lives saved and about 1 million-1.5 million tons of crop losses avoided. These projects could reduce CO2-equivalent, emissions roughly equivalent to shutting down 100-150 coal-fired power plants. For just three of these projects – in India, Brazil, and Mexico – the benefits equate to about \$100 billion-\$134 billion in additional value.

Inaction Raises the Cost

While highlighting the co-benefits, the case studies suggest the need for further development of the modeling framework. Nevertheless, the framework demonstrates that capturing environmental externalities can strengthen the rationale for projects or policies aimed at controlling air pollutants.

As the recent Intergovernmental Panel on Climate Change assessment urged, climate action can become much easier to undertake if co-benefits are captured and quantified.

"Climate inaction inflicts costs that escalate every day," says Rachel Kyte, World Bank Group vice president and special envoy for climate change. "This study makes the case for actions that save lives, create jobs, grow economies and, at the same time, slow the rate of climate change. We place ourselves and our children at peril if we ignore these opportunities."

WORLD AND UCLG-MEWA GOVERNING ORGANS

ممثلي أقليم الـ MEWA في الهيئات الإدارية له

ARINDAKİ MEWA BÖLGESİ TEMSİLCİLERİ

COUNTRY البلد ÜLKE	MEMBER العضو ÜYE	President الرئيس Başkan	Co-Presidents الرؤساء المشتركون Eş-Başkanlar	Treasurer أمين الصندوق Sayman	Fin. Man. Com. لجنة الإدارة المالية Mali Yön. Kom.	Ombudsman امین تطابق Ombudsman	WORLD COUNCIL المجلس العالمي DÜNYA KONSEYİ	EXECUTIVE BUREAU مجلس الإدارة YÖNETİM KURULU	MEWA COUNCIL مجلس الـ MEWA MEWA KONSEYİ	MEWA EXEC. BUREAU مجلس إدار الـ MEWA MEWA YÖNETİM KURULU
TURKEY تركيا TÜRKİYE	Gaziosmanpaşa غازي عثمان باشا Gaziosmanpaşa									
	Gebze جيزي Gebze									
	Host City المدينة المضيفة Ev Sahibi Kent									
	Istanbul استنبول İstanbul									
	Izmir الزمير İzmir									
	Kadıköy كاديوكوي Kadıköy									
	Kocaeli كوجالي Kocaeli									
	Konya قونية Konya									
	Malatya ملاطية Malatya									
	Mustafakemalpaşa مصطفى كمال باشا Mustafakemalpaşa									
	Nevşehir نوشهر Nevşehir									
	Niğde نيغدي Niğde									
	Nusaybin نصيبين Nusaybin									
	Rize ريزي Rize									
	Sakarya سكارييا Sakarya									
	Seferihisar سفيريهيسار Seferihisar									
	Silivri سيليفري Silivri									
	Tarsus طرسوس Tarsus									
	Trabzon طرابزون Trabzon									
	Tunceli تونجلي Tunceli									
	Union of Municipalities of Turkey (TBB) اتحاد بلديات تركيا Türkiye Belediyeler Birliği									
	Union of Turkish World Municipalities (TDDB) اتحاد بلديات التركة العالمية Türk Dünyası Belediyeleri Birliği									
	Uşak Special Prov. Adm. الإدارة الإقليمية الخاصة لأوسك Uşak İl Özel İdaresi									
	Yalova يالوفا Yalova									
	Yenişehir ينيشهر Yenişehir									
	Zeytinburnu زيتنبورنو Zeytinburnu									
YEMEN اليمن YEMEN	Aden عن Aden									
	Taiz تيز Taiz									
OBSERVERS المراقبون GÖZLEMÇİ ÜYELER										
REGIONAL/INTERNATIONAL ORGANIZATIONS المنظمات الإقليمية والدولية BÖLGESEL/ULUSLARARASI KURULUŞLAR	Arab Towns Organization (ATO) منظمة المدن العربية Arap Kentler Teşkilatı									
	Global Fund for Cities Development (FMDV) الصندوق العالمي لتنمية المدن Kentsel Gelişme Küresel Fonu									
	Organization of Islamic Capitals and Cities (OICC) منظمة العواصم والمدن الإسلامية İslam Başkentleri ve Kentleri Teşkilatı									

2013-2016